USA's primary source for projector lamps

myprojectorlamps

MANUAL DEL FABRICANTE DEL PROYECTOR

# Panasonic

# PT-VZ580U

**¿Necesita una lámpara de repuesto para este proyector?**

**www.myprojectorlamps.eu/es/ | www.myprojectorlamps.com.mx**

Manual original del fabricante, sin modificar, como cortesía de MyProjectorLamps.com.
Todas las marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

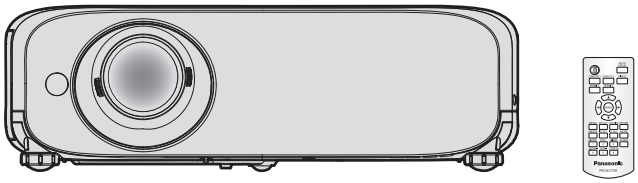
Panasonic

# Instrucciones de operación

## Manual de Funciones

### Proyector LCD Uso comercial

**N.º de modelo** PT-VZ580
PT-VW540
PT-VX610



Gracias por comprar este producto Panasonic.

- Este manual está pensado para productos fabricados a partir de agosto de 2018.
- Antes de utilizar este producto, lea atentamente las instrucciones y conserve este manual para futuras consultas.
- Antes de usar su proyector, asegúrese de leer "Aviso importante de seguridad" (➡ páginas 4 a 10).

SPANISH
DPQP1166ZE/X1

# Contenido


**Aviso importante de seguridad ..... 4**

## Capítulo 1 Preparación

**Precauciones respecto al uso ..... 14**
- Precauciones durante el transporte ..... 14
- Precauciones durante la instalación ..... 14
- Precauciones para la instalación de los proyectores ..... 15
- Seguridad ..... 16
- Software de Alerta Precoz ..... 16
- Almacenamiento ..... 17
- Eliminación ..... 17
- Precauciones de uso ..... 17
- Accesorios ..... 18
- Accesorios opcionales ..... 19

**Acerca de su proyector ..... 20**
- Mando a distancia ..... 20
- Cuerpo del proyector ..... 21

**Preparación del mando a distancia ..... 24**
- Inserción y extracción de las pilas ..... 24
- Cuando usa un sistema con varios proyectores .. 24

**Colocación de la tapa de la lente ..... 25**

## Capítulo 2 Inicio

**Configuración ..... 27**
- Modo de instalación ..... 27
- Piezas para el montaje en el techo (opcional) ..... 28
- Tamaño de pantalla y distancia de proyección ..... 28

**Conexiones ..... 32**
- Antes de realizar las conexiones ..... 32
- Ejemplo de conexión: Equipo AV ..... 33
- Ejemplo de conexión: Ordenadores ..... 34

## Capítulo 3 Operaciones básicas

**Encender/apagar el proyector ..... 36**
- Conexión del cable de alimentación ..... 36
- Indicador de alimentación ..... 36
- Encendido del proyector ..... 37
- Cuando se muestra la pantalla de configuración inicial ..... 38
- Realización de ajustes y selecciones ..... 40
- Apagado del proyector ..... 40
- Función de apagado directo ..... 41

**Proyección ..... 42**
- Selección de la entrada de la imagen para realizar la proyección ..... 42
- Cómo ajustar el estado de la imagen ..... 43
- Ajuste de las patas ajustables ..... 44
- Ajuste la posición de proyección con la función de cambio de eje óptico ..... 44

**Utilizar el mando a distancia ..... 46**
- Usar la función Enmudecer AV ..... 46
- Utilización de la función de silencio ..... 46
- Ajustar el volumen ..... 46
- Uso de la función congelado ..... 47
- Uso de la función AUTO AJUSTE ..... 47
- Uso de la función de ajuste de la pantalla ..... 47
- Utilización de la función ZOOM DIGITAL ..... 48
- Uso del botón FUNCIÓN ..... 48
- Utilización de la función del temporizador de la presentación ..... 49
- Ajuste del número de ID del mando a distancia ... 49

## Capítulo 4 Ajustes

**Menú en pantalla ..... 51**
- Navegar por el menú ..... 51
- Menú principal ..... 52
- Submenú ..... 53

**Menú [IMAGEN] ..... 55**
- [MODO IMAGEN] ..... 55
- [CONTRASTE] ..... 55
- [BRILLO] ..... 55
- [COLOR] ..... 55
- [TINTE] ..... 56
- [DEFINICIÓN] ..... 56
- [TEMPERATURA COLOR] ..... 56
- [GAMMA] ..... 57
- [IRIS] ..... 57
- [DAYLIGHT VIEW] ..... 57
- [DIGITAL CINEMA REALITY] ..... 57
- [REDUCCIÓN DE RUIDO] ..... 58
- [SISTEMA TV] ..... 58
- [RGB/$YC_BC_R$] / [RGB/$YP_BP_R$] ..... 58
- [SISTEMA RGB] ..... 59

**Menú [POSICIÓN] ..... 60**
- [TRAPECIO TIEMPO REAL] ..... 60
- [AJUSTE DE PANTALLA] ..... 60
- [CAMBIO] ..... 63
- [RELOJ] ..... 64
- [FASE RELOJ] ..... 64
- [OVER SCAN] ..... 65
- [ASPECTO] ..... 65
- [BLOQUEO IMAGEN] ..... 66

**Menú [IDIOMA] ..... 67**
- Cambio del idioma de visualización ..... 67

**Menú [OPCION DISPLAY] ..... 68**
- [AJUSTE DEL COLOR] ..... 68
- [CORRECCIÓN DEL COLOR] ..... 69
- [MENU EN PANTALLA] ..... 70
- [NIVEL DE SEÑAL HDMI] ..... 71
- [AJUSTES CLOSED CAPTION] (Solo para entrada NTSC) ..... 71

[AJUSTE PANTALLA] ..... 72
[LOGO INICIAL] ..... 73
[CONFIGURAR AUTO AJUSTE] ..... 73
[BUSQUEDA SEÑAL] ..... 73
[COLOR FONDO] ..... 73
[PRESENTACIÓN TEMPORIZADA] ..... 74
[OTRAS FUNCIONES] ..... 75
**Menú [SETUP PROYECTOR] ..... 77**
[ESTADO] ..... 77
[SELECCIÓN COMPUTER2] ..... 77
[ID DEL PROYECTOR] ..... 77
[ENCENDIDO INICIAL] ..... 78
[MÉTODO DE PROYECCIÓN] ..... 78
[ALIM. LÁMPARA] ..... 78
[AJUSTES 'ECO'] ..... 79
[EMULAR] ..... 80
[BOTÓN DE FUNCIÓN] ..... 81
[AJUSTE SONIDO] ..... 81
[PATRÓN DE PRUEBA] ..... 82
[CONTADOR FILTRO] ..... 83
[DC OUT] ..... 84
[INICIALIZA TODO] ..... 84
**Menú [SEGURIDAD] ..... 85**
[CONTRASEÑA] ..... 85
[CAMBIO CONTRASEÑA] ..... 85
[VER TEXTO] ..... 86
[CAMBIAR TEXTO] ..... 86
[BLOQUEO MENÚ] ..... 86
[CONTRASEÑA BLOQ. MENÚ] ..... 86
[CONFIGURACIÓN CONTROL] ..... 87
**Menú [RED] ..... 88**
[CONECTAR LAN] ..... 88
[NOMBRE PROYECTOR] ..... 88
[NETWORK CONTROL] ..... 88
[ESTADO NETWORK] ..... 89
[INICIALIZAR] ..... 89

## Capítulo 5 Uso de las funciones

**Conexión de red ..... 91**
Conectar mediante LAN cableada ..... 91
**Función de control web ..... 93**
Ordenador que se puede utilizar para la configuración ..... 93
Acceder desde el navegador web ..... 93

## Capítulo 6 Mantenimiento

**Indicadores de lámpara y temperatura ..... 110**
Cuando un indicador se enciende ..... 110
**Mantenimiento/Sustitución ..... 111**
Antes de realizar operaciones de mantenimiento/sustitución ..... 111
Mantenimiento ..... 111
Sustitución ..... 113
**Localización y solución de problemas ..... 117**

## Capítulo 7 Apéndice

**Información técnica ..... 119**
Protocolo PJLink ..... 119
Comandos de control vía LAN ..... 120
Terminal <SERIAL IN> ..... 123
Operaciones de [CONTRASEÑA BLOQ. MENÚ] ..... 125
Lista de señales compatibles ..... 126
**Especificaciones ..... 128**
**Dimensiones ..... 131**
**Medidas de seguridad para el montaje del soporte para techo ..... 132**
**Índice ..... 133**

# Aviso importante de seguridad

**ADVERTENCIA:** ESTE APARATO DEBE SER CONECTADO A TIERRA.

**ADVERTENCIA:** Para evitar daños que puedan conducir a incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni la humedad.
Este dispositivo no está diseñado para ser usado en el campo visual directo de lugares de trabajo de presentación visual. Para evitar reflejos incómodos, no debe ser ubicado en el campo visual directo.
Este equipo no está destinado para ser utilizado en estaciones de trabajo de vídeo según la normativa BildscharbV.

El nivel de presión de sonido en la posición del operador es igual o menor a 70 dB (A) de acuerdo a ISO 7779.

**ADVERTENCIA:**

1. Desenchufe el cable de alimentación eléctrica cuando no se vaya a usar el proyector por un largo período de tiempo.
2. Para evitar descargas eléctricas, no retire la cubierta. No existen partes intercambiables en el interior del equipo. Para realizar una revisión, consulte a un Servicio Técnico cualificado.
3. No retire el contacto de puesta a tierra de la clavija de alimentación. Este aparato está equipado con una clavija de alimentación de tres contactos, del tipo conexión a tierra. Esta clavija sólo puede conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra. Esta es una característica de seguridad. Si no puede insertar la clavija en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista. Pero no modifique la clavija de manera que no se pueda usar el contacto de conexión a tierra.

**ADVERTENCIA:**

Este equipo es compatible con la Clase A de CISPR32.

En un entorno residencial, este equipo puede causar interferencias de radio.

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

**ADVERTENCIA:** RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.




Indicado en el proyector



El símbolo del rayo con una punta de flecha dentro de un triángulo equilátero pretende advertir al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" sin aislar dentro de la carcasa del producto de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

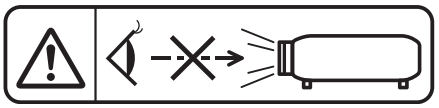


El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y de mantenimiento (o reparación) en la documentación que acompaña al producto.

**ADVERTENCIA:** APAGUE LA ALIMENTACIÓN Y DESCONECTE LA CLAVIJA DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA DE CORRIENTE ANTES DE SUSTITUIR LA LÁMPARA.

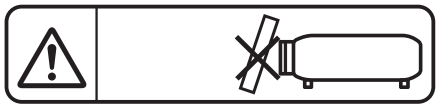



**ADVERTENCIA:** No mire hacia la luz emitida desde la lente mientras el proyector se está utilizando.



Indicado en el proyector

**ADVERTENCIA:** No coloque objetos delante de la lente mientras el proyector está siendo utilizado.



Indicado en el proyector

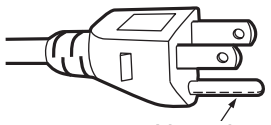
**PRECAUCIÓN:** Con el fin de garantizar la continuidad del cumplimiento, siga las instrucciones de instalación adjuntas. Esto incluye utilizar el cable de alimentación suministrado y cables de interfaz apantallados al realizar la conexión con un ordenador o dispositivos periféricos. Además, cualquier cambio o modificación no autorizada sobre este equipo puede invalidar la autoridad del usuario para utilizar este dispositivo.

Este dispositivo está diseñado para proyectar imágenes en una pantalla u otras superficies y no está pensado como sistema de iluminación interior para entornos domésticos.

Directiva 2009/125/CE

## PRECAUCIÓN (Norte/Centro/Sur América)

Este equipo está equipado con un cable de energía tipo tierra con tres clavijas. No retire el contacto de puesta a tierra de la clavija de alimentación. La clavija de alimentación encajará solamente en tomacorriente tipo tierra. Esta es una característica de seguridad. Si no puede insertar la clavija en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista. Pero no modifique la clavija de manera que no se pueda usar el contacto de conexión a tierra.



No retire

## ADVERTENCIA (EE.UU. y Canadá)

- No es para usar en cuarto de computadoras como un Estándar definido para la Protección de Computadoras Electrónicas/Equipo de Procesamiento de Datos, ANSI/NFPA 75.
- Para equipos que permanecen conectados permanentemente, un dispositivo de desconexión rápida y accesible debe ser incorporado al cableado del edificio.
- Para equipos conectables, el enchufe será instalado cerca del equipo y será de fácil acceso.

## NOTIFICACIÓN (EE.UU.)

- Este producto tiene una descarga de alta intensidad (HID) lámpara que contiene mercurio. La eliminación puede estar regulada en su comunidad debido a consideraciones medioambientales. Para su eliminación o reciclaje, por favor visite el sitio web: https://holdings.panasonic/global/corporate/sustainability.html o llame al 1-888-769-0149.

## AVISO FCC (EE.UU.)

**Declaración de Conformidad del Proveedor**

| | |
|---|---|
| Número de modelo: | PT-VZ580, PT-VW540, PT-VX610 |
| Nombre comercial: | Panasonic |
| Responsable: | Panasonic Corporation of North America |
| Dirección: | Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490 |
| Contacto: | http://www.panasonic.com/support |
| Contacto proyector: | https://panasonic.net/cns/projector/ |

Este dispositivo cumple la Parte 15 de la Normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no produce interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que produzcan un funcionamiento no deseado.

**PRECAUCIÓN:**

Este equipo ha sido probado y cumple los límites para un dispositivo digital de Clase A, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radio frecuencia y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Es probable que el uso de este equipo en una zona residencial pueda producir interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir dichas interferencias.

**Advertencia FCC:**

Para garantizar la conformidad del equipo, siga las instrucciones de instalación facilitadas. Esto incluye el uso del cable de alimentación incluido y los cables de interfaz apantallados para conectar el equipo a un ordenador o dispositivos periféricos. Asimismo, cualquier cambio o modificación no autorizados en este equipo podrían anular la capacidad del usuario para utilizar este dispositivo.

**Fabricado por:** Panasonic Connect Co., Ltd.
4-1-62 Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japón
**Importador:** Panasonic Connect Europe GmbH
**Representante Autorizado para la UE:** Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburgo, Alemania

## ADVERTENCIA:

### ■ ALIMENTACIÓN

**La toma de red o el cortacorriente debe instalarse junto al equipo y debe ser fácilmente accesible cuando ocurran problemas. Si ocurren los siguiente problemas, interrumpa el suministro de energía inmediatamente.**
Si continúa usando el proyector bajo éstas condiciones podría producirse un incendio o descargas eléctricas.
- Si penetran objetos extraños o agua dentro del proyector, interrumpa el suministro de energía.
- Si el proyector se cae o la carcasa se rompe, interrumpa el suministro de energía.
- Si nota la presencia de humo, olores o ruidos extraños que salen desde el proyector, interrumpa el suministro de energía.

Contacte con un centro de servicio autorizado para la reparación, y no trate de reparar el proyector usted.

**Durante una tormenta, no toque el proyector ni el cable.**
Podría sufrir descargas eléctricas.

**No haga nada que pueda dañar el cable de alimentación o el enchufe del cable de alimentación.**
Si se usa el cable de alimentación dañado, pueden producirse descargas eléctricas, cortocircuitos o un incendio.
- No dañe el cable de alimentación, no le realice ninguna modificación, no lo coloque cerca de objetos calientes, no lo doble excesivamente, no lo tuerza, no tire de él, no coloque objetos pesados sobre él ni lo enrolle.

Pida a un centro de servicio autorizado que realice cualquier reparación necesaria del cable de alimentación.

**Inserte completamente la clavija de alimentación en la toma de corriente y el conector de alimentación en el terminal del proyector.**
Si el enchufe no se inserta correctamente, podrían ocurrir descargas eléctricas o sobrecalentamientos.
- No use enchufes que estén dañados ni tomas que no estén bien fijadas en la pared.

**No utilice otro cable que no sea el cable de alimentación suministrado.**
De lo contrario se puede ocasionar un incendio o descargas eléctricas. Si no usa el cable de alimentación suministrado para la conexión a tierra al lado del toma corriente, puede ocasionar descargas eléctricas.

**Limpie regularmente el enchufe del cable de alimentación para evitar la acumulación de polvo.**
El no observar esta medida puede provocar un incendio.
- Si se acumula polvo en el enchufe del cable de alimentación, la humedad resultante puede dañar el aislamiento.
- Si no va a usar el proyector por un largo tiempo, desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente de la pared.

Desconecte el enchufe de la toma de corriente y límpielo con un paño seco regularmente.

**No toque el enchufe o el conector de alimentación con las manos húmedas.**
Si no observa esto podrían producirse descargas eléctricas.

**No sobrecargue el tomacorriente.**
Si se sobrecarga el suministro de alimentación (por ejemplo, usando demasiados adaptadores), puede producirse un sobrecalentamiento que podría ocasionar un incendio.

### ■ SOBRE EL USO/INSTALACIÓN

**No coloque el proyector sobre materiales suaves como alfombras o superficies acolchadas.**
De lo contrario el proyector se puede sobrecalentar, lo que puede causar quemaduras, incendios o daños al proyector.

**No coloque el proyector en lugares húmedos o polvorientos o lugares donde el proyector pueda entrar en contacto con humo grasiento o vapor.**
El uso del proyector en tales condiciones puede ocasionar un incendio, descargas eléctricas o deterioro de componentes. El aceite también puede deformar el plástico y el proyector podría caerse como cuando está montado en el techo.

**No instale este proyector en un lugar que no sea lo suficientemente fuerte como para soportar el peso completo del proyector o encima de una superficie inclinada o poco estable.**
Si no observa esto podría ocasionar que el proyector se desequilibre y caiga, lo cual podría ocasionar daños o heridas graves.

**El trabajo de instalación (tal como el soporte de techo) debería ser realizado solamente por un técnico calificado.**
Si la instalación no se lleva a cabo y se asegura correctamente, podrían ocurrir lesiones o accidentes, como es el caso de descargas eléctricas.
- Asegúrese de utilizar el cable suministrado con el soporte de montaje en el techo como medida de seguridad adicional para evitar la caída del proyector. (Instalar en una ubicación distinta a la del soporte de montaje en el techo.)

## ADVERTENCIA:

**No tape los orificios de entrada/salida de aire.**
Esto puede hacer que el proyector se sobrecaliente y causar un incendio o daños al proyector.
- No coloque el proyector en lugares estrechos y mal ventilados.
- No coloque el proyector sobre ropa o papeles, ya que estos materiales pueden aproximarse al puerto de entrada de aire.
- Proporcione al menos 1 m (39-3/8") de espacio entre cualquier pared u objetos y el orificio de salida de aire, y al menos 50 cm (19-11/16") de espacio entre cualquier pared u objetos y el orificio de entrada de aire.

**No coloque las manos u otros objetos cerca de la rejilla de salida de aire.**
El hacerlo podría causar quemaduras o dañar sus manos u otros objetos.
- De la rejilla de salida de aire sale aire caliente. No coloque sus manos ni otros objetos cerca de la rejilla de salida de aire.

**No mire ni pegue su piel a las luces emitidas por las lentes mientras el proyector está siendo usado.**
Esto podría causar quemaduras o pérdida de visión.
- La lente del proyector emite una luz fuerte. No mire ni exponga sus manos directamente a esta luz.
- Tenga mucho cuidado de que los niños no miren directamente la lente. Además, apague la unidad y desconecte el cable de alimentación cuando deje de usar el proyector.

**Nunca intente modificar o desmontar el proyector.**
Hay alto voltaje dentro del proyector que podría causar un incendio o descargas eléctricas.
- Para cualquier trabajo de inspección, ajuste y reparación, consulte a un centro de servicio autorizado.

**No permita que entren en el interior del proyector objetos de metal, objetos inflamables ni líquidos. No permita que el proyector se moje.**
De lo contrario, se pueden producir cortocircuitos o sobrecalentamiento que podrían causar incendios, descargas eléctricas o fallos de funcionamiento en el proyector.
- No coloque recipientes con líquidos ni objetos de metal cerca del proyector.
- En caso de que entre líquido en el interior del proyector, consulte con su distribuidor.
- Se debe prestar especial atención a los niños.

**Utilice el soporte de techo especificado por Panasonic Connect Co., Ltd.**
El uso de otro soporte de montaje en techo distinto del indicado tendrá como consecuencia accidentes por caídas.
- Conecte el cable de seguridad suministrado al soporte de techo para evitar que el proyector se caiga.

### ■ ACCESORIOS

**No use o maneje las pilas inadecuadamente, consulte lo siguiente.**
De lo contrario esto podría causar que las baterías tengan pérdidas, se sobrecalienten, exploten o se incendien.
- No use pilas que no sean las especificadas.
- No cargue las pilas secas.
- No utilice baterías recargables.
- No desmantele las pilas secas.
- No caliente las pilas ni las coloque en agua o fuego.
- No permita que los terminales + y - de las baterías hagan contacto con objetos metálicos como collares u horquillas.
- No almacene las pilas junto con objetos metálicos.
- Guarde las baterías en una bolsa de plástico y manténgala lejos de los objetos metálicos.
- Cuando inserte las pilas, asegúrese que la polaridad (+ y -) sea la correcta.
- No use pilas nuevas junto con pilas viejas ni mezcle diferentes tipos de pilas.
- No use pilas cuya cubierta externa esté despegada o ausente.

**No permita que los niños tengan al alcance las baterías.**
Si las ingiriesen de forma accidental podrían sufrir daños físicos.
- Si son ingeridas, busque atención médica de inmediato.

**Si hay un escape de líquido de pilas, no las toque con las manos, y tome las siguientes medidas en caso de ser necesario.**
- El líquido de las pilas sobre su piel o ropa podría causar la inflamación de la piel o lesiones. Lávese inmediatamente con agua y busque asistencia médica.
- El contacto del líquido de las pilas con sus ojos podría provocar la pérdida de la visión. En este caso, no se frote sus ojos. Lávese inmediatamente con agua y busque asistencia médica.

**Al sustituir una lámpara, no retire tornillos que no hayan sido especificados.**
En caso contrario podría sufrir descargas eléctricas, quemaduras o lesiones.

**No desarme la unidad de lámpara.**
Si la lámpara se rompe, podría provocar lesiones.

## ADVERTENCIA:

**Sustitución de la lámpara**
La lámpara tiene una presión interna alta. Si no se usa correctamente, podría explotar y causar lesiones o accidentes graves.

- La lámpara puede explotar fácilmente si se golpea contra objetos duros o se cae.
- Antes de sustituir la lámpara, asegúrese de desactivar la alimentación y desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente. En caso contrario se pueden producir choques eléctricos o explosiones.
- Cuando sustituya la lámpara, desconecte la alimentación y deje que la lámpara se enfríe durante al menos 1 hora antes de manipularla, de lo contrario, puede causarle quemaduras.

**Retire rápidamente las pilas agotadas del mando a distancia.**

- Si las deja en la unidad, las pilas podrían sufrir fugas de líquido o podrían sobrecalentarse o explotar.

## PRECAUCIÓN:

### ■ ALIMENTACIÓN

**Cuando desconecte el cable asegúrese de sostener el enchufe y el conector de energía.**
Si se tira directamente del cable, se pueden producir daños, incendios, cortocircuitos o descargas eléctricas.

**Cuando no use el proyector por un período de tiempo prolongado, desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente de la pared.**
De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

**Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de pared antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza y sustitución de la unidad.**
De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.

### ■ SOBRE EL USO/INSTALACIÓN

**No coloque ningun objeto pesado encima del proyector.**
Si no observa esto podría ocasionar que el proyector se desequilibre y caiga, lo cual podría ocasionar daños o heridas. El proyector resultaría dañado o deformado.

**No se apoye sobre el proyector.**
Usted se podría caer y herirse, y el aparato se podría dañar.

- Tenga mucho cuidado de que los niños no se queden o sienten encima del proyector.

**No coloque el proyector en ubicaciones excesivamente calientes.**
El hacerlo provocará que la cubierta externa o los componentes internos se deterioren, o podría causar un incendio.

- Tenga mucho cuidado con las ubicaciones expuestas a la luz directa del sol o las que estén cerca de estufas.

**No instale el proyector en un lugar donde pueda haber polución de sal o gas corrosivo.**

- De lo contrario, el aparato podría caerse debido a la corrosión. También puede ocasionar fallos de funcionamiento.

**No permanezca delante de la lente mientras el proyector está siendo utilizado.**
Hacerlo podría dañar y quemar la ropa.

- La lente del proyector emite una luz fuerte.

**No coloque objetos delante de la lente mientras el proyector está siendo utilizado.**
Hacerlo puede causar un incendio, daños al objeto o un fallo del proyector.

- La lente del proyector emite una luz fuerte.

**Cuando desconecte el cable de alimentación, sujete el enchufe, no el cable.**
Si se tira del cable de alimentación mismo, el cable se dañará, lo cual podría ocasionar un incendio, cortocircuitos o descargas eléctricas serias.

**Si cuelga proyector del techo, mantenga los tornillos y el cable sin contacto con las partes metálicas del techo.**
El contacto con partes metálicas dentro del techo puede provocar una descarga eléctrica.

**Nunca enchufe los auriculares y audífonos en el terminal <VARIABLE AUDIO OUT>.**
Una presión de sonido excesiva en los auriculares puede provocar la pérdida de la audición.

**No proyecte imágenes con la tapa de la lente puesta.**
Hacerlo podría provocar un incendio.

## PRECAUCIÓN:

### ■ ACCESORIOS

**No use la unidad de lámpara vieja.**
Si la usa puede provocar que la lámpara explote.

**Si la lámpara se rompe, ventile la habitación inmediatamente. No toque ni acerque la cara las piezas rotas.**
No seguir esta instrucción puede hacer que el usuario absorba el gas que se ha liberado al romperse la lámpara y que contiene casi la misma cantidad de mercurio que las lámparas fluorescentes y las piezas rotas pueden provocar lesiones.

- Si cree que ha absorbido el gas o que le ha entrado gas en la boca o en los ojos, busque asistencia médica inmediatamente.
- Pida a su proveedor que sustituya la lámpara y que compruebe el interior del proyector.

**Si no va a utilizar el proyector durante un período de tiempo prolongado, extraiga las baterías del mando a distancia.**
En caso contrario, provocaría la fuga, sobrecalentamiento, incendio o explosión de las baterías, lo cual podría causar un incendio o la contaminación del área circundante.

**No abra la bolsa desecante ni coma su contenido.**
Si se traga el contendido de la bolsa desecante por accidente, pueden producirse daños en su cuerpo.

- Si el desecante se pone en contacto con sus ojos o boca, lávelos inmediatamente con agua limpia y busque asistencia médica.
- Tenga especial cuidado en que los niños no tengan al alcance el desecante.

### ■ MANTENIMIENTO

**No coloque la unidad de filtro de aire mientras esté húmeda.**
De lo contrario, se podrían producir descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.

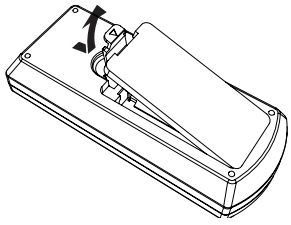
- Después de limpiar las unidades de filtro de aire, séquelas bien antes de volver a colocarlas.

**Pida a su distribuidor que realice la limpieza en el interior del proyector una vez al año.**
El uso continuo cuando se haya acumulado el polvo en el interior del proyector podría producir incendios.

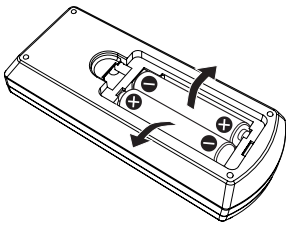
- Pregunte a su distribuidor sobre los cargos de limpieza.

## Para retirar las pilas

**1. Pulse la guía y levante la tapa.**



**2. Retire las pilas.**



## ■ Marcas comerciales

- Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el Logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc. en los Estados Unidos y otros países.
- PJLink™ es una marca comercial o una marca comercial pendiente de registro en Japón, Estados Unidos y en otros países y regiones.
- Crestron Connected, el logotipo de Crestron Connected, Crestron Fusion, Crestron RoomView y RoomView son marcas comerciales o marcas registradas de Crestron Electronics, Inc. en los Estados Unidos y/u otros países.
- Windows, Internet Explorer y Microsoft Edge son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
- Mac, macOS y Safari son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y otros países
- Adobe, Acrobat, Flash Player y Reader son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.
- Algunas de las fuentes usadas en el menú en pantalla son las fuentes de mapas de bits de Ricoh, creadas y comercializadas por Ricoh Company, Ltd.
- Todos los demás nombres, nombres de empresa y nombres de producto citados en este manual de uso son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.
  Los símbolos ® y ™ no se utilizan en este manual.

## ■ Ilustraciones de este manual

- Las ilustraciones del proyector y las pantallas pueden diferir de las que se muestran realmente.
- Las ilustraciones mostradas en la pantalla del ordenador pueden diferir en función del tipo de ordenador y su sistema operativo.

## ■ Páginas de referencia

- Las páginas de referencia de este manual se indican de la siguiente forma: (➡ página 00).

## ■ Terminología

- En este manual, se hace referencia al accesorio "Unidad de mando a distancia inalámbrico" como "Mando a distancia".

# Características del proyector

## Excelente desempeño básico

- El sistema óptico exclusivo, el sistema de atenuación de la lámpara y la función DAYLIGHT VIEW le permiten proyectar una imagen de buena calidad incluso en una habitación luminosa.
- Tiene muchas funciones útiles como el diseño compacto para portabilidad y varias interfaces de entada, etc.

## Configuración fácil

- Adoptar un zoom óptico de 1.6x y la función de cambio de lentes asegura una configuración altamente flexible para el proyector.
- Las funciones KEYSTONE, CORRECCIÓN DE ESQUINAS y CORRECCIÓN DE CURVAS permiten una corrección sencilla de varias distorsiones de la imagen que se producen en la localización de la instalación.

## Reducción del coste de mantenimiento

- La lámpara de larga duración con el nuevo sistema de control de la lámpara y el filtro de larga duración lavable con agua han reducido de manera significativa el tiempo y coste de mantenimiento.

# Pasos rápidos

Para obtener más información, consulte las páginas correspondientes.

**1. Configurar el proyector.**
**(➡ página 27)**

**2. Conectarlo con dispositivos externos.**
**(➡ página 32)**

**3. Conectar el cable de alimentación.**
**(➡ página 36)**

**4. Encendido.**
**(➡ página 37)**

**5. Realizar los ajustes iniciales.**
**(➡ página 38)**

- Realice este paso al encender el proyector por primera vez después de adquirirlo.

**6. Seleccionar la señal de entrada.**
**(➡ página 42)**

**7. Ajustar la imagen.**
**(➡ página 43)**

# Capítulo 1 Preparación

Este capítulo presenta información útil o comprobaciones que debe realizar antes de utilizar el proyector.

# Precauciones respecto al uso

## Precauciones durante el transporte

- Cuando se transporte el proyector, sujételo de forma segura por abajo y evite vibraciones excesivas e impactos. De lo contrario, podría dañar las piezas internas y provocar un funcionamiento incorrecto.
- No transporte el proyector con el pie ajustable extendido. De lo contrario, podría dañar el pie ajustable.

## Precauciones durante la instalación

### ■ No instale el proyector al aire libre.

El proyector ha sido diseñado solo para su uso en interiores.

### ■ No utilice el proyector en las siguientes condiciones.

- Lugares en los que se producen vibraciones e impactos, como en un coche u otro vehículo: De lo contrario, podría dañar las piezas internas y provocar un funcionamiento incorrecto.
- Si se coloca próximo al mar o donde se concentren gases corrosivos, el proyector podría caerse por los efectos de la corrosión. Además, de lo contrario, se podría reducir la vida útil de los componentes y provocar problemas de funcionamiento.
- Cerca de una rejilla de impulsión del aire acondicionado: En función de las condiciones de uso, la pantalla podría parpadear en algunos casos debido al aire caliente procedente de la rejilla de impulsión de aire o debido al aire caliente o frío. Asegúrese de que la salida del proyector o de cualquier otro equipo, o que el aire procedente del acondicionador de aire, no esté dirigida hacia la parte delantera del proyector.
- Lugares con fluctuaciones de temperatura importantes, como luces cercanas (lámparas de estudio): Si se hace se puede acortar la vida de la lámpara luminosa o provocar la deformación de la carcasa externa debido al calor, lo que puede provocar problemas de funcionamiento. Asegúrese de cumplir con el rango de temperatura de funcionamiento del proyector.
- Cerca de las líneas eléctricas de alta tensión o cerca de motores: Pueden interferir con el funcionamiento del proyector.

### ■ Asegúrese de preguntar a un técnico especializado o a su distribuidor si va a instalar el producto en el techo.

Esta operación requiere un soporte opcional para montaje en el techo. Asegúrese de usar la Abrazadera de montaje del proyector junto con el soporte de techo para techos altos o techos bajos.
Núm. de modelo:

① ET-PKL100H (para techos altos), ET-PKV400B (Abrazadera de montaje del proyector)
② ET-PKL100S (para techos bajos), ET-PKV400B (Abrazadera de montaje del proyector)

### ■ Ajuste del enfoque

La lente de proyección se ve influenciada térmicamente por la luz de la fuente luminosa, lo que hace que el enfoque sea inestable durante el período inmediatamente posterior al encendido. Se recomienda proyectar imágenes continuamente durante al menos 30 minutos antes de ajustar el enfoque.

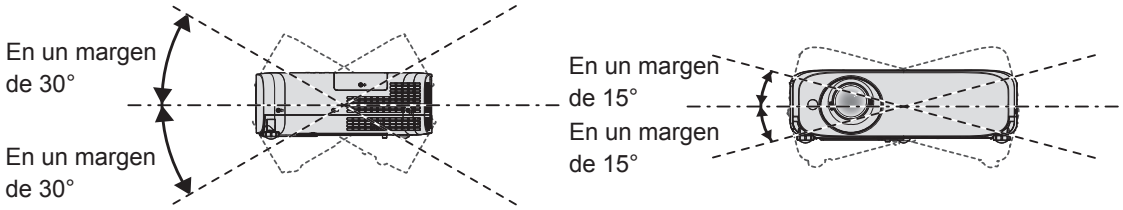
### ■ No instale el proyector a alturas de 2 700 m (8 858') o superiores por encima del nivel del mar.

### ■ No utilice el proyector en un lugar donde la temperatura ambiente supere los 40 °C (104 °F).

Si utiliza el proyector en un lugar donde la altitud o la temperatura ambiente sean demasiado altas podría acortar la vida de los componentes o provocar un funcionamiento incorrecto.
El límite superior de la temperatura de funcionamiento del proyector varía dependiendo de las altitudes del entorno de funcionamiento.
Cuando se utilice en altitudes inferiores a 1 200 m (3 937') por encima del nivel del mar: 0 °C (32 °F) ~ 40 °C (104 °F)
Cuando se utilice en altitudes entre 1 200 m (3 937') y 2 700 m (8 858') por encima del nivel del mar:
0 °C (32 °F) ~ 30 °C (86 °F)

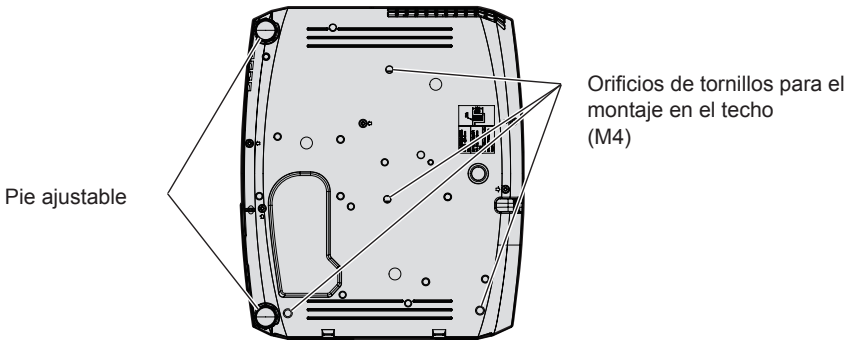
### ■ No incline el proyector ni lo apoye sobre uno de sus laterales.

No incline el cuerpo del proyector más de aproximadamente ±30 grados longitudinalmente o ±15 grados lateralmente. Una inclinación excesiva puede acortar la vida de sus componentes.



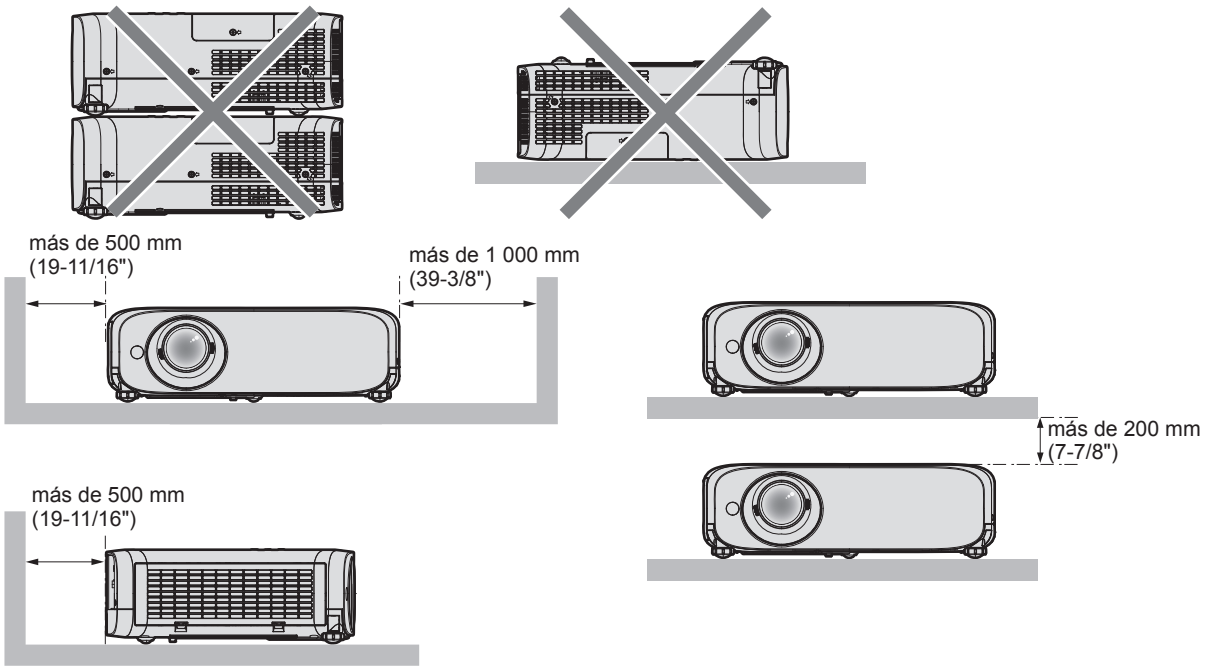

## Precauciones para la instalación de los proyectores

- Utilice los pies ajustables solo si va a colocar el proyector en el suelo y para ajustar el ángulo. Si lo usa para otros propósitos, podría dañar el proyector.
- Al instalar el proyector con un método que no sea la instalación en el suelo mediante el pie ajustable o la instalación en el techo, utilice los cuatro orificios de tornillo para el montaje en el techo para fijar el proyector (tal y como se muestra en la figura). Para obtener más información sobre la posición de los orificios de tornillos para el montaje en el techo, consulte "Especificaciones de los orificios de tornillos para el montaje del techo" (➡ página 132). (Diámetro del tornillo: M4, profundidad de la rosca en el interior del proyector: 8 mm (5/16"), par de apriete: 1,25 ± 0,2 N·m)
  En tal caso, asegúrese de que no hay separación entre los orificios de tornillo para el montaje en el techo por la parte inferior del proyector y la superficie de fijación insertando separadores (metálicos) entre ellos.




**Posiciones de los orificios de tornillo para el montaje en el techo y los pies ajustables**

- No apile los proyectores.
- No utilice el proyector sujetado por la parte superior.
- No bloquee las rejillas de ventilación (entrada y salida) del proyector.
- Evite que el aire caliente y frío del sistema de aire acondicionado se dirija directamente a las aberturas de ventilación (entrada y salida) del proyector.




- No instale el proyector en un espacio confinado.
  Al colocar el proyector en un espacio confinado, se necesita un sistema de ventilación o aire acondicionado. El calor de salida podría acumularse si la ventilación no es suficiente, lo que activaría el circuito de protección del proyector.
- Panasonic Connect Co., Ltd. no asume ninguna responsabilidad por ningún daño al producto causado por elegir un sitio inapropiado para instalar el proyector, incluso si el período de garantía del producto no ha expirado.

## Seguridad

Al usar este producto, tome medidas de seguridad contra los siguientes incidentes.

- Filtración de información personal a través de este producto
- Uso no autorizado de este producto por parte de un tercero
- Interferencia o parada de este producto por parte de un tercero

Tome suficientes medidas de seguridad.

- Intente que su contraseña sea tan difícil de adivinar como sea posible.
- Cambie su contraseña periódicamente. La contraseña se puede establecer en el menú [SEGURIDAD] → [CAMBIO CONTRASEÑA].
- Panasonic Connect Co., Ltd. o sus compañías afiliadas nunca le pedirá su contraseña directamente. En caso de que alguien se la solicite, no revele su contraseña.
- La red de conexión debe estar protegida mediante un cortafuegos o un sistema similar.
- Establezca una contraseña para que la función de control web sea adecuada y restrinja los usuarios que puedan registrarse. La contraseña para la función de control web se puede establecer en la página [Change password] de la pantalla de control web.

## Software de Alerta Precoz

El proyector utiliza "Software de Alerta Precoz", que supervisa el estado de la pantallas de los dispositivos (proyector o pantalla plana) y de los dispositivos periféricos conectados a una intranet, y notifica de anomalías en el equipo y detecta signos de posibles anomalías. Además, el mantenimiento puede realizarse por adelantado, ya que el software informa del tiempo aproximado para sustituir consumibles y componentes de la pantalla, y para limpiar las distintas piezas.

El número de pantallas que puede registrarse para su supervisión varía según el tipo de licencia. Sólo durante los primeros 90 días tras la instalación en un ordenador, es posible registrar hasta 2 048 unidades de pantalla sin coste alguno.

Descargue el software del sitio web (https://panasonic.net/cns/projector/pass/). Para poder realizar la descarga, deberá registrarse e iniciar sesión en PASS*1.

*1 PASS: Panasonic Professional Display and Projector Technical Support Website

Visite el sitio web (https://panasonic.net/cns/projector/pass/) para obtener más información.

## Almacenamiento

Cuando guarde el proyector, manténgalo en un lugar seco.

## Eliminación

Para desechar el producto, pregunte a la autoridad local competente o a su distribuidor para saber cuál es el método de desecho correcto.
La lámpara luminosa contiene mercurio. Al desechar las unidades de lámpara usadas, contacte a su autoridad local o a su comerciante para un método de desecho correcto.

## Precauciones de uso

### ■ Para obtener una buena calidad de imagen

Para ver una imagen bonita en un contraste más alto, prepare un ambiente apropiado. Cierre las cortinas o persianas y apague cualquier luz que esté cerca de la pantalla para evitar que la luz del exterior, o la proveniente de luces interiores, se refleje en ella.

### ■ Lente de proyección

- No toque la superficie de la lente del proyector con las manos desprotegidas.

Si la superficie de la lente se ensucia con huellas de dedos o cualquier otra cosa, esto será ampliado y proyectado en la pantalla.
Se recomienda acoplar la tapa de lente suministrada en la lente de proyección cuando no use el proyector.

- No limpie el lente durante la operación.

Limpiar el lente durante la operación puede causar que cuerpos extraños se adhieran al lente o dañen su superficie.



Indicado en el proyector

### ■ Panel LCD

El panel LCD es de alta precisión. Tenga en cuenta que, en casos excepcionales, podrían faltar píxeles o permanecer siempre encendidos. Tenga presente que dicho fenómeno no indica un mal funcionamiento.
Si se proyectan imágenes fijas durante mucho tiempo, una imagen residual puede permanecer en el panel LCD. En este caso, proyecte toda la pantalla blanca durante más de una hora. Tenga en cuenta que la imagen residual puede no desaparecer.

### ■ Piezas ópticas

Cuando la temperatura ambiental de operación es alta o en entornos con una gran presencia de polvo, humo de tabaco, etc., el ciclo de sustitución del panel LCD, de la placa polarizada y de otras piezas ópticas puede ser más corto incluso si se ha utilizado durante menos de un año. Consulte con su distribuidor para obtener más detalles.

### ■ Lámpara luminosa

La fuente luminosa del proyector es una lámpara de mercurio de alta presión.
Una lámpara de mercurio de alta presión tiene las siguientes características.

- La luminosidad de la lámpara luminosa disminuirá con el tiempo de uso.
- La lámpara luminosa puede estallar con un fuerte sonido o acortarse su vida útil debido a un golpe, rotura o degradación debido a la acumulación de tiempo de uso.
- La vida útil de la lámpara luminosa varía considerablemente dependiendo de las diferencias individuales y de las condiciones de uso. Particularmente, el uso continuado durante 12 horas o más y el encendido/apagado frecuente de la alimentación deterioran considerablemente la lámpara luminosa y afectan a la vida de la lámpara luminosa.
- En raras ocasiones, la lámpara luminosa puede explotar al poco tiempo de iniciarse la proyección.
- El riesgo de explosión aumenta cuando la lámpara luminosa se usa más allá de su ciclo de sustitución. Asegúrese de sustituir la unidad de la lámpara según el tiempo de sustitución adecuado. ("Cuándo se debe reemplazar la unidad de lámpara" (➡ página 114) y "Cómo sustituir la unidad de lámpara" (➡ página 115))
- Si la lámpara luminosa explota, el gas del interior de la lámpara luminosa se libera en forma de humo.
- Se recomienda guardar lámparas de repuesto para casos de emergencia.

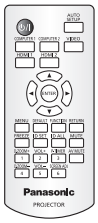
### ■ Conexiones con ordenadores y dispositivos externos

Al conectar un ordenador o un dispositivo externo, lea este manual cuidadosamente en relación con la utilización de los cables eléctricos y los cables apantallados.

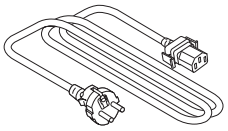
## Accesorios

Asegúrese de que se hayan suministrado los siguientes accesorios con su proyector. Los números entre < > indican el número de accesorios.

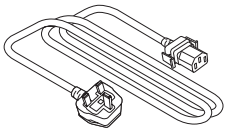
**Unidad de mando a distancia inalámbrica <1>**
**(N2QAYA000088)**



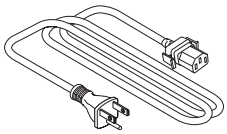
**Cable de alimentación**
**(TXFSX02UXRZ)**



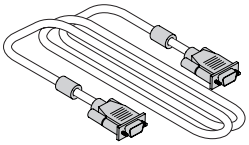
**(TXFSX02UYAZ)**



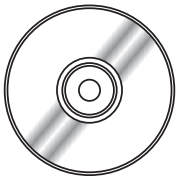
**(TXFSX02UFEZ)**



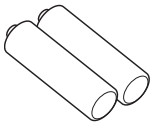
**Cable de señal RGB <1>**
**(K1HY15YY0012)**



**CD-ROM <1>**
**(1JK1VZ580)**

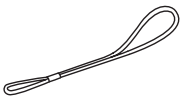


**Pila AAA/R03 o AAA/LR03 <2>**



(para la unidad del mando a distancia)

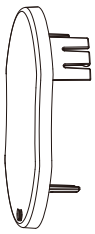
**Correa <1>**
**(6103504711)**



(para la tapa de la lente)

**Tapa de la lente <1>**

**(TKKL5573)**
**(Para PT-VZ580)**



**(TKKL5577)**
**(Para PT-VW540 y PT-VX610)**



(Instalada en el proyector en el momento de la compra)

### Atención

- Después de desembalar el proyector, deseche correctamente la tapa del cable de alimentación y el material de embalaje.
- No utilice el cable de alimentación suministrado para dispositivos que no sean este proyector.
- Si faltan accesorios, consulte con su distribuidor.
- Guarde los componentes pequeños de forma correcta y manténgalos alejados de niños pequeños.

### Nota

- El tipo de cable de alimentación y el número del mismo varían en función del país en el que compró el producto.
- Los números de modelo de los accesorios están sujetos a cambio sin previo aviso.

## Contenido del CD-ROM suministrado

El CD-ROM suministrado contiene lo siguiente.

| | | |
|---|---|---|
| **Instrucciones/lista (PDF)** | Instrucciones de operación | |
| | Instrucciones de operación – Multi Monitoring & Control Software | |
| | Instrucciones de operación – Logo Transfer Software | |
| | List of Compatible Device Models | Esta es una lista de proyectores compatibles con el software del CD-ROM y sus restricciones. |
| **Software** | Multi Monitoring & Control Software (Windows) | Este software le permite monitorizar y controlar varias pantallas (proyector o pantalla plana) conectadas a la LAN. |
| | Logo Transfer Software (Windows) | Este software le permite transferir al proyector imágenes originales, como por ejemplo los logotipos de la empresa que se mostrarán al inicio de la proyección. |

### Nota

- La "List of Compatible Device Models" para la pantalla plana compatible con el "Multi-Monitoring & Control Software" se puede descargar del sitio web (https://panasonic.net/cns/prodisplays/).

## Accesorios opcionales

| Opciones | Núm. de modelo |
|---|---|
| Soporte de montaje en el techo | ET-PKL100H (para techos altos), ET-PKL100S (para techos bajos), ET-PKV400B (Abrazadera de montaje del proyector) |
| Unidad de reemplazo de la lámpara | ET-LAV400 |
| Reemplazo de unidad de filtro | ET-RFV410 |
| Software de Alerta Precoz (Licencia básica/licencia de 3 años) | Serie ET-SWA100*1 |

*1: El sufijo del Núm. de modelo varía en función del tipo de licencia.

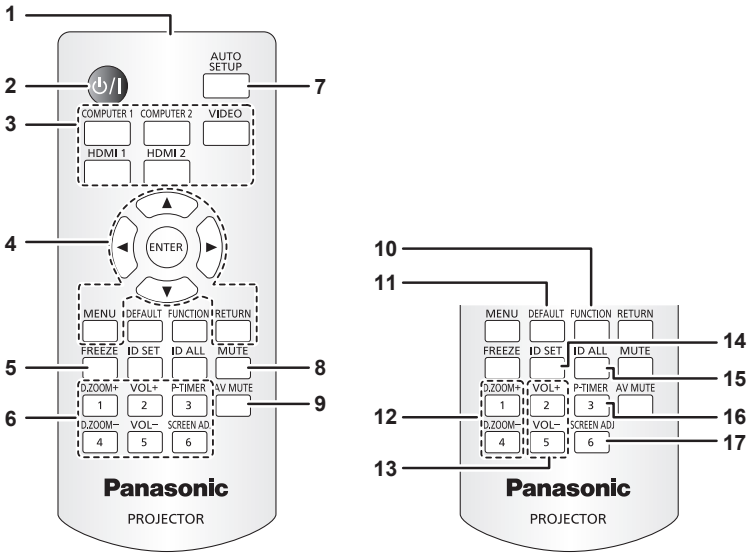
### Nota

- Los números de modelo de los accesorios opcionales están sujetos a cambio sin previo aviso.

# Acerca de su proyector

## Mando a distancia

■ **Frontal**




**1 Transmisor de señales del mando a distancia**

**2 Botón de encendido <⏻/❙> (⏻ En espera / ❙ Encendido)**
Establece el proyector en el estado donde el proyector se apaga (modo de espera). También inicia la proyección cuando se apaga la alimentación (modo de espera).

**3 Botones de selección de entrada (<COMPUTER 1> / <COMPUTER 2> / <VIDEO> / <HDMI 1> / <HDMI 2>)**
Cambia la señal de entrada que se va a proyectar. (➡ página 42)

**4 Botón <MENU> / botón <RETURN> / botones ▲▼◀▶ / botón <ENTER>**
Utilizados para operar la pantalla del menú. (➡ página 51)
Los botones ▲▼◀▶ también se utilizan para introducir la contraseña o caracteres para [SEGURIDAD].

**5 Botón <FREEZE>**
Pausa la imagen proyectada y silencia el audio temporalmente. (➡ página 47)

**6 Botones numéricos (<1> - <6>)**
Utilizado para introducir un número de ID en un entorno con varios proyectores o una contraseña.

**7 Botón <AUTO SETUP>**
Utilizado para llevar a cabo el ajuste automático mientras se proyecta la imagen. (➡ página 47)

**8 Botón <MUTE>**
Se utiliza para silenciar temporalmente el proyector. (➡ página 46)

**9 Botón <AV MUTE>**
Se usa para apagar el audio y el vídeo temporalmente. (➡ página 46)

**10 Botón <FUNCTION>**
Asigna una operación utilizada frecuentemente como botón de acceso directo. (➡ página 48)

**11 Botón <DEFAULT>**
Restablece el contenido del sub-menú a los ajustes predeterminados de fábrica. (➡ página 52)

**12 Botón <D.ZOOM +> / Botón <D.ZOOM ->**
Sirven para ampliar y reducir las imágenes. (➡ página 48)

**13 Botón <VOL +> / botón <VOL ->**
Ajusta el nivel de volumen del altavoz incorporado o la salida de audio. (➡ página 46)

**14 Botón <ID SET>**
Permite configurar el número de ID del mando a distancia en un entorno con varios proyectores. (➡ página 49)

**15 Botón <ID ALL>**
Se usa para controlar simultáneamente todos los proyectores con un mando a distancia al utilizar varios proyectores. (➡ página 49)

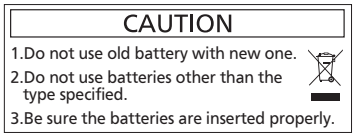
**16 Botón <P-TIMER>**
Opera la funciona del temporizador de la presentación. (➡ página 49)

**17 Botón <SCREEN ADJ>**
Corrige la distorsión de la imagen proyectada. (➡ página 47)

### Atención

- No deje caer el mando a distancia.
- Evite el contacto con líquidos.
- No intente modificar o desarmar el mando a distancia.
- Observe los siguientes contenidos que se describen en la parte posterior de la unidad del mando a distancia (véase la imagen de abajo).
  - − No utilice una pila nueva junto con una pila usada.
  - − No utilice pilas distintas a las especificadas.
  - − Asegúrese de que las polaridades (+ y –) sean correctas al insertar las pilas.

  Además, lea los contenidos que se relacionan con las pilas en "Aviso importante de seguridad".



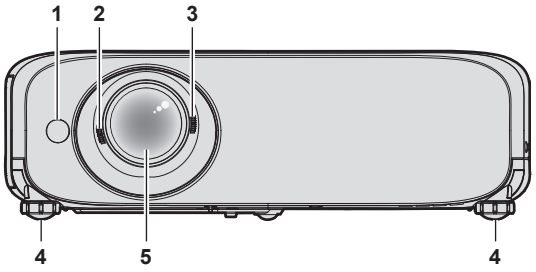

Etiqueta de precaución en el dorso del mando a distancia

### Nota

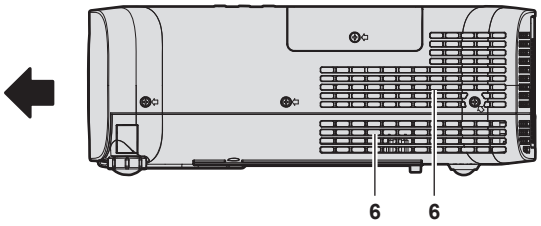
- El mando a distancia se puede usar a una distancia de unos 7 m (22'11-5/8") si se apunta directamente hacia el receptor de la señal del mando a distancia. El mando a distancia puede controlar con ángulos de hasta ±30° verticalmente y ±30° horizontalmente, pero la distancia efectiva de control puede ser menor.
- Si hay obstáculos entre el mando a distancia y el receptor de señales del mando a distancia, es posible que el mando a distancia no funcione correctamente.
- El proyector se puede manejar reflejando la señal del mando a distancia en la pantalla. El rango de funcionamiento puede variar debido a la pérdida de luminosidad causada por las propiedades de la pantalla.
- Si el receptor de señales del mando a distancia se ilumina con luz fluorescente o cualquier otra fuente intensa de luz, es posible que el proyector deje de funcionar. Coloque el proyector lo más lejos posible de la fuente luminosa.

## Cuerpo del proyector

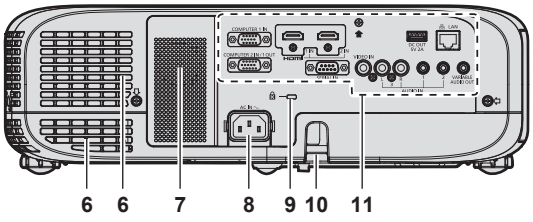
■ **Frontal**

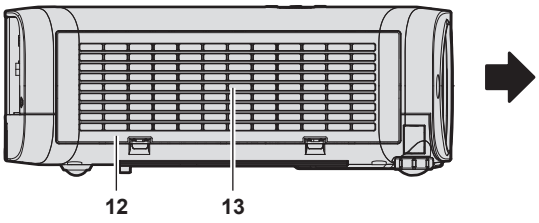



■ **Lateral**




■ **Trasero**




: **Dirección de proyección**

## ADVERTENCIA

**Mantenga sus manos y otros objetos alejados de la rejilla de salida de aire.**

- Mantenga alejados sus manos y rostro.
- No introduzca sus dedos.
- Mantenga alejados los objetos sensibles al calor.

El aire caliente de la rejilla de salida de aire puede causar quemaduras, lesiones o deformaciones.

**1 Receptor de señal del mando a distancia**

**2 Palanca de enfoque**
Ajusta el enfoque.

**3 Palanca de zoom**
Ajusta el zoom.

**4 Pie ajustable**
Ajusta el ángulo de proyección.

**5 Lente de proyección**

**6 Rejilla de salida de aire**

**7 Altavoz**

**8 Terminal <AC IN>**
Conecte el cable de alimentación suministrado.

**9 Ranura de seguridad**
Esta ranura de seguridad es compatible con los cables de seguridad Kensington.

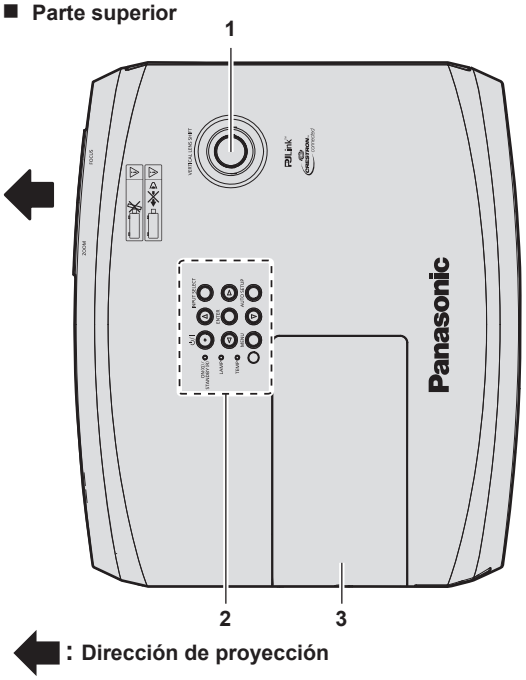
**10 Puerto para gancho antirrobo**
Sirve para colocar un cable para evitar robos, etc.

**11 Terminales de conexión (➡ página 23)**

**12 Cubierta de filtro de aire**
La unidad de filtro de aire está dentro.

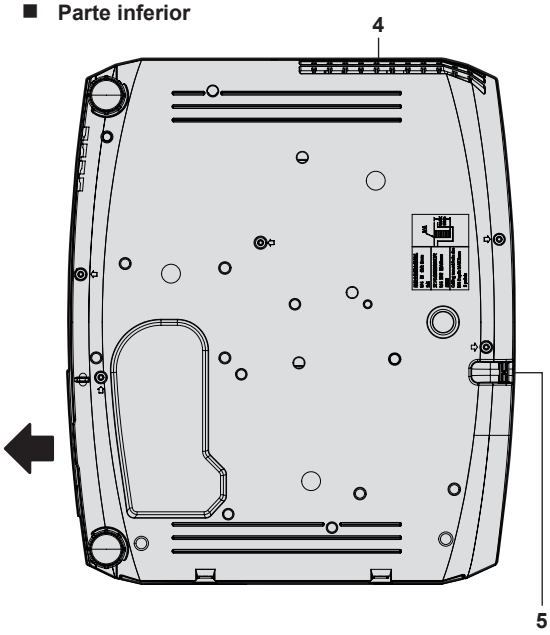
**13 Rejilla de entrada de aire**

■ **Parte superior**




: **Dirección de proyección**

■ **Parte inferior**




**1 Perilla de desplazamiento vertical de la lente**
Ajusta la posición del proyector en la dirección vertical (cambio vertical).

**2 Panel de control e indicadores (➡ página 22)**

**3 Cubierta de lámpara**
La lámpara luminosa está en el interior.

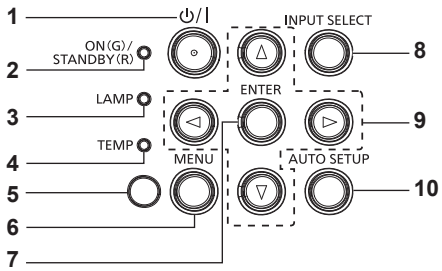
**4 Rejilla de salida de aire**

**5 Puerto para gancho antirrobo**
Sirve para colocar un cable para evitar robos, etc.

## Atención

- No bloquee las rejillas de ventilación (entrada y salida) del proyector.

## ■ Panel de control e indicadores




**1 Botón de encendido<⏻/| > (⏻ En espera / | Encendico)**
Establece el proyector en el estado donde el proyector se apaga (modo de espera). También inicia la proyección cuando se apaga la alimentación (modo de espera).

**2 Indicador de alimentación <ON(G)/STANDBY(R)>**
Muestra el estado de la alimentación.

**3 Indicador de lámpara <LAMP>**
Muestra el estado de la lámpara luminosa.

**4 Indicador de temperatura <TEMP>**
Muestra el estado de la temperatura interna.

**5 Sensor de luminosidad ambiental (➡ página 57)**

**6 Botón <MENU>**
Muestra u oculta el menú principal. (➡ página 51)
Cuando se visualiza el submenú, si se pulsa volverá a la pantalla previa.

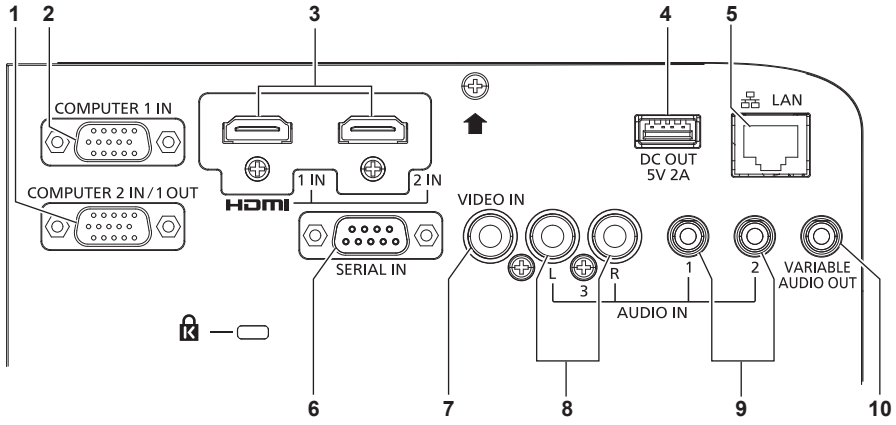
**7 Botón <ENTER>**
Determina y ejecuta un elemento en la pantalla del menú.

**8 Botón <INPUT SELECT>**
Cambia la señal de entrada que se va a proyectar. (➡ página 42)

**9 Botones ▲▼◀▶**
Utilizados para seleccionar los elementos de la pantalla del menú, cambio del ajuste o ajuste del nivel.
Utilizado también para introducir una contraseña en el menú [SEGURIDAD] o para introducir caracteres.

**10 Botón <AUTO SETUP>**
Utilizado para ajustar automáticamente con función de auto ajuste mientras se proyecta la imagen (➡ página 47).

## ■ Terminales de conexión




**1 Terminal <COMPUTER 2 IN/1 OUT>**
Este es el terminal a la señales RGB de entrada o señales $YC_BC_R/YP_BP_R$. O salida de las señales RGB o señales $YC_BC_R/YP_BP_R$ a un dispositivo externo.

**2 Terminal <COMPUTER 1 IN>**
Este es el terminal a la señales RGB de entrada o señales $YC_BC_R/YP_BP_R$.

**3 Terminal <HDMI 1 IN> / terminal <HDMI 2 IN>**
Estos son los terminales a la señal HDMI de entrada.

**4 Terminal <DC OUT>**
Este es el terminal USB empleado únicamente para alimentación eléctrica (5 V CC, máximo 2 A).
Se puede utilizar cuando se necesita alimentación eléctrica para un adaptador de pantalla inalámbrico, etc.

**5 Terminal <LAN>**
Este es el terminal LAN para conectarse a la red.

**6 Terminal <SERIAL IN>**
Terminal compatible con RS-232C para controlar externamente el proyector mediante su conexión con un ordenador.

**7 Terminal <VIDEO IN>**
Terminal para la entrada de señales de vídeo.

**8 Terminal <AUDIO IN 3>**
Terminal de entrada de las señales de audio.
Se proveen las entradas izquierda <L> y derecha <R> para el terminal <AUDIO IN 3>.

**9 Terminal <AUDIO IN 1> / terminal <AUDIO IN 2>**
Estos son los terminales a las señales de audio de entrada.

**10 Terminal <VARIABLE AUDIO OUT>**
Este es el terminal para la salida de la señal de audio de entrada.

### Atención

- Si se conecta un cable LAN directamente al proyector, la conexión de red debe realizarse en interiores.

# Preparación del mando a distancia

## Inserción y extracción de las pilas

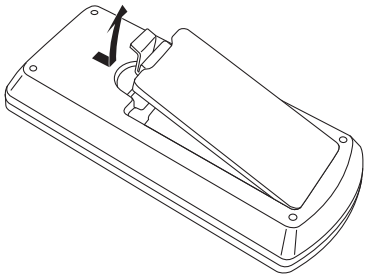


Fig. 1

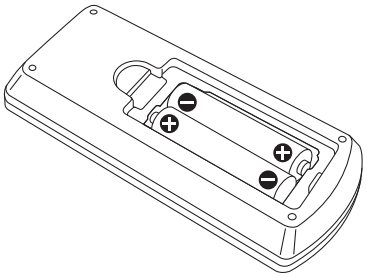


Fig. 2

**1) Abra la tapa. (Fig. 1)**

**2) Introduzca las pilas y cierre la tapa (introduzca primero el lado "⊖"). (Fig. 2)**

- Cuando extraigan las pilas, siga los pasos en orden inverso.

## Cuando usa un sistema con varios proyectores

Cuando usa un sistema con varios proyectores, si asigna un número de ID único a cada proyector puede operar todos los proyectores simultánea o individualmente utilizando un solo mando a distancia.

Si desea establecer el número de ID, primero debe completar la configuración inicial, y luego, después de establecer el número de ID del proyector, establezca el número de ID en el mando a distancia. Acerca de la configuración incial, consulte "Cuando se muestra la pantalla de configuración inicial" (página ➡ 38).

El número de ID de la unidad (el proyector y el mando a distancia) predeterminado de fábrica se configura en [TODOS]. Se puede controlar con esta configuración. De ser necesario, establezca el número de ID del mando a distancia y el proyector. Para información acerca de cómo establecer el número de ID del mando a distancia, consulte "Ajuste del número de ID del mando a distancia" (página ➡ 49).

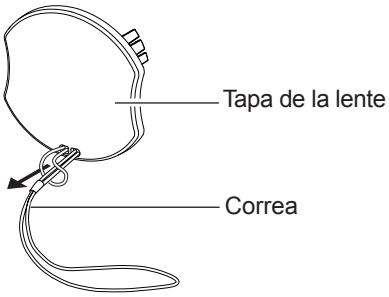
**Nota**

- Configure el número de ID del proyector desde el menú [SETUP PROYECTOR] → [ID DEL PROYECTOR].

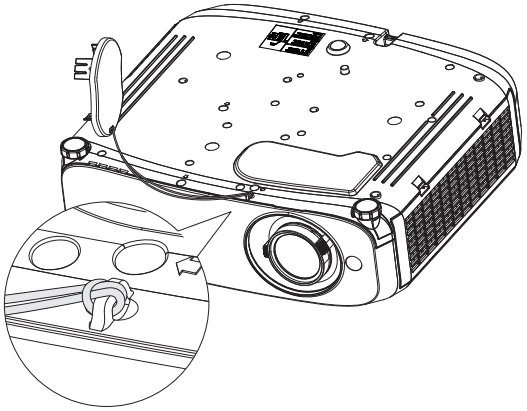
# Colocación de la tapa de la lente

Cuando se traslada este proyector o cuando no se vaya a utilizar durante un período largo de tiempo, se recomienda colocar la tapa de la lente para evitar contaminarla.
Para evitar la pérdida de la tapa de la lente, coloque la tapa de la lente con la cadena de accesorios según los siguientes procedimientos.

**1) Pase el extremo más fino del cordón a través del orificio de la tapa de la lente.**




**2) Pase el otro lado (el lado con el anillo más grande) del cordón a través del orificio en el fondo del proyector y átelo.**



# Capítulo 2 Inicio

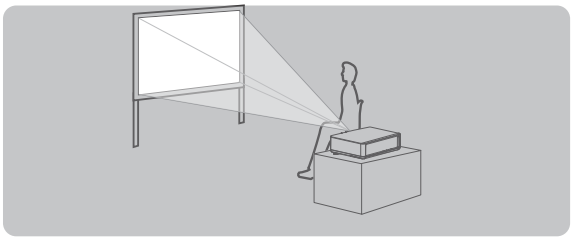
Este capítulo describe los pasos previos necesarios antes de utilizar el proyector, como la configuración y las conexiones.

# Configuración

## Modo de instalación

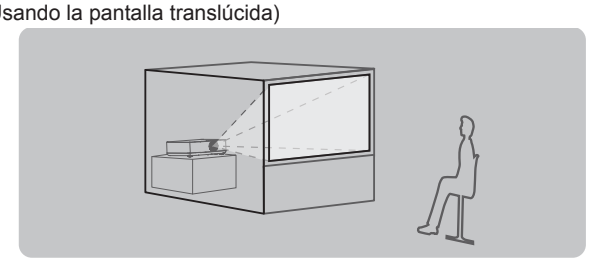
Hay cuatro maneras de configurar el proyector. Ajuste el menú [SETUP PROYECTOR] → [MÉTODO DE PROYECCIÓN] (➡página 78) dependiendo del modo de instalación.

**Instalación en mesa/suelo y proyección frontal**



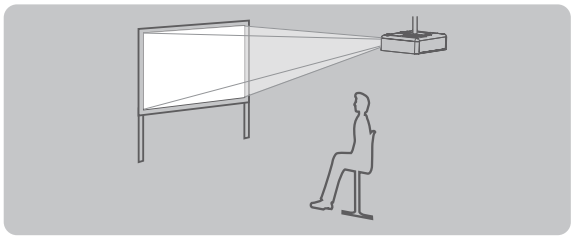
| Elemento de menú | Método |
|---|---|
| **[MÉTODO DE PROYECCIÓN]** | [AUTO] o [FRONTAL/MESA] |

**Instalación en mesa/suelo y retroproyección**
(Usando la pantalla translúcida)



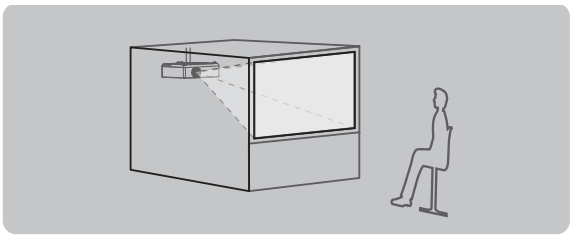
| Elemento de menú | Método |
|---|---|
| **[MÉTODO DE PROYECCIÓN]** | [RETRO/MESA] |

**Montaje en el techo y proyección frontal**



| Elemento de menú | Método |
|---|---|
| **[MÉTODO DE PROYECCIÓN]** | [AUTO] o [FRONTAL/TECHO] |

**Montaje en el techo y retroproyección**
(Usando la pantalla translúcida)



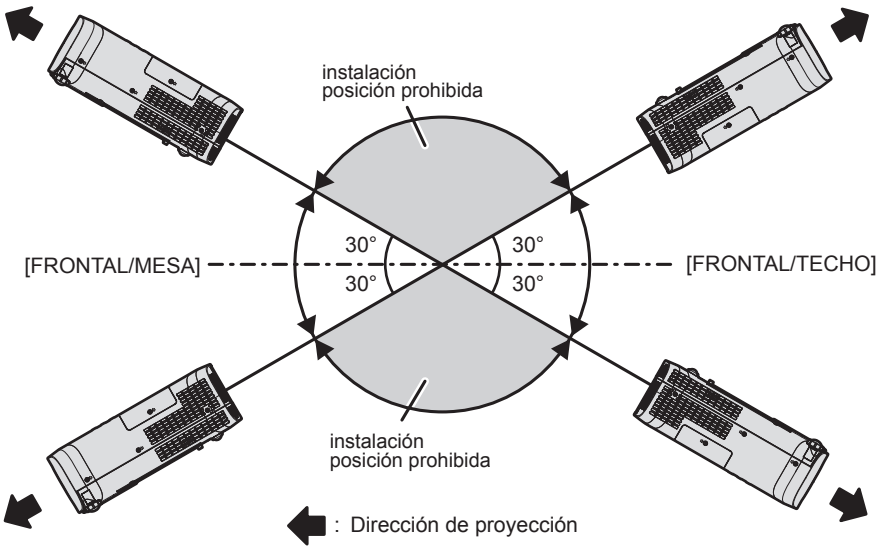
| Elemento de menú | Método |
|---|---|
| **[MÉTODO DE PROYECCIÓN]** | [RETRO/TECHO] |

**Nota**

- El proyector tiene un sensor de ángulo integrado. La altitud del proyector se detecta automáticamente ajustando el menú [SETUP PROYECTOR] → [MÉTODO DE PROYECCIÓN] a [AUTO]. Al proyectar desde la parte posterior, configure [MÉTODO DE PROYECCIÓN] con [RETRO/MESA] o [RETRO/TECHO].

### ■ Sensor de ángulo

El intervalo de posiciones de instalación detectable con el sensor integrado de ángulo del proyector es el siguiente.
En caso de [AUTO], cuando el proyector se coloque con el lado superior hacia arriba dentro de un ±30° del plano horizontal, cambiará a [FRONTAL/MESA] automáticamente; cuando el proyector se coloque con el lado superior hacia abajo dentro de un ±30° del plano horizontal, cambiará a [FRONTAL/TECHO] automáticamente. Aunque se detecte como [FRONTAL/MESA] incluso cuando excede los ±30° con respecto al plano horizontal, no utilizar dichas posiciones de instalación en este intervalo.



**Atención**

- El sensor de ángulo no puede detectar si es la "Posición prohibida de instalación" en la figura anterior. No utilizar el proyector inclinado en un ángulo que exceda los ±30° desde el plano horizontal. Puede reducir la vida de los componentes. (➡ página 15)

## Piezas para el montaje en el techo (opcional)

Esta operación requiere un soporte opcional para montaje en el techo. Asegúrese de usar la Abrazadera de montaje del proyector junto con el soporte de techo para techos altos o techos bajos.

**Núm. de modelo:**

**① ET-PKL100H (para techos altos), ET-PKV400B (Abrazadera de montaje del proyector)**

**② ET-PKL100S (para techos bajos), ET-PKV400B (Abrazadera de montaje del proyector)**

- Utilice solo los soportes de montaje en el techo especificados para este proyector.
- Consulte las instrucciones de instalación del soporte de montaje en el techo en el manual de instalación al instalar el soporte y el proyector.

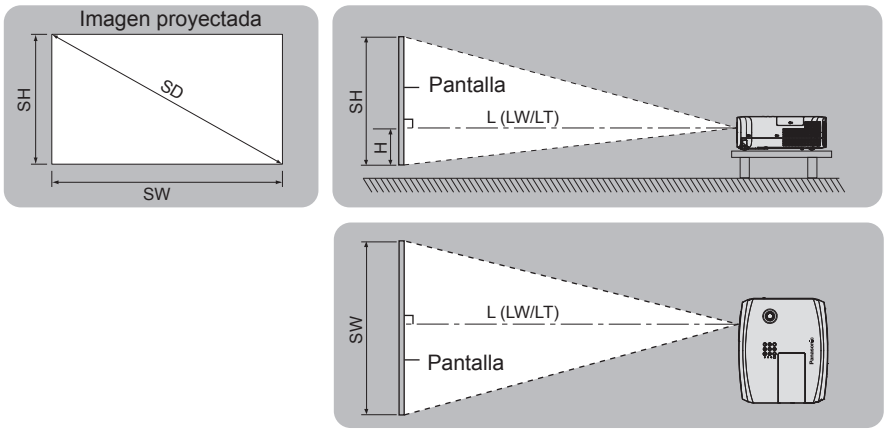
**Atención**

- Para garantizar el rendimiento y la seguridad del proyector, la instalación del soporte de techo deberá llevarla a cabo el distribuidor o un técnico cualificado.

## Tamaño de pantalla y distancia de proyección

Consulte el tamaño de la pantalla y las distancias de proyección para instalar el proyector. El tamaño y posición de la imagen pueden ajustarse de acuerdo con el tamaño y posición de la pantalla.

- Esta ilustración está preparada partiendo de la base de que la posición y el tamaño de la imagen proyectada se han alineado para caber completamente en la pantalla.




(Unidad: m)

| | |
|---|---|
| L (LW/LT)*1 | Distancia de proyección |
| SH | Altura de la imagen |
| SW | Anchura de la imagen |
| H | Distancia del centro de la lente hasta el extremo inferior de la imagen |
| SD | Tamaño de la imagen proyectada |

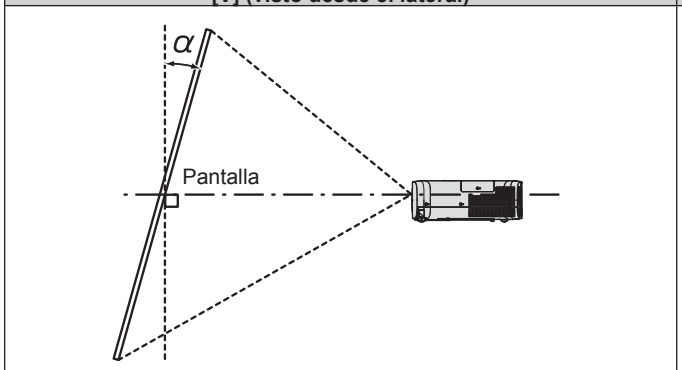
*1 LW: Distancia mínima
LT: Distancia máxima

**Atención**

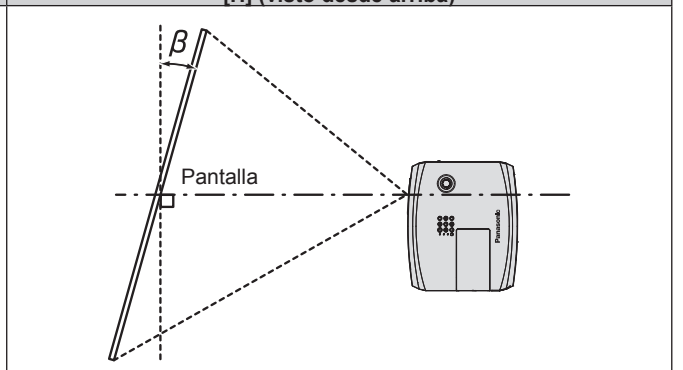
- Antes de proceder a la instalación, consulte "Precauciones respecto al uso". (➡ página 14)

## Margen de proyección [AJUSTE DE PANTALLA]

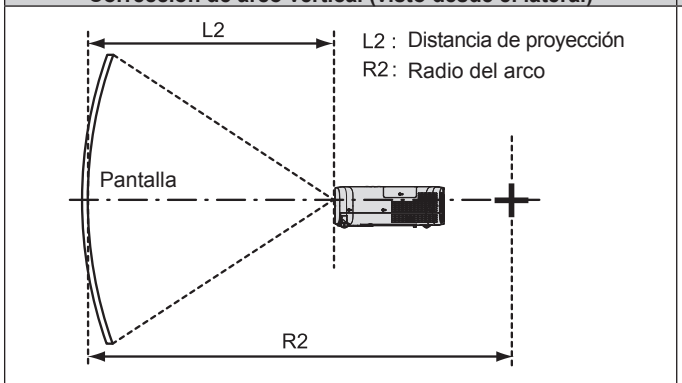
**[V] (visto desde el lateral)**



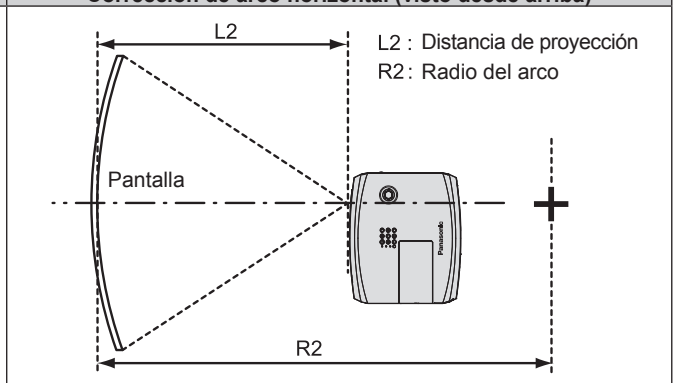

**[H] (visto desde arriba)**

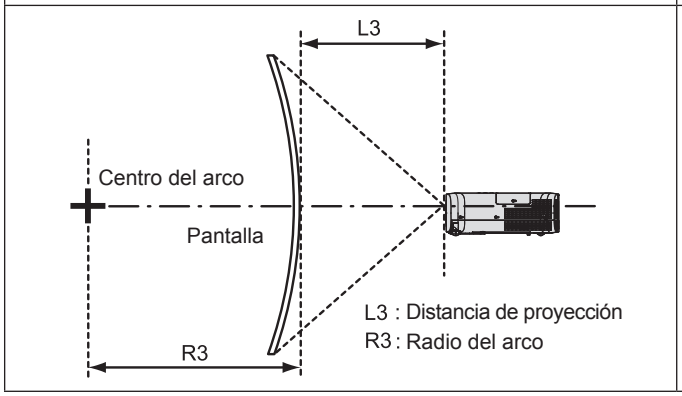


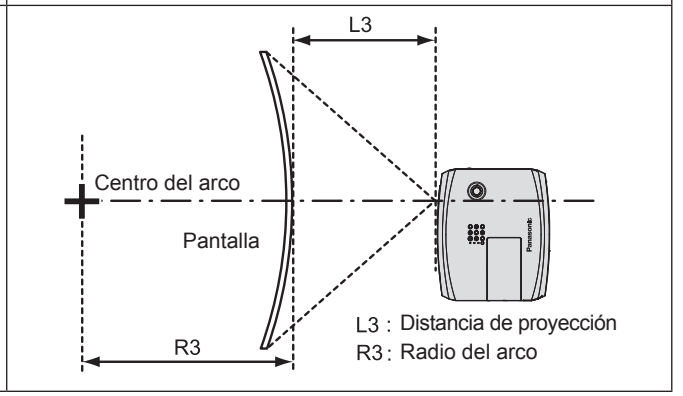

**Corrección de arco vertical (visto desde el lateral)**




**Corrección de arco horizontal (visto desde arriba)**




| Núm. de modelo | Solo se usa [KEYSTONE]*1 | | [KEYSTONE] y [CORRECCIÓN CURVA] utilizados juntos | | | | Solo se usa [CORRECCIÓN CURVA] | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Corrección de la distorsión trapezoidal vertical α (°) | Corrección de la distorsión trapezoidal horizontal β (°) | Corrección de la distorsión trapezoidal vertical α (°) | Corrección de la distorsión trapezoidal horizontal β (°) | Valor mín. de R2/L2 | Valor mín. de R3/L3 | Valor mín. de R2/L2 | Valor mín. de R3/L3 |
| PT-VZ580 | ±25 | ±30 | ±20 | ±15 | 1,4 | 2,9 | 0,7 | 1,6 |
| PT-VW540 | ±35 | ±35 | ±20 | ±15 | 1,4 | 2,9 | 0,7 | 1,6 |
| PT-VX610 | ±35 | ±35 | ±20 | ±15 | 1,4 | 2,9 | 0,7 | 1,6 |

*1 Cuando [KEYSTONE] esté corregido tanto en [V] como en [H], no se puede realizar la corrección si el ángulo de corrección toal excede los 55º.

### Nota

- Cuando se utilice [AJUSTE DE PANTALLA], el enfoque quizás no pueda ajustarse con toda la pantalla según aumente la corrección.
- La pantalla curvada debería tener la forma de una parte de arco circular de un círculo perfecto.

## Distancia de proyección

Se puede producir un error de ± 5% en la distancia de proyección tal como se describió.
Además, se corrigió para hacerse más pequeño que el tamaño de imagen especificado cuando se utiliza [AJUSTE DE PANTALLA].

### Para PT-VZ580

(Unidad: m)

| Tamaño de proyección | Relación de aspecto 16:10 | | | Relación de aspecto 16:9 | | | Relación de aspecto 4:3 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Diagonal de la pantalla (SD) | Distancia mínima (LW) | Distancia máxima (LT) | Distancia del centro de la lente hasta el extremo inferior de la imagen (H) | Distancia mínima (LW) | Distancia máxima (LT) | Distancia del centro de la lente hasta el extremo inferior de la imagen (H) | Distancia mínima (LW) | Distancia máxima (LT) | Distancia del centro de la lente hasta el extremo inferior de la imagen (H) |
| 0,76 (30") | 0,68 | 1,12 | 0,022 ~ 0,201 | 0,70 | 1,15 | 0,002 ~ 0,186 | 0,78 | 1,27 | 0,025 ~ 0,228 |
| 1,02 (40") | 0,93 | 1,51 | 0,030 ~ 0,270 | 0,95 | 1,55 | 0,003 ~ 0,250 | 1,05 | 1,71 | 0,034 ~ 0,306 |
| 1,27 (50") | 1,16 | 1,89 | 0,037 ~ 0,337 | 1,19 | 1,94 | 0,004 ~ 0,311 | 1,32 | 2,14 | 0,042 ~ 0,381 |
| 1,52 (60") | 1,39 | 2,26 | 0,045 ~ 0,403 | 1,43 | 2,33 | 0,005 ~ 0,372 | 1,58 | 2,57 | 0,051 ~ 0,456 |
| 1,78 (70") | 1,64 | 2,66 | 0,052 ~ 0,472 | 1,69 | 2,73 | 0,005 ~ 0,436 | 1,86 | 3,01 | 0,059 ~ 0,534 |
| 2,03 (80") | 1,87 | 3,03 | 0,060 ~ 0,538 | 1,93 | 3,12 | 0,006 ~ 0,497 | 2,12 | 3,44 | 0,068 ~ 0,609 |
| 2,29 (90") | 2,12 | 3,43 | 0,067 ~ 0,607 | 2,18 | 3,52 | 0,007 ~ 0,561 | 2,40 | 3,88 | 0,076 ~ 0,687 |
| 2,54 (100") | 2,35 | 3,80 | 0,075 ~ 0,673 | 2,42 | 3,91 | 0,008 ~ 0,622 | 2,67 | 4,31 | 0,085 ~ 0,762 |
| 3,05 (120") | 2,83 | 4,57 | 0,090 ~ 0,808 | 2,91 | 4,70 | 0,009 ~ 0,747 | 3,21 | 5,18 | 0,102 ~ 0,915 |
| 3,81 (150") | 3,54 | 5,72 | 0,112 ~ 1,010 | 3,64 | 5,88 | 0,012 ~ 0,933 | 4,01 | 6,48 | 0,127 ~ 1,143 |
| 5,08 (200") | 4,73 | 7,64 | 0,150 ~ 1,346 | 4,86 | 7,85 | 0,015 ~ 1,245 | 5,36 | 8,65 | 0,169 ~ 1,524 |
| 6,35 (250") | 5,92 | 9,56 | 0,187 ~ 1,683 | 6,09 | 9,83 | 0,019 ~ 1,556 | 6,71 | 10,83 | 0,212 ~ 1,905 |
| 7,62 (300") | 7,11 | 11,48 | 0,224 ~ 2,019 | 7,31 | 11,80 | 0,023 ~ 1,867 | 8,05 | 13,00 | 0,254 ~ 2,286 |

### Para PT-VW540

(Unidad: m)

| Tamaño de proyección | Relación de aspecto 16:10 | | | Relación de aspecto 16:9 | | | Relación de aspecto 4:3 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Diagonal de la pantalla (SD) | Distancia mínima (LW) | Distancia máxima (LT) | Distancia del centro de la lente hasta el extremo inferior de la imagen (H) | Distancia mínima (LW) | Distancia máxima (LT) | Distancia del centro de la lente hasta el extremo inferior de la imagen (H) | Distancia mínima (LW) | Distancia máxima (LT) | Distancia del centro de la lente hasta el extremo inferior de la imagen (H) |
| 0,76 (30") | 0,68 | 1,12 | 0,022 ~ 0,201 | 0,70 | 1,15 | 0,002 ~ 0,186 | 0,77 | 1,27 | 0,025 ~ 0,228 |
| 1,02 (40") | 0,92 | 1,51 | 0,030 ~ 0,270 | 0,94 | 1,55 | 0,003 ~ 0,250 | 1,04 | 1,71 | 0,034 ~ 0,306 |
| 1,27 (50") | 1,15 | 1,88 | 0,037 ~ 0,337 | 1,18 | 1,94 | 0,004 ~ 0,311 | 1,31 | 2,14 | 0,042 ~ 0,381 |
| 1,52 (60") | 1,38 | 2,26 | 0,045 ~ 0,403 | 1,42 | 2,32 | 0,005 ~ 0,372 | 1,57 | 2,56 | 0,051 ~ 0,456 |
| 1,78 (70") | 1,62 | 2,65 | 0,052 ~ 0,472 | 1,67 | 2,72 | 0,005 ~ 0,436 | 1,84 | 3,00 | 0,059 ~ 0,534 |
| 2,03 (80") | 1,86 | 3,03 | 0,060 ~ 0,538 | 1,91 | 3,11 | 0,006 ~ 0,497 | 2,10 | 3,43 | 0,068 ~ 0,609 |
| 2,29 (90") | 2,10 | 3,42 | 0,067 ~ 0,607 | 2,16 | 3,51 | 0,007 ~ 0,561 | 2,38 | 3,87 | 0,076 ~ 0,687 |
| 2,54 (100") | 2,33 | 3,79 | 0,075 ~ 0,673 | 2,39 | 3,90 | 0,008 ~ 0,622 | 2,64 | 4,30 | 0,085 ~ 0,762 |
| 3,05 (120") | 2,80 | 4,56 | 0,090 ~ 0,808 | 2,88 | 4,69 | 0,009 ~ 0,747 | 3,18 | 5,17 | 0,102 ~ 0,915 |
| 3,81 (150") | 3,51 | 5,70 | 0,112 ~ 1,010 | 3,61 | 5,86 | 0,012 ~ 0,933 | 3,98 | 6,46 | 0,127 ~ 1,143 |
| 5,08 (200") | 4,69 | 7,61 | 0,150 ~ 1,346 | 4,82 | 7,83 | 0,015 ~ 1,245 | 5,31 | 8,62 | 0,169 ~ 1,524 |
| 6,35 (250") | 5,87 | 9,52 | 0,187 ~ 1,683 | 6,03 | 9,79 | 0,019 ~ 1,556 | 6,65 | 10,78 | 0,212 ~ 1,905 |
| 7,62 (300") | 7,05 | 11,43 | 0,224 ~ 2,019 | 7,24 | 11,75 | 0,023 ~ 1,867 | 7,98 | 12,95 | 0,254 ~ 2,286 |

### Para PT-VX610

(Unidad: m)

| Tamaño de proyección | Relación de aspecto 4:3 | | | Relación de aspecto 16:9 | | | Relación de aspecto 16:10 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Diagonal de la pantalla (SD) | Distancia mínima (LW) | Distancia máxima (LT) | Distancia del centro de la lente hasta el extremo inferior de la imagen (H) | Distancia mínima (LW) | Distancia máxima (LT) | Distancia del centro de la lente hasta el extremo inferior de la imagen (H) | Distancia mínima (LW) | Distancia máxima (LT) | Distancia del centro de la lente hasta el extremo inferior de la imagen (H) |
| 0,76 (30") | 0,69 | 1,14 | 0,046 ~ 0,228 | 0,75 | 1,24 | - 0,012 ~ 0,186 | 0,73 | 1,21 | 0,008 ~ 0,201 |
| 1,02 (40") | 0,94 | 1,54 | 0,061 ~ 0,306 | 1,02 | 1,68 | - 0,017 ~ 0,250 | 0,99 | 1,63 | 0,011 ~ 0,270 |
| 1,27 (50") | 1,17 | 1,92 | 0,076 ~ 0,381 | 1,28 | 2,09 | - 0,021 ~ 0,311 | 1,24 | 2,04 | 0,013 ~ 0,337 |
| 1,52 (60") | 1,41 | 2,30 | 0,091 ~ 0,456 | 1,54 | 2,51 | - 0,025 ~ 0,372 | 1,49 | 2,44 | 0,016 ~ 0,403 |
| 1,78 (70") | 1,65 | 2,70 | 0,107 ~ 0,534 | 1,81 | 2,94 | - 0,029 ~ 0,436 | 1,76 | 2,86 | 0,019 ~ 0,472 |
| 2,03 (80") | 1,89 | 3,08 | 0,122 ~ 0,609 | 2,06 | 3,36 | - 0,033 ~ 0,497 | 2,01 | 3,27 | 0,022 ~ 0,538 |
| 2,29 (90") | 2,14 | 3,48 | 0,137 ~ 0,687 | 2,33 | 3,80 | - 0,037 ~ 0,561 | 2,27 | 3,69 | 0,024 ~ 0,607 |
| 2,54 (100") | 2,37 | 3,87 | 0,152 ~ 0,762 | 2,59 | 4,21 | - 0,041 ~ 0,622 | 2,52 | 4,10 | 0,027 ~ 0,673 |
| 3,05 (120") | 2,86 | 4,65 | 0,183 ~ 0,915 | 3,11 | 5,07 | - 0,050 ~ 0,747 | 3,03 | 4,93 | 0,032 ~ 0,808 |
| 3,81 (150") | 3,58 | 5,81 | 0,229 ~ 1,143 | 3,90 | 6,33 | - 0,062 ~ 0,933 | 3,79 | 6,16 | 0,040 ~ 1,010 |
| 5,08 (200") | 4,78 | 7,76 | 0,305 ~ 1,524 | 5,21 | 8,45 | - 0,083 ~ 1,245 | 5,06 | 8,22 | 0,054 ~ 1,346 |
| 6,35 (250") | 5,98 | 9,70 | 0,381 ~ 1,905 | 6,52 | 10,57 | - 0,104 ~ 1,556 | 6,34 | 10,29 | 0,067 ~ 1,683 |
| 7,62 (300") | 7,18 | 11,65 | 0,457 ~ 2,286 | 7,82 | 12,70 | - 0,124 ~ 1,867 | 7,61 | 12,35 | 0,081 ~ 2,019 |

## Fórmulas de distancia de proyección

Para usar un tamaño de la imagen proyectada no incluido en este manual, compruebe el tamaño de la imagen proyectada SD (m) y use la fórmula correspondiente para calcular el valor.

La unidad de todas las fórmulas es m. (Los valores obtenidos por las siguientes fórmulas de cálculo tienen un pequeño error.) Al calcular el valor mediante la designación del tamaño de la imagen (valor en pulgadas), multiplique el valor en pulgadas por 0,0254 y sustitúyalo por SD en la fórmula.

### Para PT-VZ580

| Relación de aspecto | | 16:10 | 16:9 | 4:3 |
|---|---|---|---|---|
| Altura de la pantalla (SH) | | = 0,530 × SD | = 0,490 × SD | = 0,6 × SD |
| Ancho de la pantalla (SW) | | = 0,848 × SD | = 0,872 × SD | = 0,8 × SD |
| Distancia de proyección (L) | Mínimo (LW) | = 0,9371 × SD - 0,0294 | = 0,9632 × SD - 0,0294 | = 1,0609 × SD - 0,0294 |
| | Máximo (LT) | = 1,5103 × SD - 0,0319 | = 1,5523 × SD - 0,0319 | = 1,7098 × SD - 0,0319 |

### Para PT-VW540

| Relación de aspecto | | 16:10 | 16:9 | 4:3 |
|---|---|---|---|---|
| Altura de la pantalla (SH) | | = 0,530 × SD | = 0,490 × SD | = 0,6 × SD |
| Ancho de la pantalla (SW) | | = 0,848 × SD | = 0,872 × SD | = 0,8 × SD |
| Distancia de proyección (L) | Mínimo (LW) | = 0,9286 × SD - 0,0295 | = 0,9544 × SD - 0,0295 | = 1,0512 × SD - 0,0295 |
| | Máximo (LT) | = 1,5041 × SD - 0,0272 | = 1,5459 × SD - 0,0272 | = 1,7027 × SD - 0,0272 |

### Para PT-VX610

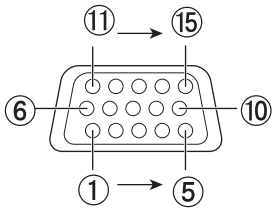
| Relación de aspecto | | 4:3 | 16:9 | 16:10 |
|---|---|---|---|---|
| Altura de la pantalla (SH) | | = 0,6 × SD | = 0,490 × SD | = 0,530 × SD |
| Ancho de la pantalla (SW) | | = 0,8 × SD | = 0,872 × SD | = 0,848 × SD |
| Distancia de proyección (L) | Mínimo (LW) | = 0,9461 × SD - 0,0295 | = 1,0307 × SD - 0,0295 | = 1,0028 × SD - 0,0295 |
| | Máximo (LT) | = 1,5324 × SD - 0,0272 | = 1,6696 × SD - 0,0272 | = 1,6244 × SD - 0,0272 |

# Conexiones

## Antes de realizar las conexiones

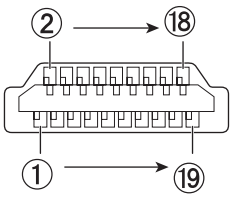
- Antes de realizar las conexiones, lea cuidadosamente las instrucciones de operación del dispositivo externo que va a conectar.
- Apague los dispositivos antes de conectar los cables.
- Tome nota de las siguientes indicaciones antes de conectar los cables. De lo contrario, pueden producirse problemas de funcionamiento.
  - − Cuando conecte un cable al proyector o a un dispositivo externo conectado al proyector, toque cualquier objeto metálico cercano para eliminar la electricidad estática presente en su cuerpo antes de realizar un trabajo.
  - − No utilizar cables innecesariamente largos para conectar al proyector o a un dispositivo conectado al proyector. La probabilidad de generación de ruido aumenta en proporción a la longitud del cable. Un cable en mal estado funciona como una antena, por lo que el ruido es más probable.
  - − Al conectar los cables, conecte primero el GND (Tierra) y, después, inserte el terminal de conexión del dispositivo conectado mediante una conexión directa.
- Si algún dispositivo carece de cable de conexión suministrado, o si no dispone de un cable opcional para la conexión del dispositivo, prepare un cable de conexión de sistema apropiado para el dispositivo.
- Las señales de vídeo de los dispositivos de vídeo con excesivas fluctuaciones pueden hacer que las imágenes proyectadas en la pantalla oscilen o se muevan de forma aleatoria. En tal caso, deberá conectar un corrector de base de tiempos (TBC).
- El proyector acepta señales de VÍDEO, señales $YC_BC_R/YP_BP_R$, señales RGB analógicas (las señales de sincronización son de nivel TTL) y señal digital.
- Algunos modelos de ordenador o tarjetas gráficas no son compatibles con el proyector.
- Al utilizar cables largos para conectar cada equipo al proyector, existe la posibilidad de que la imagen no se reproduzca correctamente si no se utiliza un compensador de cable.
- Para obtener más información acerca de las señales de vídeo compatibles con el proyector, consulte "Lista de señales compatibles". (➡ página 126)

### Asignaciones de pines del terminal <COMPUTER 1 IN> / terminal <COMPUTER 2 IN/1 OUT> y nombres de señales

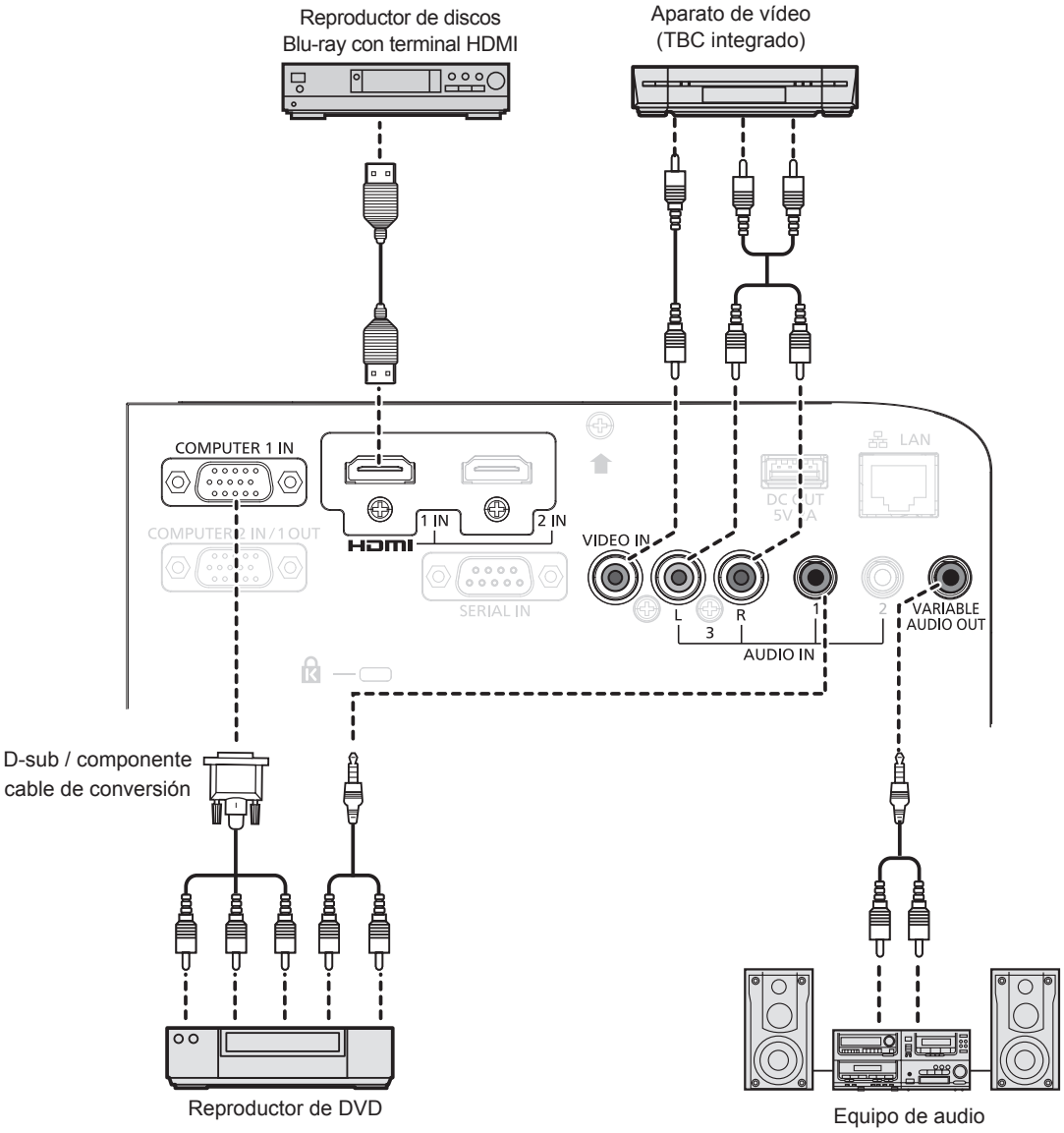
| Vista exterior | Nº Pin | Nombres de señales | Nº Pin | Nombres de señales |
|---|---|---|---|---|
|  | ① | $R/P_R$ | ⑨ | +5V |
| | ② | G/Y | ⑩ | GND |
| | ③ | $B/P_B$ | ⑪ | GND |
| | ④ | — | ⑫ | Datos DDC |
| | ⑤ | GND | ⑬ | HD/SYNC |
| | ⑥ | GND | ⑭ | VD |
| | ⑦ | GND | ⑮ | Reloj DDC |
| | ⑧ | GND | | |



### Asignación de pines del terminal <HDMI 1 IN> / terminal <HDMI 2 IN> y nombres de señales

| Vista exterior | Nº Pin | Nombres de señales | Nº Pin | Nombres de señales |
|---|---|---|---|---|
| Pines pares ② a ⑱  Pines impares ① a ⑲ | ① | Datos T.M.D.S 2+ | ⑪ | Apantallamiento reloj T.M.D.S. |
| | ② | Apantallamiento datos 2 T.M.D.S. | ⑫ | Reloj T.M.D.S. - |
| | ③ | Datos T.M.D.S. 2− | ⑬ | CEC |
| | ④ | Datos T.M.D.S 1+ | ⑭ | — |
| | ⑤ | Apantallamiento datos 1 T.M.D.S. | ⑮ | SCL |
| | ⑥ | Datos T.M.D.S. 1− | ⑯ | SDA |
| | ⑦ | Datos T.M.D.S 0+ | ⑰ | DDC/CEC GND |
| | ⑧ | Apantallamiento datos 0 T.M.D.S. | ⑱ | +5V |
| | ⑨ | Datos T.M.D.S. 0− | ⑲ | Detección de conexión en caliente |
| | ⑩ | Reloj T.M.D.S. + | | |

## Ejemplo de conexión: Equipo AV



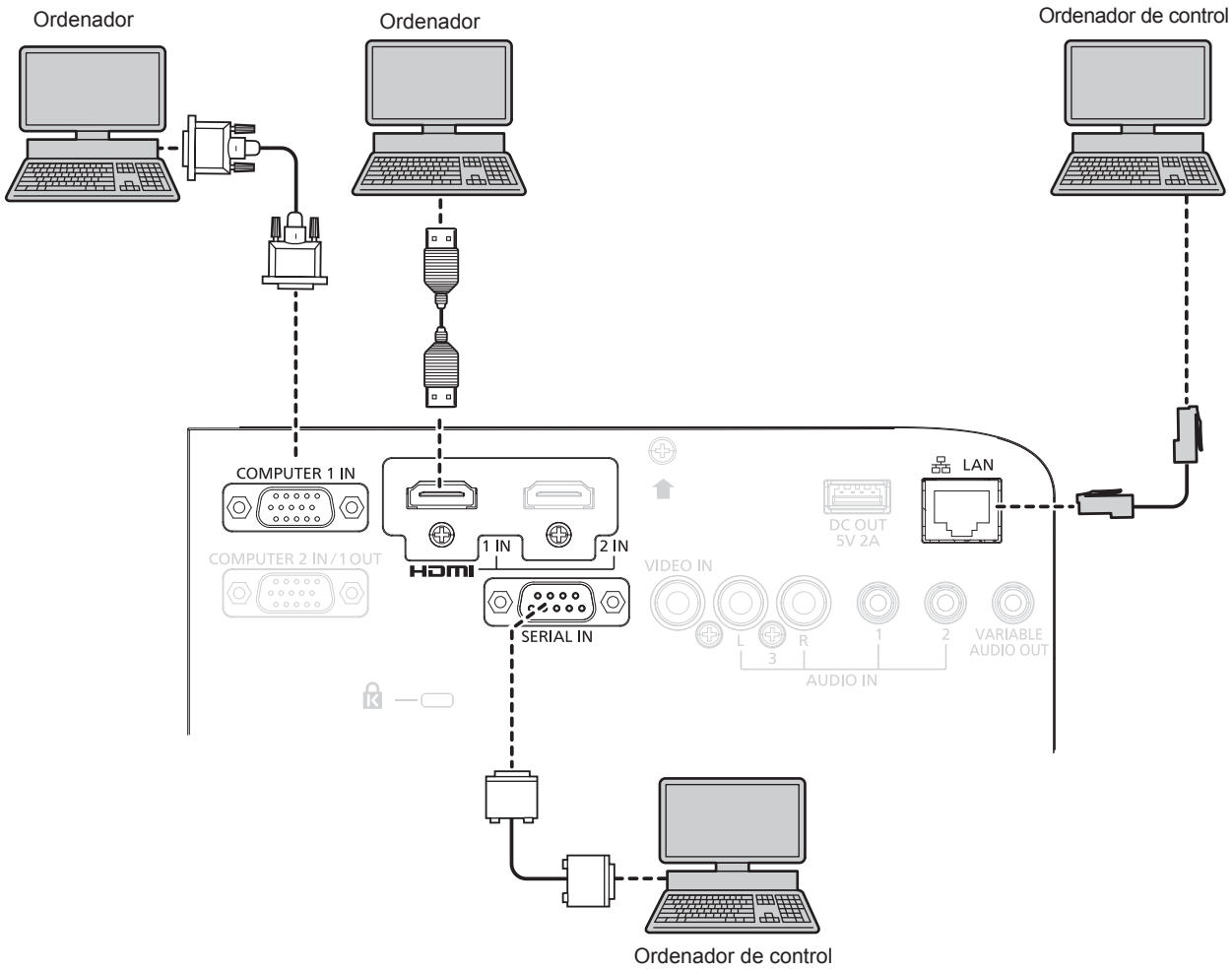

### Atención

- Al conectar un VCR, asegúrese de utilizar uno de los componentes siguientes.
  - Un VCR con un corrector de base de tiempos (TBC).
  - Un corrector de base de tiempos (TBC) entre el proyector y el VCR.
- Si se conectan señales de sincronización cromática no estándar, la imagen puede distorsionarse. En este caso, conecte el corrector de base de tiempos (TBC) entre el proyector y los dispositivos externos.

### Nota

- Para un cable HDMI, utilice un cable HDMI de alta velocidad que cumpla con los estándares HDMI. Si se utiliza un cable que no cumpla con los estándares HDMI, las imágenes pueden interrumpirse o podrían no visualizarse.
- Los terminales <HDMI 1 IN>/<HDMI 2 IN> pueden conectarse a un dispositivo externo con el terminal DVI-D usando un cable de conversión HDMI/DVI. Sin embargo, es posible que no funcione correctamente con algunos dispositivos externos, y la imagen podría no proyectarse.
- Este proyector no es compatible con el enlace VIERA (HDMI).
- Para emitir la entrada de la señal al terminal <COMPUTER 1 IN> del terminal <COMPUTER 2 IN/1 OUT>, establezca el menú [SETUP PROYECTOR] → [SELECCIÓN COMPUTER2] en [COMPUTER 1 OUT].
- Para emitir el audio, establezca el menú [SETUP PROYECTOR] → [AJUSTE SONIDO] → [SELECC. ENTRADA SONIDO].
- Si el terminal <VARIABLE AUDIO OUT> se conecta con el cable, el sonido no se emitirá desde el altavoz incorporado.

## Ejemplo de conexión: Ordenadores




### Atención

- Al conectar el proyector a un ordenador o a un dispositivo externo, use el cable de alimentación suministrado con cada dispositivo y cables apantallados disponibles comercialmente.

### Nota

- En el caso de un cable HDMI, utilice un cable HDMI High Speed que cumpla los estándares HDMI. Si se utiliza un cable que no cumpla los estándares HDMI, las imágenes pueden interrumpirse o podrían no proyectarse.
- Si controla el proyector usando un ordenador con la función de reanudación (memoria reciente), podría tener que reiniciar la función de reanudación para controlar el proyector.
- Para emitir la entrada de la señal al terminal <COMPUTER 1 IN> del terminal <COMPUTER 2 IN/1 OUT>, establezca el [SETUP PROYECTOR] menú → [SELECCIÓN COMPUTER2] a [COMPUTER 1 OUT].

# Capítulo 3 Operaciones básicas

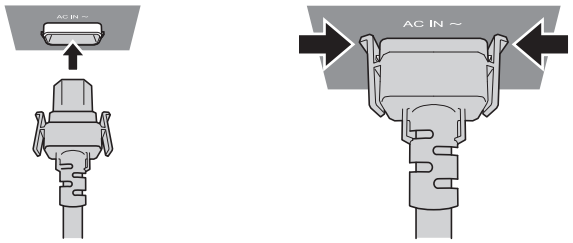
Este capítulo describe las operaciones básicas con las que empezar.

# Encender/apagar el proyector

## Conexión del cable de alimentación

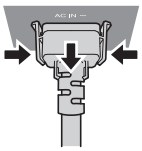
Asegúrese de que el cable de alimentación suministrado esté completamente insertado en el cuerpo del proyector para evitar que pueda desconectarse fácilmente.
Utilice el cable de alimentación que coincida con la tensión de suministro de energía y la forma de la toma de corriente.
Para obtener más información sobre la manipulación del cable de alimentación, consulte "Aviso importante de seguridad". (➡ página 4)

### Conexión del cable de alimentación




**1) Compruebe las formas del terminal <AC IN> situado en la parte posterior del cuerpo del proyector y del conector del cable de alimentación e inserte completamente la clavija en la dirección correcta (hasta que las lengüetas situadas a ambos lados hagan clic).**

### Extracción del cable de alimentación

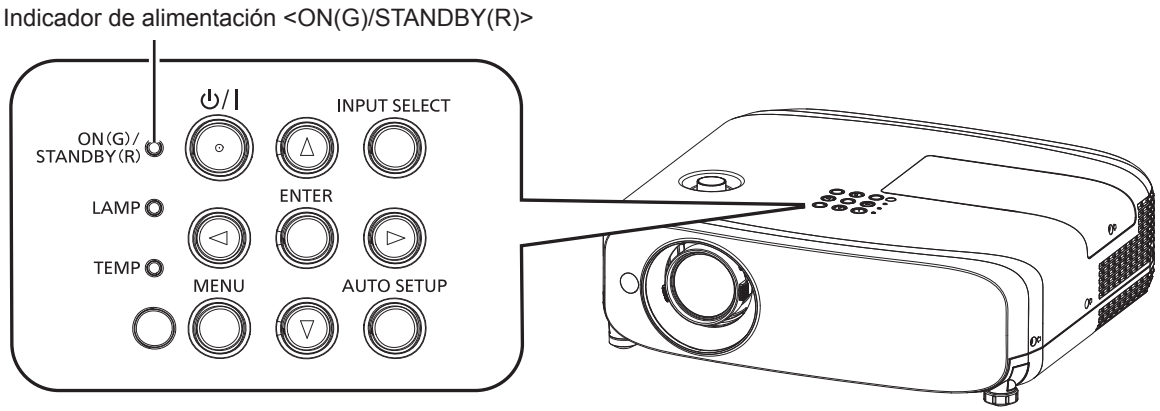


**1) Confirme que el proyector está en modo de espera y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.**

**2) Extraiga el conector del cable de alimentación del terminal <AC IN> del cuerpo del proyector mientras pulsa las pestañas situadas a ambos lados.**

## Indicador de alimentación

Muestra el estado de la alimentación. Antes de usar el proyector, compruebe el estado <ON(G)/STANDBY(R)> del indicador de alimentación.



| Estado del indicador | | Estado del proyector |
|---|---|---|
| Apagado | | El cable de alimentación no está conectado al enchufe. |
| Rojo | Encendido | La alimentación está apagada (modo en espera).<br>La proyección se iniciará al pulsar el botón de encendido <⏻/I>.<br>• La configuración del proyector es la siguiente.<br>− El menú [SETUP PROYECTOR] → [AJUSTES 'ECO'] → [MODO STANDBY] se configura como [ECO].<br>• El proyector podría no funcionar si el indicador de lámpara <LAMP> o el indicador de temperatura <TEMP> parpadean. (➡ página 110) |
| | Parpadeando*1 | La alimentación está apagada (modo en espera).<br>La proyección se iniciará al pulsar el botón de encendido <⏻/I>.<br>• La configuración del proyector es la siguiente.<br>− El menú [SETUP PROYECTOR] → [AJUSTES 'ECO'] → [MODO STANDBY] se configura como [NORMAL].<br>• El proyector podría no funcionar si el indicador de lámpara <LAMP> o el indicador de temperatura <TEMP> parpadean. (➡ página 110) |
| Verde | Encendido | Proyectando. |
| | Parpadeando*2 | La lámpara luminosa está apagada.<br>La lámpara luminosa se ilumina cuando entra una señal o se lleva a cabo una operación de botón.<br>• La configuración del proyector es la siguiente.<br>− El menú [SETUP PROYECTOR] → [AJUSTES 'ECO'] → [MODO BAJO CONSUMO] se ajusta a [LISTO]. |
| | Parpadeando*3 | El proyector se está preparando para proyectar.<br>El proyector proyectará la imagen transcurridos unos instantes. |
| Naranja | Encendido | El proyector se está preparando para apagarse.<br>El proyector se apagará al cabo de un rato. (Cambios en el modo de espera.) |

*1 El indicador parpadea en el ciclo: 2,75 segundos (luz) → 0,25 segundos (apagado)

*2 El indicador parpadea en el ciclo: 2,0 segundos (luz) → 2,0 segundos (apagado)

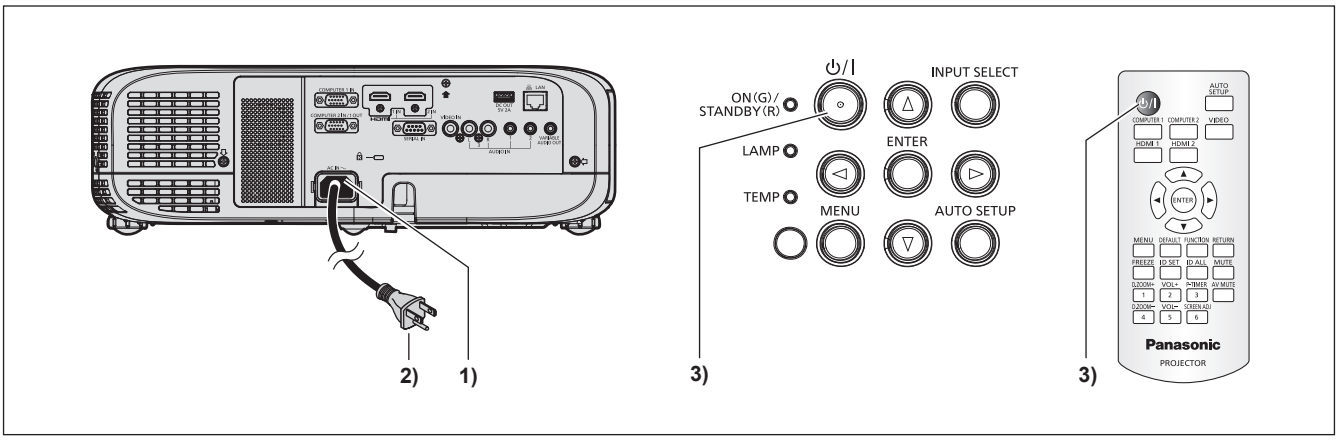
*3 El indicador parpadea en el ciclo: 0,5 segundos (luz) → 0,5 segundos (apagado)

**Nota**

- Cuando el indicador de alimentación <ON (G)/STANDBY (R)> se enciende en naranja, el ventilador está en marcha para refrigerar el proyector.
- Durante aproximadamente 90 segundos después de que el proyector se apague, la lámpara luminosa no se iluminará aunque se encienda la alimentación. Vuelva a conectar la alimentación una vez que el indicador de alimentación <ON (G)/STANDBY (R)> se ilumine/parpadee en rojo.
- El proyector consume energía incluso en el modo en espera (indicador de alimentación <ON (G)/STANDBY (R)> se ilumina/parpadea en rojo). Consulte la información sobre consumo energético en (➡ página 128) "Consumo de energía".

## Encendido del proyector

Antes de encender el proyector, asegúrese de que los demás dispositivos estén conectados correctamente (➡ página 32) y antes quite la tapa de la lente.




**1) Conecte el cable de alimentación al proyector.**

**2) Conecte el enchufe a una toma de corriente.**

- El indicador de alimentación <ON(G)/STANDBY(R)> se encenderá/parpadeará, y el proyector entrará en modo de espera.

**3) Pulse el botón de encendido <⏻/I>.**

- El indicador de alimentación <ON(G)/STANDBY(R)> se ilumina en verde y la imagen se proyecta con rapidez en la pantalla.

**Atención**

- Asegúrese de retirar la tapa de la lente antes de iniciar la proyección.

**Nota**

- Cuando el menú [SETUP PROYECTOR] → [AJUSTES 'ECO'] → [MODO STANDBY] se configura como [ECO] (➡ página 80), la proyección puede tardar 10 segundos más antes de que el proyector empiece a proyectar una vez encendida la alimentación, en comparación con cuando se configura como [NORMAL].
- Si se ha ajustado el menú [SETUP PROYECTOR] → [AJUSTES 'ECO'] → [MODO STANDBY] en [NORMAL], la función de red puede tardar aproximadamente un minuto en habilitarse después de conectar el cable de alimentación a la salida.

## Cuando se muestra la pantalla de configuración inicial

Al encender el proyector por primera vez después de la compra, así como cuando se ejecuta el menú [SETUP PROYECTOR] → [INICIALIZA TODO], se muestra la pantalla **[CONFIGURACIÓN INICIAL]** después de iniciar la proyección. Realice los ajustes en función de las circunstancias. En otros casos, podrá modificar los ajustes mediante operaciones del menú.
Cuando se muestre la pantalla **[CONFIGURACIÓN INICIAL]**, puede volver a la pantalla previa pulsando el botón <MENU>.

**Nota**

- La primera vez que se utiliza el proyector, para mostrar claramente la pantalla de menú, quizás sea necesario ajustar la palanca de enfoque y la palanca de zoom en la zona del proyector (➡ página 21). Para obtener más detalles, consulte "Cómo ajustar el estado de la imagen" (➡ página 43).

### Ajuste inicial (idioma de visualización)

Seleccione el idioma que aparecerá en pantalla.
Una vez finalizada la configuración inicial, puede cambiar el idioma de la visualización desde el menú [IDIOMA].

**1) Pulse ▲▼◀▶ para seleccionar el idioma de visualización.**




**2) Pulse el botón <ENTER> para pasar a la siguiente configuración inicial.**

### Configuración inicial (configuración del proyector)

Si es necesario, cambie el ajuste de cada elemento.




**1) Pulse ▲▼ para seleccionar un elemento.**

| Elemento | Descripción |
|---|---|
| **[MÉTODO DE PROYECCIÓN]** | Ajuste [MÉTODO DE PROYECCIÓN] según el modo de instalación. |
| **[RELACIÓN DE ASPECTO]** | Establezca la relación de aspecto de la imagen. |
| **[POSICIÓN PANTALLA]** | Ajuste la posición de proyección de la imagen. |
| **[MODO STANDBY]** | Ajuste el modo de funcionamiento durante el modo en espera. |

**2) Pulse ◀▶ para cambiar el ajuste.**

- Cuando se completen todos los ajustes, siga con el Paso **3)**.

**3) Pulse el botón <ENTER>.**

- Confirme el valor de ajuste y complete el ajuste inicial.

### Ajuste [MÉTODO DE PROYECCIÓN]

Si la pantalla se visualiza al revés o invertida, cambie los ajustes, consulte el "Modo de instalación" (➡ página 27). Después de la inicialización, puede cambiar los ajustes desde el menú [SETUP PROYECTOR] → [MÉTODO DE PROYECCIÓN].

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar el [MÉTODO DE PROYECCIÓN].**

**2) Pulse ◀▶ para cambiar los ajustes.**

- Cuando se establece a [AUTO], el sensor de ángulo integrado detecta la orientación del proyector y cambia automáticamente a [FRONTAL/MESA] o [FRONTAL/TECHO]. Normalmente se establece a [AUTO].
- Para proyectar desde la parte trasera de la pantalla, seleccione [RETRO/MESA] o [RETRO/TECHO] (utilizando una pantalla translúcida).

### Ajuste [RELACIÓN DE ASPECTO] y [POSICIÓN PANTALLA]

Ajuste la relación de aspecto de la imagen y la posición de pantalla según la pantalla que se está utilizando. Cuando el ajuste inicial se complete, puede cambiar el ajuste desde el menú [OPCION DISPLAY] → [AJUSTE PANTALLA] → [RELACIÓN DE ASPECTO]/[POSICIÓN PANTALLA].

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar la [RELACIÓN DE ASPECTO].**

**2) Pulse ◀▶ para seleccionar la relación de aspecto.**

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar la [POSICIÓN PANTALLA].**

- En los siguientes casos, no se puede cambiar la [POSICIÓN PANTALLA].
  - − Para el PT-VZ580 y el PT-VW540, [RELACIÓN DE ASPECTO] se establece a [16:10].
  - − Para el PT-VX610, [RELACIÓN DE ASPECTO] se establece a [4:3].

**4) Pulse ◀▶ para seleccionar la posición de imagen.**

- Seleccione desde [CENTRO]/[IZQUIERDA]/[DERECHA] o [CENTRO]/[SUPERIOR]/[INFERIOR].

### Ajuste [MODO STANDBY]

Ajuste el modo de funcionamiento en el modo en espera. Cuando la configuración inicial se complete, puede cambiar el ajuste desde el menú [SETUP PROYECTOR] → [AJUSTES 'ECO'] → [MODO STANDBY].

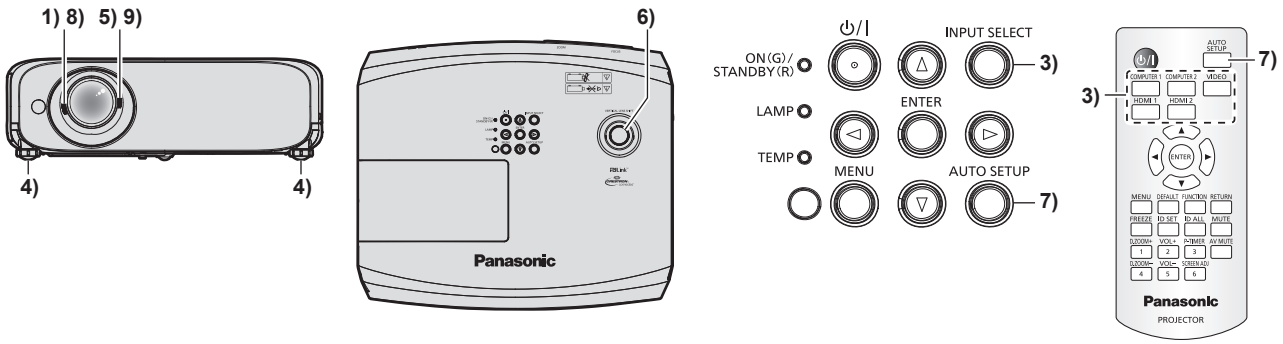
**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [MODO STANDBY].**

**2) Pulse ◀▶ para seleccionar el modo de funcionamiento.**

- El ajuste predeterminado de fábrica es [NORMAL], que habilita la función de red incluso en el modo en espera.
- Para bajar el nivel del consumo de energía en modo de espera, establezca a [ECO].

## Realización de ajustes y selecciones

Se recomienda proyectar imágenes continuamente durante al menos 30 minutos antes de ajustar el foco.




**1) Ajuste aproximadamente el enfoque de la imagen con la palanca de enfoque. (➡ página 43)**

**2) Cambie el ajuste del menú [SETUP PROYECTOR] → [MÉTODO DE PROYECCIÓN] según el modo de instalación. (➡ página 27)**

- Consulte "Navegar por el menú" (➡ página 51) para obtener información sobre cómo usar el menú en pantalla.

**3) Pulse los botones de selección de entrada en el mando a distancia o el botón <INPUT SELECT> en el panel de control para seleccionar la señal de entrada. (➡ página 42)**

- Los botones que se pueden usar en el mando a distancia son los siguientes.
  Botón <COMPUTER 1>, botón <COMPUTER 2>, botón <VIDEO>, botón <HDMI 1>, y botón <HDMI 2>

**4) Ajuste la inclinación frontal, posterior y lateral del proyector con el pie ajustable. (➡ página 44)**

**5) Ajuste el tamaño de la imagen para hacer coincidir la pantalla con la palanca de zoom.**

**6) Ajuste la posición de proyección vertical con la perilla de desplazamiento vertical de la lente.**

**7) Si la señal de entrada es una señal RGB analógica, pulse el botón <AUTO SETUP>.**

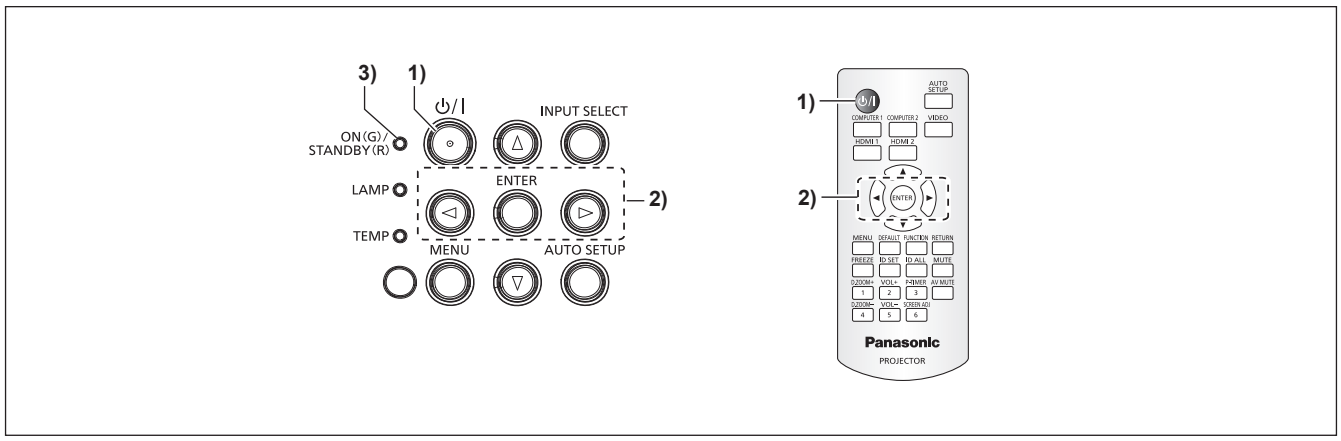
**8) Ajuste el enfoque de nuevo con la palanca de enfoque.**

**9) Ajuste el tamaño de la imagen para hacer coincidir la pantalla con la palanca de zoom de nuevo.**

**Nota**

- Cuando el proyector se enciende por primera vez después de su compra o se ejecuta el menú [SETUP PROYECTOR] → [INICIALIZA TODO], la pantalla **[CONFIGURACIÓN INICIAL]** se muestra después de que comience la proyección. Consulte "Cuando se muestra la pantalla de configuración inicial" (➡ página 38).

## Apagado del proyector




**1) Pulse el botón de encendido <⏻/|>.**

- Se muestra la pantalla de confirmación **[DESCONEXIÓN.]**.

**2) Pulse ◀▶ para seleccionar [EJECUTAR] y pulse el botón <ENTER>.**
**(O pulse el botón de encendido <⏻/|> de nuevo.)**

- La proyección de la imagen se detendrá y el indicador de alimentación <ON(G)/STANDBY(R)> del proyector se ilumina en naranja. (El ventilador continúa funcionando.)

**3) Espere hasta que el indicador de alimentación <ON(G)/STANDBY(R)> del proyector se ilumine o parpadee en rojo.**

- El proyector se pone en modo de espera cuando el indicador de alimentación <ON(G)/STANDBY(R)> se ilumina o parpadea en rojo.

**4) Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.**

**Nota**

- Mientras el indicador de alimentación <ON(G)/STANDBY(R)> se ilumina en naranja, la lámpara luminosa se está enfriando y no se puede encender el proyector. Espere hasta que el indicador de alimentación <ON(G)/STANDBY(R)> empieza a iluminar o parpadear en rojo de nuevo para volver a encender el proyector de nuevo.
- **Incluso si la corriente se desconecta pulsando el botón de encendido <⏻/|>, el proyector consume corriente si el enchufe de corriente está conectado a la toma de corriente.**
  Cuando el menú [SETUP PROYECTOR] → [AJUSTES 'ECO'] → [MODO STANDBY] se configura como [ECO], el uso de algunas funciones está limitado, pero se puede ahorrar consumo de energía durante el modo en espera.

## Función de apagado directo

Cuando el enchufe se desconecte de la toma de corriente o el interruptor del circuito desactive la corriente en el caso del montaje del techo mientras la proyección está en curso, el proyector puede responder con la función de apagado directo. Por lo tanto, también es seguro en el caso que se produzca un corte eléctrico o el cable de alimentación se extraiga inmediatamente después de que se apague el proyector.

**Atención**

- No desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente ni baje el interruptor en aproximadamente un minuto después de que se haya encendido la lámpara. De lo contrario, la lámpara luminosa podría no encenderse la próxima vez que conecte el proyector o podría sufrir un deterioro prematuro.

**Nota**

- Si el menú [SETUP PROYECTOR] → [ENCENDIDO INICIAL] se establece a [ÚLTIMA MEMORIA] y el proyector se apagó utilizando el interruptor directamente mientras se proyectaba durante el último momento de uso, el indicador de corriente <ON(G)/STANDBY(R)> se encenderá en verde al poco de encender el interruptor y, a continuación, comenzará la proyección de la imagen.
- Si el proyector se apaga con la función de apagado directo, puede tardar más de lo normal en estar listo para realizar la proyección cuando el proyector se encienda la siguiente vez.

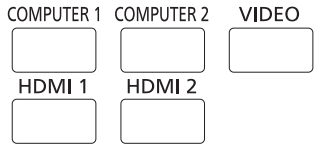
# Proyección

Compruebe las conexiones de los dispositivos externos (➡ página 32) y la conexión del cable de alimentación (➡ página 36) y, a continuación, encienda el proyector (➡ página 37) para iniciar la proyección. Seleccione la imagen y ajuste el estado de la imagen.

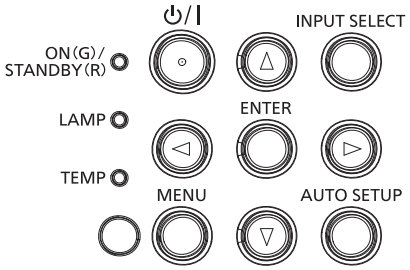
## Selección de la entrada de la imagen para realizar la proyección

Cambie la entrada de la imagen para realizar la proyección. El método para cambiar la entrada es el siguiente.

- Pulse los botones de selección de entrada del mando a distancia y especifique directamente la entrada para proyectar.
- Pulse el botón <INPUT SELECT> del panel de control para visualizar la guía de entrada y seleccionar la entrada que se va a proyectar.



Mando a distancia



Panel de control

### Cambio de la entrada directamente con el mando a distancia

La entrada para proyección puede cambiarse especificándola directamente con el botón de selección de entrada del mando a distancia.

**1) Pulse los botones de selección de entrada (<COMPUTER 1>, <COMPUTER 2>, <VIDEO>, <HDMI 1>, <HDMI 2>).**

| Botones del mando a distancia | Entrada | Uso |
|---|---|---|
| <COMPUTER 1> | ORDENADOR 1 | Cambia la entrada a ORDENADOR 1.<br>Visualiza la entrada de las señales de la imagen a través del terminal <COMPUTER 1 IN>. |
| <COMPUTER 2> | ORDENADOR 2 | Cambia la entrada a ORDENADOR 2.<br>Visualiza la entrada de las señales de la imagen a través del terminal <COMPUTER 2 IN/1 OUT>. |
| <VIDEO> | VIDEO | Cambia la entrada a VÍDEO.<br>Visualiza la entrada de las señales de la imagen a través del terminal <VIDEO IN>. |
| <HDMI 1> | HDMI 1 | Cambia la entrada a HDMI 1.<br>Visualiza la entrada de las señales de la imagen a través del terminal <HDMI 1 IN>. |
| <HDMI 2> | HDMI 2 | Cambia la entrada a HDMI 2.<br>Visualiza la entrada de las señales de la imagen a través del terminal <HDMI 2 IN>. |

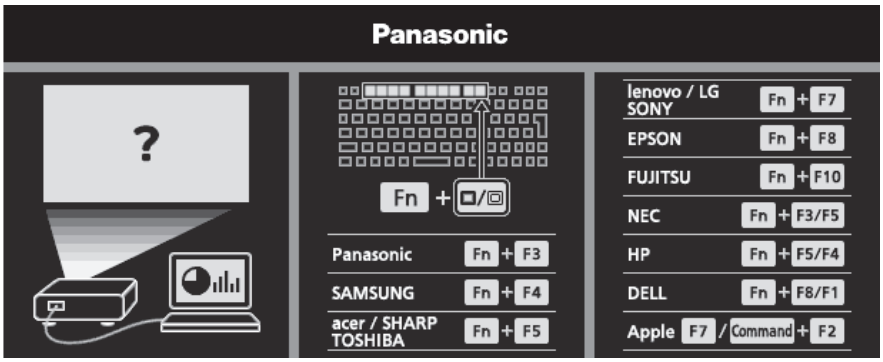
- Cuando se cambien las entradas, la guía de entrada para obtener la visualización detallada o simple se visualiza temporalmente. Para obtener la guía de entrada, consulte "Cambio de la entrada con el mando a distancia" (➡ página 43) o el menú [OPCION DISPLAY] → [MENU EN PANTALLA] → [GUÍA ENTRADA].

### Atención

- Las imágenes podrían no proyectarse correctamente dependiendo del dispositivo externo, disco Blu-ray o disco DVD reproducido. Establezca los siguientes elementos del menú según la señal de entrada.
  - menú [IMAGEN] → [SISTEMA TV]
  - Menú [IMAGEN] → [RGB/$YC_BC_R$]
  - Menú [IMAGEN] → [RGB/$YP_BP_R$]
  - Menú [IMAGEN] → [SISTEMA RGB]
- Confirme la relación de aspecto de la pantalla de proyección y de la imagen y seleccione una relación de aspecto óptima en el menú [POSICIÓN] → [ASPECTO].

**Nota**

- Configure el menú [SETUP PROYECTOR] → [SELECCIÓN COMPUTER2] a [COMPUTER2 IN] cuando se vaya a recibir una señal en el terminal <COMPUTER 2 IN/1 OUT>. Cuando [SELECCIÓN COMPUTER2] se ajusta a [COMPUTER1 OUT], no se puede cambiar a entrada de ORDENADOR 2.
- Si se selecciona una de las entradas COMPUTER 1 / COMPUTER 2 / HDMI 1 / HDMI 2 y ninguna señal es entrada, se muestra la siguiente pantalla. Compruebe los ajustes de salida de su ordenador.




## Cambio de la entrada con el mando a distancia

La entrada se puede cambiar con el botón <INPUT SELECT> del panel de control.
Después de pulsar el botón <INPUT SELECT>, se muestra la guía de entrada detallada o simple.




Ejemplo de guía de entrada detallada




Ejemplo de guía de entrada simple

**1) Pulse el botón <INPUT SELECT> en el panel de control.**

- Se muestra la guía de entrada.

**2) Pulse el botón <INPUT SELECT> de nuevo.**

- Cada vez que pulse el botón <INPUT SELECT>, las entradas se cambian en el siguiente orden. COMPUTER1 → COMPUTER2 → HDMI1 → HDMI2 → VIDEO → COMPUTER1 → ...
- Cuando se muestra la guía de entrada detallada, puede seleccionar la entrada con los botones ◀▶ en el panel de control o en mando a distancia.

**Nota**

- Puede cambiar la guía de entrada detallada/simple ajustando el menú [OPCION DISPLAY] → [MENU EN PANTALLA] → [GUÍA ENTRADA].
- Cuando el menú [OPCION DISPLAY] → [MENU EN PANTALLA] → [GUÍA ENTRADA] se establece a [NO], no se muestra la guía de entrada.

# Cómo ajustar el estado de la imagen

Si la imagen proyectada o la posición no es correcta cuando el posicionamiento del proyector y la pantalla están instalados correctamente, ajuste el ángulo de proyección, el zoom, el enfoque y el cambio vertical.

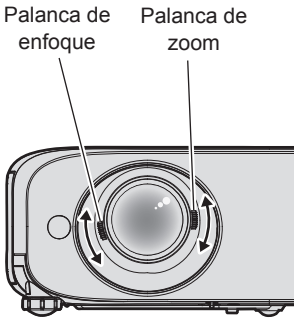



Fig. 1

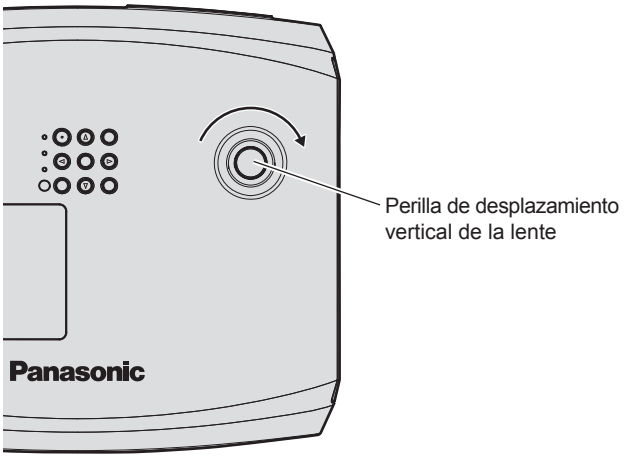



Fig. 2

**1) Ajuste del ángulo de proyección.**

- Coloque el proyector sobre una superficie plana y haga que su parte frontal sea paralela a la superficie de la pantalla de forma que la pantalla de la proyección sea rectangular.
- Si el proyector está mirando hacia abajo con respecto a la pantalla, extienda las patas ajustables y ajuste la imagen de la proyección de forma que la imagen proyectada sea rectangular. Para obtener más información, consulte "Ajuste de las patas ajustables". (➡ página 44)

**2) Ajuste del zoom y el enfoque. (Fig. 1)**

- Manipule la palanca de zoom para ajustar el tamaño de la imagen proyectada para ajustarse al de la pantalla.
- Manipule la palanca de enfoque para ajustar el enfoque.

**3) Ajuste el cambio vertical. (Fig. 2)**

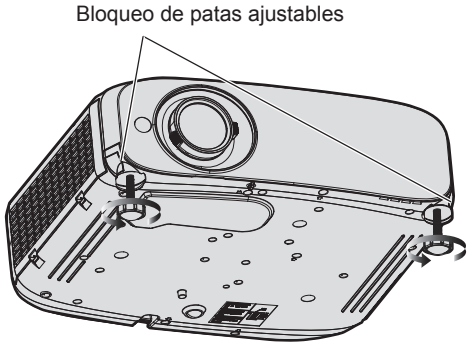
- Mueva la perilla de desplazamiento vertical de la lente y ajuste la posición de la proyección vertical de la pantalla. Para obtener más información, consulte "Ajuste la posición de proyección con la función de cambio de eje óptico". (➡ página 44)

**Nota**

- Se recomienda proyectar imágenes continuamente durante al menos 30 minutos antes de ajustar el enfoque.
- Cuando se ajuste el enfoque, el tamaño de la pantalla de proyección también cambia ligeramente. Dependiendo de la situación de la proyección de la imagen, repita los Pasos **1)** a **3)** para ajustar la mejor condición de proyección.
- Ajuste desde el menú [POSICIÓN] → [AJUSTE DE PANTALLA] si la imagen proyectada está distorsionada.

## Ajuste de las patas ajustables

Pulsando el bloqueo de las patas ajustables con su dedo, el bloqueo de las patas ajustables se libera. Se bloqueará cuando se suelte el dedo. Levante la parte frontal del proyector mientras pulse el bloqueo de las patas ajustables con su dedo y suelte su dedo hasta que se alinee la posición de proyección. Si es necesario un ajuste preciso de la posición de proyección, ajuste las patas ajustable girándolas. Gire las patas ajustables en el sentido contrario a las agujas del reloj como se muestra en la figura para extenderlas. Asimismo, girarlas en el sentido de las agujas del reloj las devolverá a su estado original.




**Rango ajustable máximo**
Patas ajustables: 34 mm (1-11/32”) cada una

**Atención**

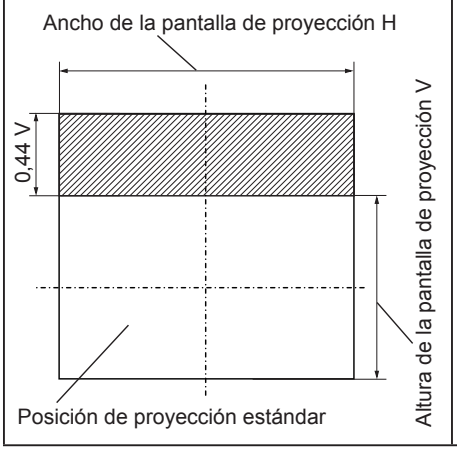
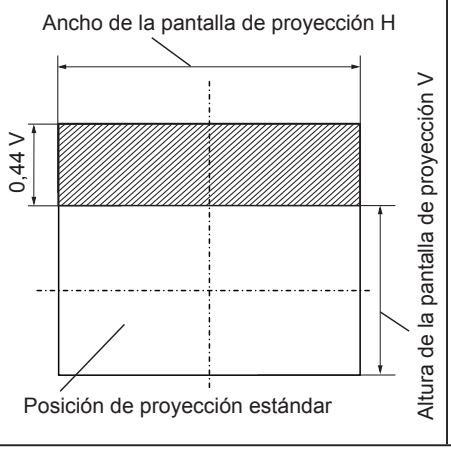
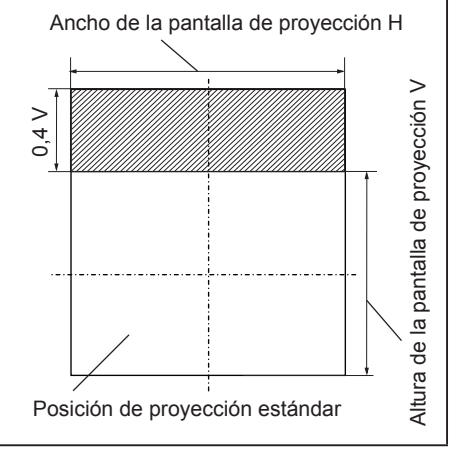
- Sale aire caliente de la rejilla de salida de aire. No toque directamente la rejilla de salida de aire directamente al ajustar las patas ajustables mientras utilice el proyector. (➡ página 21)

**Nota**

- Cuando gire las patas ajustables en el sentido de las agujas del reloj hasta que se oiga un sonido de clic, las patas ajustables cambian a su longitud mínima.

## Ajuste la posición de proyección con la función de cambio de eje óptico

Este proyector está equipado con la función de cambio de eje óptico. La posición de proyección se puede ajustar en el rango mostrado en la siguiente figura con la función de cambio de eje óptico basada en la posición de la pantalla proyectada en la posición inicial (posición de proyección estándar).
Cuando el proyector se instale en la mesa, la imagen proyectada se moverá hacia arriba si gira la perilla de desplazamiento vertical de la lente en el sentido de las agujas del reloj y se moverá hacia abajo si la gira en el sentido contrario a las agujas del reloj.
La siguiente figura muestra el rango de ajuste cuando el proyector está instalado en la mesa.

| PT-VZ580 | PT-VW540 | PT-VX610 |
|---|---|---|
|  |  |  |



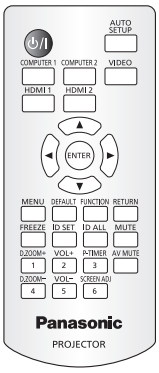




**Nota**

- La posición de proyección estándar indica la posición de la pantalla de proyección en el estado sin el ajuste de cambio vertical. En este momento, la perilla de desplazamiento vertical de la lente se gira completamente en el sentido contrario a las agujas del reloj.

# Utilizar el mando a distancia




## Usar la función Enmudecer AV

Si el proyector no se utiliza cierto tiempo durante, por ejemplo, las pausas de las reuniones o preparativos, se puede apagar el audio y la imagen temporalmente.

AV MUTE
**botón**

**1) Pulse el botón <AV MUTE>.**
- La imagen y el audio se apagan.

**2) Pulse el botón <AV MUTE> de nuevo.**
- La imagen y el audio se encienden.

## Utilización de la función de silencio

Este botón permite desactivar la salida de audio temporalmente.

MUTE
**botón**

**1) Pulse el botón <MUTE>.**
- Se apagará el audio.

**2) Pulse el botón <MUTE> de nuevo.**
- Se encenderá el audio.

## Ajustar el volumen

Es posible controlar el volumen de la salida del altavoz incorporado y audio.

VOL+
2
VOL−
5
**botones**

**1) Pulse el botón <VOL -> / botón <VOL +>.**

| | |
|---|---|
| **<VOL +>** | Aumenta el volumen. |
| **<VOL ->** | Reduce el volumen. |

**Nota**

- También puede operar con el ◀▶ en el panel de control.

## Uso de la función congelado

Puede congelar la imagen proyectada o quitar el sonido temporalmente, independientemente del estado de reproducción del dispositivo externo.

FREEZE
botón

**1) Pulse el botón <FREEZE>.**

- La imagen se pone en pausa y el audio se silencia.

**2) Pulse el botón <FREEZE> de nuevo.**

- La imagen se reanuda y el audio se silencia.

**Nota**

- Se mostrará [CONGELADO] en la parte inferior izquierda de la pantalla de proyección en el estado de congelación.

## Uso de la función AUTO AJUSTE

La función de ajuste automático puede utilizarse para ajustar automáticamente el reloj, la fase de reloj y la posición de la imagen cuando se reciben señales RGB analógicas que constan de imágenes de mapa de bits, como las señales del ordenador. Se recomienda enviar una imagen con bordes blancos brillantes, negro de alto contraste y caracteres blancos cuando se realiza el ajuste automático. Las imágenes que incluyen semitonos como fotos e imágenes gráficas de ordenador no son apropiadas.

AUTO SETUP
botón

**1) Pulse el botón <AUTO SETUP>.**

**Nota**

- También puede utilizar esta función con el botón <AUTO SETUP> en el panel de control.
- La fase de reloj puede cambiar incluso si el ajuste automático se lleva a cabo. En dicho caso, ajuste el menú [POSICIÓN] → [FASE RELOJ]. (➡ página 64)
- Cuando la señal de entrada es una imagen con bordes borrosos o una imagen oscura, quizás no se pueda ajustar correctamente incluso si se lleva a cabo el ajuste automático. En tal caso, realice los siguientes ajustes.
  - Menú [POSICIÓN] → [RELOJ] (➡ página 64)
  - Menú [POSICIÓN] → [FASE RELOJ] (➡ página 64)
  - Menú [POSICIÓN] → [CAMBIO] (➡ página 63)
- El ajuste automático podría no llevarse a cabo según el modelo de ordenador y la señal de entrada.
- Las imágenes pueden aparecer distorsionadas durante varios segundos durante la configuración automática, pero esto no indica un mal funcionamiento.
- Puede cancelarse el ajuste automático pulsando cualquier botón durante la operación de ajuste automático.
- Si la función de configuración automática se utiliza mientras se están introduciendo imágenes en movimiento, es posible que el ajuste no se lleve a cabo correctamente incluso con una señal que pueda usar configuración automática.

## Uso de la función de ajuste de la pantalla

El menú [AJUSTE DE PANTALLA] se puede visualizar.

Puede corregir la distorsión de la imagen proyectada que se produce cuando el proyector está instalado inclinado o cuando la pantalla está inclinada o curvada.

SCREEN ADJ
6
botón

**1) Pulse el botón <SCREEN ADJ>.**

- La pantalla **[AJUSTE DE PANTALLA]** se muestra.

**2) Pulse ▲▼ para cambiar el elemento.**

| | |
|---|---|
| **[KEYSTONE]** | Ajusta cualquier distorsión trapezoidal en la imagen proyectada. |
| **[CORRECCIÓN ESQUINAS]** | Ajusta cualquier distorsión en las cuatro esquinas de la imagen proyectada. |
| **[CORRECCIÓN CURVA]** | Ajusta cualquier distorsión curvada en la imagen proyectada. |

**3) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[KEYSTONE]**, la pantalla **[CORRECCIÓN ESQUINAS]** o la pantalla **[CORRECCIÓN CURVA]**.

**Nota**

- Para ajustar [KEYSTONE], [CORRECCIÓN ESQUINAS] o [CORRECCIÓN CURVA], pulse ▲▼ para seleccionar el elemento para ajustar. Pulse el botón <ENTER> para mostrar la pantalla de ajuste individual y ajuste con ▲▼◀▶.
- Cuando se muestra una pantalla de ajuste individual, pulsar el botón <ENTER> puede cambiar a otra pantalla de ajuste.
- Solo se activa uno de los ajustes [KEYSTONE], [CORRECCIÓN ESQUINAS] o [CORRECCIÓN CURVA]. Si los elementos de [KEYSTONE], [CORRECCIÓN ESQUINAS] o [CORRECCIÓN CURVA] se han ajustado, los valores ajustados de los elementos se restablecerán cuando se ajusten los otros elementos.

## Utilización de la función ZOOM DIGITAL

(Solo para entrada de señales de imágenes fijas)
Puede aumentar las imágenes proyectadas.




**botones**

**1) Pulse el botón <D.ZOOM -> / botón <D.ZOOM +>.**

- Se muestra la imagen con la parte central aumentada 1,5 veces.

**2) Pulse el botón <RETURN>.**

- La función zoom digital se cancela.
- También puede cancelar con el botón <MENU>.

**Nota**

- Cuando se utilice la función zoom digital, el aumento se puede establecer desde 1,0x a 3,0x con incrementos de 0,1 cuando el botón <D.ZOOM -> / botón <D.ZOOM +> se pulsa.
- Cuando se muestra la imagen aumentada de 1,1 a 3,0, el área aumentada se puede mover pulsando ▲▼◀▶.
- Cuando la función congelado se esté utilizando, se desactiva la función de zoom digital.
- Es posible que la función de zoom digital no funcione correctamente dependiendo de algunas señales de entrada.

## Uso del botón FUNCIÓN

Algunos elementos del menú utilizados frecuentemente se pueden asignar al botón <FUNCTION> del mando a distancia para usarlo como un botón de acceso directo.




**botón**

**1) Pulse el botón <FUNCTION>.**

### Asignar funciones al botón <FUNCTION>.

**1) Pulse el botón <MENU> para visualizar los elementos del menú (menú principal, submenú o menú de detalles) que se van a asignar.**

- Consulte "Navegar por el menú" (➡ página 51) para obtener el funcionamiento del menú.

**2) Mantenga pulsado el botón <FUNCTION> durante más de 3 segundos.**

**Nota**

- Después del ajuste, los elementos del menú asignados se mostrarán como [FUNCIÓN ASIGNADA] en la guía de operación debajo del menú.
- Para cancelar la asignación de la función, utilice el menú [SETUP PROYECTOR] → [BOTÓN DE FUNCIÓN]. (➡ página 81).

## Utilización de la función del temporizador de la presentación

Puede operar el temporizador de la presentación.

Pueden realizarse presentaciones, etc. y comprobar al mismo tiempo el tiempo transcurrido o el tiempo restante según el tiempo predefinido.

P-TIMER
3 **botón**

**1) Pulse el botón <P-TIMER>.**

- Empieza la cuenta.

**2) Pulse el botón <P-TIMER> de nuevo.**

- La cuenta se detiene.

**Nota**

- El tiempo transcurrido, o el tiempo restante, aparece en la parte inferior derecha de la imagen proyectada cuando se utiliza la función del temporizador de la presentación.
- La cuenta se reiniciará desde la interrupción cuando se pulse el botón <P-TIMER>.
- La función del temporizador de la presentación se terminarán pulsando el botón <P-TIMER> durante más de tres segundos.
- Para los detalles sobre el ajuste de la función del temporizador de la presentación, consulte el menú [OPCION DISPLAY] → [PRESENTACIÓN TEMPORIZADA]. (➡ página 74).

## Ajuste del número de ID del mando a distancia

Cuando utilice el sistema con varios proyectores, puede manejar todos los proyectores simultáneamente o cada proyector individualmente utilizando un único mando a distancia, si el número de ID único está asignado a cada proyector.

Una vez ajustado el ID del proyector, ajuste el mismo ID del mando a distancia.

**El número de ID predeterminado de fábrica del proyector es [TODOS]. Al usar un solo proyector, pulse el botón <ID ALL> del mando a distancia. Además, también puede controlar un proyector pulsando el botón <ID ALL> del mando a distancia aunque no conozca el ID del proyector.**

ID SET ID ALL
**botones**

**1) Pulse el botón <ID SET> del mando a distancia.**

**2) En un plazo de cinco segundos, pulse el número de ID de un solo dígito establecido en el proyector utilizando los botones numéricos (<1> - <6>).**

- Si pulsa el botón <ID ALL>, puede controlar los proyectores independientemente del ajuste del número de ID del proyector.

**Atención**

- Procure no pulsar el botón <ID SET> del mando a distancia de forma accidental, ya que el número de ID del mando a distancia puede ajustarse incluso sin el proyector. Si pulsa el botón <ID SET> y no se pulsa ninguno de los botones numéricos (<1> - <6>) en los siguientes cinco segundos, el número de ID recupera su valor original previo al momento de pulsar el botón <ID SET>.
- El número de ID especificado en el mando a distancia se almacenará a menos que se establezca de nuevo. Sin embargo, se borrará si las pilas del mando a distancia se agotan. Al sustituir las pilas, vuelva a establecer el mismo número de ID.

**Nota**

- Configure el número de ID del proyector desde el menú [SETUP PROYECTOR] → [ID DEL PROYECTOR].

# Capítulo 4 Ajustes

Este capítulo describe los ajustes que puede realizar con el menú en pantalla.

# Menú en pantalla

El menú en pantalla (pantalla de menú) se usa para realizar distintas configuraciones y ajustes del proyector.

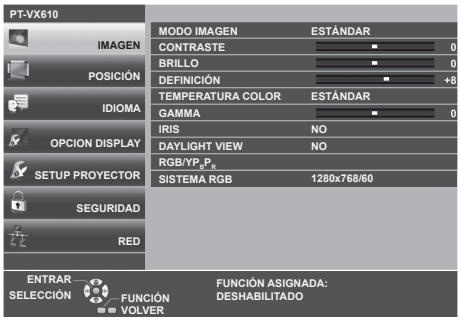
## Navegar por el menú

### Procedimiento de funcionamiento

MENU
botón

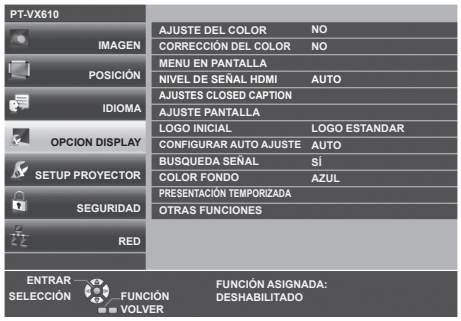
**1) Pulse el botón <MENU> del mando a distancia o el panel de control.**

- Aparecerá la pantalla del menú principal.




**2) Pulse ▲▼ para seleccionar un elemento del menú principal.**

- El elemento seleccionado se resalta en amarillo.



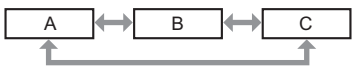

**3) Pulse el botón <ENTER>.**

- Puede manejar los submenús del menú principal seleccionado.




**4) Pulse ▲▼ para seleccionar el elemento del submenú deseado, pulse ◀▶ o el botón <ENTER> para cambiar o ajustar la configuración.**

- Dependiendo del elemento, cada vez que pulse el botón ◀▶, los elementos se cambian en orden como se muestra a continuación.




- Dependiendo del elemento, cada vez que pulsa el botón ◀▶, la pantalla de ajuste individual con una barra de ajuste se visualiza como se muestra a continuación.



**Nota**

- Pulsando el botón <MENU> mientras se está visualizando la pantalla del menú volverá al menú anterior. Puede hacer lo mismo pulsando el botón <RETURN>.
- Es posible que algunos elementos no se puedan ajustar o utilizar en función de las señales o señales de entrada seleccionadas en el proyector. Los elementos del menú que no se pueden ajustar o utilizar se muestran con caracteres en gris y no se pueden seleccionar.
- Algunos elementos se pueden ajustar aunque no se reciba ninguna señal.
- La pantalla de ajuste individual desaparece automáticamente si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente cinco segundos.
- Para obtener información sobre los elementos de menú, consulte "Menú principal" (➡ página 52) y "Sub menú" (➡ página 53).

### Restablecer los valores de ajuste a los ajustes de fábrica

Al pulsar el botón <DEFAULT> en el mando a distancia, se restaurarán los ajustes predeterminados de fábrica de los valores de la configuración en los elementos del menú.

DEFAULT
**botón**

**1) Pulse el botón <DEFAULT> del mando a distancia.**

**Nota**

- No se pueden restaurar a la vez todos los ajustes a los valores predeterminados.
- Para restablecer todos los ajustes realizados en los elementos de submenú a los valores predeterminados de fábrica a la vez, ejecute la opción del menú [SETUP PROYECTOR] → [INICIALIZA TODO].
- Algunos elementos no se pueden restablecer pulsando el botón <DEFAULT> del mando a distancia. Ajuste estos elementos individualmente.

## Menú principal

El menú principal consiste en los siguientes siete elementos del menú.
Al seleccionar un elemento del menú principal, el cursor se mueve a su submenú.

| Elemento del menú principal | | Página |
|---|---|---|
|  | **[IMAGEN]** | 55 |
|  | **[POSICIÓN]** | 60 |
|  | **[IDIOMA]** | 67 |
|  | **[OPCION DISPLAY]** | 68 |
|  | **[SETUP PROYECTOR]** | 77 |
|  | **[SEGURIDAD]** | 85 |
|  | **[RED]** | 88 |

## Submenú

Puede establecer y ajustar los elementos en cada submenú.

### [IMAGEN]

| Elemento de sub-menú | Ajuste predeterminado | Página |
|---|---|---|
| [MODO IMAGEN] | [ESTÁNDAR] | 55 |
| [CONTRASTE] | [0] | 55 |
| [BRILLO] | [0] | 55 |
| [COLOR] | [0] | 55 |
| [TINTE] | [0] | 56 |
| [DEFINICIÓN] | [0] | 56 |
| [TEMPERATURA COLOR] | [ESTÁNDAR] | 56 |
| [GAMMA] | [0] | 57 |
| [IRIS] | [NO] | 57 |
| [DAYLIGHT VIEW] | [SÍ] | 57 |
| [DIGITAL CINEMA REALITY] | [SÍ] | 57 |
| [REDUCCIÓN DE RUIDO] | [NO]*1 | 58 |
| [SISTEMA TV] | [AUTO] | 58 |
| [RGB/$YP_BP_R$] / [RGB/$YC_BC_R$] | [AUTO] | 58 |
| [SISTEMA RGB] | [1280x768/60]*2 | 59 |

*1 Depende del [MODO IMAGEN].
*2 Depende de la señal de entrada.

### [POSICIÓN]

| Elemento de sub-menú | Ajuste predeterminado | Página |
|---|---|---|
| [TRAPECIO TIEMPO REAL] | [SÍ] | 60 |
| [AJUSTE DE PANTALLA] | - | 60 |
| [CAMBIO] | - | 63 |
| [RELOJ] | [0] | 64 |
| [FASE RELOJ] | [0] | 64 |
| [OVER SCAN] | [0]*1 | 65 |
| [ASPECTO] | [NORMAL]*1 | 65 |
| [BLOQUEO IMAGEN] | [SÍ] | 66 |

*1 Depende de la señal de entrada.

### [IDIOMA]

Detalles (➡ página 67)

### [OPCION DISPLAY]

| Elemento de sub-menú | Ajuste predeterminado | Página |
|---|---|---|
| [AJUSTE DEL COLOR] | [NO] | 68 |
| [CORRECCIÓN DEL COLOR] | [NO] | 68 |
| [MENU EN PANTALLA] | - | 68 |
| [NIVEL DE SEÑAL HDMI] | [AUTO] | 71 |
| [AJUSTES CLOSED CAPTION] | - | 71 |
| [AJUSTE PANTALLA] | - | 72 |
| [LOGO INICIAL] | [LOGO ESTANDAR] | 73 |
| [CONFIGURAR AUTO AJUSTE] | [AUTO] | 73 |
| [BUSQUEDA SEÑAL] | [SÍ] | 73 |
| [COLOR FONDO] | [AZUL] | 73 |
| [PRESENTACIÓN TEMPORIZADA] | - | 74 |
| [OTRAS FUNCIONES] | - | 75 |

## [SETUP PROYECTOR]

| Elemento de sub-menú | Ajuste predeterminado | Página |
|---|---|---|
| [ESTADO] | - | 77 |
| [SELECCIÓN COMPUTER2] | [COMPUTER2 IN] | 77 |
| [ID DEL PROYECTOR] | [TODOS] | 77 |
| [ENCENDIDO INICIAL] | [ÚLTIMA MEMORIA] | 78 |
| [MÉTODO DE PROYECCIÓN] | [AUTO] | 78 |
| [ALIM. LÁMPARA] | [NORMAL] | 78 |
| [AJUSTES 'ECO'] | - | 79 |
| [EMULAR] | [ESTÁNDAR] | 80 |
| [BOTÓN DE FUNCIÓN] | - | 81 |
| [AJUSTE SONIDO] | - | 81 |
| [PATRÓN DE PRUEBA] | - | 82 |
| [CONTADOR FILTRO] | - | 83 |
| [DC OUT] | [SÍ] | 84 |
| [INICIALIZA TODO] | - | 84 |

## [SEGURIDAD]

| Elemento de sub-menú | Ajuste predeterminado | Página |
|---|---|---|
| [CONTRASEÑA] | [NO] | 85 |
| [CAMBIO CONTRASEÑA] | - | 85 |
| [VER TEXTO] | [NO] | 86 |
| [CAMBIAR TEXTO] | - | 86 |
| [BLOQUEO MENÚ] | [NO] | 86 |
| [CONTRASEÑA BLOQ. MENÚ] | - | 86 |
| [CONFIGURACIÓN CONTROL] | - | 87 |

## [RED]

| Elemento de sub-menú | Ajuste predeterminado | Página |
|---|---|---|
| [CONECTAR LAN] | - | 88 |
| [NOMBRE PROYECTOR] | - | 88 |
| [NETWORK CONTROL] | [SÍ] | 88 |
| [ESTADO NETWORK] | - | 89 |
| [INICIALIZAR] | - | 89 |

### Nota

- Algunos elementos no se pueden ajustar o usar para la entrada de algunos formatos de señal en el proyector.
  Los elementos del menú que no se pueden ajustar o utilizar se muestran con caracteres en gris y no se pueden seleccionar.
- Los elementos de submenú y los ajustes predeterminados de fábrica difieren en función de la entrada seleccionada.

# Menú [IMAGEN]

**En la pantalla de menús, seleccione [IMAGEN] en el menú principal y seleccione un elemento del submenú. Consulte "Menú en pantalla" (➡ página 51) para obtener información sobre cómo usar la pantalla del menú.**

## [MODO IMAGEN]

Puede cambiar al modo de imagen deseado más adecuado para la fuente de la imagen y el entorno en el cual se va a usar el proyector.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [MODO IMAGEN].**

**2) Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla de ajuste individual **[MODO IMAGEN]**.

**3) Pulse ◀▶ para cambiar los elementos.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[ESTÁNDAR]** | La imagen es adecuada para imágenes basadas en imágenes en movimiento en general. |
| **[DINAMICA]** | La imagen es adecuada para el uso en zonas brillantes. |
| **[PIZARRA]** | La imagen es adecuada para proyectarla sobre una pizarra negra. |
| **[PANEL BLANCO]** | [PANEL BLANCO] La imagen es adecuada para proyectarla sobre una pizarra blanca. |
| **[CINE]***1 | La imagen se hace adecuada para contenidos de imágenes en movimiento. |
| **[NATURAL]***2 | La imagen es adecuada para el uso en una habitación oscura. |

*1 Solo para señales de basadas en imágenes en movimiento.
*2 Solo para señales de imágenes fijas.

## [CONTRASTE]

Puede ajustar el contraste de los colores.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [CONTRASTE].**

**2) Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla de ajuste individual **[CONTRASTE].**

**3) Pulse ◀▶ para ajustar el nivel.**

| Operación | Ajuste | Intervalo de ajuste |
|---|---|---|
| Pulse el botón ▶. | La pantalla se vuelve más brillante. | -32 ~ +32 |
| Pulse el botón ◀. | La pantalla se vuelve más oscura. | |

**Atención**

- Si necesita ajustar [BRILLO] y [CONTRASTE], ajuste primero [BRILLO].

## [BRILLO]

Puede ajustar la zona oscura (negra) de la imagen proyectada.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [BRILLO].**

**2) Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**

- Aparece la pantalla de ajuste específica de **[BRILLO]**.

**3) Pulse ◀▶ para ajustar el nivel.**

| Operación | Ajuste | Intervalo de ajuste |
|---|---|---|
| Pulse el botón ▶. | Incrementa el brillo de las zonas oscuras (negras) de la pantalla. | -32 ~ +32 |
| Pulse el botón ◀. | Reduce el brillo de las zonas oscuras (negras) de la pantalla. | |

## [COLOR]

(Solo para entrada de señal basadas en imágenes en movimiento)
Puede ajustar la saturación de color de la imagen proyectada.

1) **Pulse ▲▼ para seleccionar [COLOR].**

2) **Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**
   - Se muestra la pantalla de ajuste individual de **[COLOR]**.

3) **Pulse ◀▶ para ajustar el nivel.**

| Operación | Ajuste | Intervalo de ajuste |
|---|---|---|
| Pulse el botón ▶. | Acentúa los colores. | -32 ~ +32 |
| Pulse el botón ◀. | Suaviza los colores. | |

## [TINTE]

(Solamente para entrada de señal basada en imágenes en movimiento salvo PAL / PAL-M / PAL-N / PAL60 / SECAM)
Puede ajustar los tonos de piel de la imagen proyectada.

1) **Pulse ▲▼ para seleccionar [TINTE].**

2) **Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**
   - Se muestra la pantalla de ajuste individual de **[TINTE]**.

3) **Pulse ◀▶ para ajustar el nivel.**

| Operación | Ajuste | Intervalo de ajuste |
|---|---|---|
| Pulse el botón ▶. | Ajusta el tono de piel en colores verdosos. | -32 ~ +32 |
| Pulse el botón ◀. | Ajusta el tono de piel en colores rojizos. | |

## [DEFINICIÓN]

Puede ajustar la definición de la imagen proyectada.

1) **Pulse ▲▼ para seleccionar [DEFINICIÓN].**

2) **Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**
   - Se muestra la pantalla de ajuste específica de **[DEFINICIÓN]**.

3) **Pulse ◀▶ para ajustar el nivel.**

| Operación | Ajuste | Intervalo de ajuste |
|---|---|---|
| Pulse el botón ▶. | Los contornos se vuelven más nítidos. | 0 ~ +15 |
| Pulse el botón ◀. | Los contornos se vuelven más suaves. | |

**Nota**

- [DEFINICIÓN] será no válida cuando [DAYLIGHT VIEW] esté ajustada en [AUTO] o [SÍ].

## [TEMPERATURA COLOR]

Puede cambiar la temperatura del color si las zonas blancas de la imagen proyectada son azuladas o rojizas.

1) **Pulse ▲▼ para seleccionar [TEMPERATURA COLOR].**

2) **Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**
   - Se muestra la pantalla de ajuste individual de **[TEMPERATURA COLOR]**.

3) **Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**
   - Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[ESTÁNDAR]** | Configuración por defecto. |
| **[ALTO]** | Se convierte en una imagen azulada. Seleccione esta opción cuando las áreas blancas de la imagen proyectada son rojizas. |
| **[BAJO]** | Se convierte en una imagen rojiza. Seleccione esta opción cuando las áreas blancas de la imagen proyectada son azuladas. |

**Nota**

- Cuando el menú [OPCION DISPLAY] → [AJUSTE DEL COLOR] se establece a [NO], [TEMPERATURA COLOR] se fija a [ESTÁNDAR].

## [GAMMA]

Puede ajustar el balance del contraste.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [GAMMA].**

**2) Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla de ajuste individual **[GAMMA]**.

**3) Pulse ◀▶ para ajustar el nivel.**

| Operación | Ajuste | Intervalo de ajuste |
|---|---|---|
| Pulse el botón ▶. | Los tonos medios son más brillantes. | -8 ~ +7 |
| Pulse el botón ◀. | Los tonos medios son más oscuros. | |

## [IRIS]

Ajustando automáticamente la apertura en base a la imagen, hace una imagen de contraste óptimo.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [IRIS].**

**2) Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla de ajuste individual de **[IRIS]**.

**3) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[NO]** | Sin corrección de apertura. |
| **[SÍ]** | Corrige la apertura. |

## [DAYLIGHT VIEW]

Puede corregir la imagen para visualizarla con la intensidad óptima incluso si se proyecta bajo luz brillante.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [DAYLIGHT VIEW].**

**2) Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla de ajuste individual **[DAYLIGHT VIEW]**.

**3) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[SÍ]** | Corrige la intensidad de la imagen. |
| **[NO]** | Sin corrección. |
| **[AUTO]** | Detecta el brillo del entorno de instalación con el sensor de luminancia y corrige automáticamente la intensidad de la imagen. |

**Nota**

- [DAYLIGHT VIEW] no se puede ajustar en [AUTO] cuando el menú [SETUP PROYECTOR] → [MÉTODO DE PROYECCIÓN] está ajustado en [RETRO/MESA] o [RETRO/TECHO].
- La luminancia no se puede detectar correctamente cuando se coloca un objeto encima del proyector, bloqueando el sensor de luminancia. En tal caso, esta función puede no que no funcione correctamente incluso si se configura como [AUTO].

## [DIGITAL CINEMA REALITY]

Cuando se introducen las siguientes señales, lleva a cabo un procesamiento de cine para mejorar la resolución vertical y la calidad de la imagen.

Señales 480/60i, 576/50i, 1080/60i, 1080/50i y señal de VIDEO

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [DIGITAL CINEMA REALITY].**

**2) Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla de ajuste individual de **[DIGITAL CINEMA REALITY]**.

**3) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[NO]** | No realiza el proceso de cine. |
| **[SÍ]** | Realiza el proceso de cine. |

## [REDUCCIÓN DE RUIDO]

(Solamente para entrada de señal de VÍDEO)
Puede reducir el ruido cuando la imagen de entrada aparece degradada y hay ruido en la señal de la imagen.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [REDUCCIÓN DE RUIDO].**

**2) Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla de ajuste individual de **[REDUCCIÓN DE RUIDO]**.

**3) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[NO]** | Sin corrección. |
| **[SÍ]** | Reduce ruidos. |

**Atención**

- Cuando se establece este ajuste para una señal de entrada con menos ruido, la imagen puede verse diferente a la original. En ese caso, ajústelo a [NO].

## [SISTEMA TV]

(Solamente para entrada de señal de VÍDEO)
El proyector detecta automáticamente la señal de entrada, pero puede configurar el sistema de color manualmente cuando se introduce una señal inestable. Configure el sistema de color que corresponda a la señal de entrada.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [SISTEMA TV].**

**2) Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla de ajuste específica de **[SISTEMA TV]**.

**3) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.
- Seleccione entre [AUTO], [NTSC], [NTSC4.43], [PAL], [PAL-M], [PAL-N], [PAL60] y [SECAM].
- Normalmente, se configura en [AUTO]. (Al seleccionar [AUTO], se seleccionará automáticamente [NTSC], [NTSC4.43], [PAL], [PAL-M], [PAL-N], [PAL60] o [SECAM].)

## [RGB/$YC_BC_R$] / [RGB/$YP_BP_R$]

El proyector detectará automáticamente la señal de entrada, pero puede establecer el formato del sistema manualmente cuando se recibe una señal inestable. Ajuste el método del sistema que coincida con la señal de entrada.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [RGB/$YC_BC_R$] o [RGB/$YP_BP_R$].**

**2) Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla de ajuste individual **[RGB/$YC_BC_R$]** o **[RGB/$YP_BP_R$]**.

**3) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.
- Normalmente se establece en [AUTO]. Si no se puede proyectar adecuadamente con [AUTO], establézcalo en [RGB], [$YC_BC_R$] o [$YP_BP_R$] según la señal de entrada.

| Terminal | Formato del sistema | |
|---|---|---|
| **Terminal <COMPUTER 1 IN> / Terminal <COMPUTER 2 IN/1 OUT>** | 480/60i, 576/50i, 480/60p, 576/50p | Seleccionar [AUTO], [RGB] o [$YC_BC_R$] |
| | Otras señales de imagen basadas en imágenes en movimiento | Seleccionar [AUTO], [RGB] o [$YP_BP_R$] |
| **Terminal <HDMI 1 IN> / Terminal <HDMI 2 IN>** | 480/60i, 576/50i, 480/60p, 576/50p | Seleccionar [AUTO], [RGB] o [$YC_BC_R$] |
| | Otras señales de imagen | Seleccionar [AUTO], [RGB] o [$YP_BP_R$] |

**Nota**

- Para obtener más información de los tipos de señales de imágenes que se puedan usar con el proyector, consulte "Lista de señales compatibles" (página ➡ 126).
- Es posible que estos ajustes no funcionen correctamente en algunos dispositivos externos conectados.

## [SISTEMA RGB]

(Solo para entrada de señales RGB analógicas)

El proyector detecta automáticamente la señal de entrada, pero las imágenes quizás no se visualicen adecuadamente dependiendo de la señal de entrada. En ese caso, seleccione el elemento según la señal de entrada.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [SISTEMA RGB].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[SISTEMA RGB]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar la señal y pulse el botón <ENTER>.**

- Los elementos seleccionables difieren en función de la señal de entrada.

| Elementos | Resolución (puntos) | Frecuencia de escaneado | | Frecuencia del reloj (MHz) |
|---|---|---|---|---|
| | | Horizontal (kHz) | Vertical (Hz) | |
| [1280x768/60] | 1 280 x 768 | 47,7 | 60,0 | 80,1 |
| [1366x768/60] | 1 366 x 768 | 47,7 | 60,0 | 84,7 |
| [1400x1050/60] | 1 400 x 1 050 | 65,2 | 60,0 | 122,6 |
| [1680x1050/60] | 1 680 x 1 050 | 65,2 | 60,0 | 147,1 |
| [1440x900/50] | 1 440 x 900 | 46,3 | 50,0 | 87,4 |
| [1600x900/50] | 1 600 x 900 | 46,3 | 50,0 | 97,0 |
| [1440x900/60] | 1 440 x 900 | 55,9 | 60,0 | 106,5 |
| [1600x900/60] | 1 600 x 900 | 55,9 | 60,0 | 119,0 |

**Nota**

- Es posible que estos ajustes no funcionen correctamente en algunos dispositivos externos conectados.

# Menú [POSICIÓN]

**En la pantalla del menú, seleccione [POSICIÓN] en el menú principal y seleccione un elemento del submenú. Consulte "Menú en pantalla" (➡ página 51) para obtener información sobre cómo usar la pantalla del menú.**

## [TRAPECIO TIEMPO REAL]

El proyector puede corregir automáticamente la distorsión trapezoidal vertical cuando el proyector se instaló inclinado.

**1) PPulse ▲▼ para seleccionar [TRAPECIO TIEMPO REAL].**

**2) Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**
- Se muestra la pantalla de ajuste individual de **[TRAPECIO TIEMPO REAL]**.

**3) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

| | |
|---|---|
| **[SÍ]** | Habilita la corrección automática del trapecio en tiempo real. |
| **[NO]** | Desactiva la corrección automática del trapecio en tiempo real. |

### Nota

- En función de la situación de la instalación, la distorsión trapezoidal quizás no pueda corregirse completamente. En este caso, lleve a cabo el ajuste en el menú [POSICIÓN] → [AJUSTE DE PANTALLA].
- [TRAPECIO TIEMPO REAL] no se puede establecer cuando el menú [SETUP PROYECTOR] → [MÉTODO DE PROYECCIÓN] se establece en [FRONTAL/TECHO] o [RETRO/TECHO].

## [AJUSTE DE PANTALLA]

Corrija la distorsión cuando el proyector esté instalado de forma inclinada o la pantalla esté inclinada o curvada.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTE DE PANTALLA].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**
- Se muestra la pantalla **[AJUSTE DE PANTALLA]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar un elemento y ajustarlo.**

| | |
|---|---|
| **[KEYSTONE]** | Se ajusta cuando la imagen del proyector esté distorsionada como trapezoide. |
| **[CORRECCIÓN ESQUINAS]** | Ajusta las cuatro esquinas de la imagen proyectada cuando están distorsionada. |
| **[CORRECCIÓN CURVA]** | Se ajusta cuando la imagen del proyector tiene distorsión curva. |

**4) Pulse el botón <ENTER>.**
- Se muestra la pantalla **[KEYSTONE]**, la pantalla **[CORRECCIÓN ESQUINAS]** o la pantalla **[CORRECCIÓN CURVA]**.

### Nota

- Solo se activa uno de los elementos [KEYSTONE], [CORRECCIÓN ESQUINAS] y [CORRECCIÓN CURVA]. Si realiza el ajuste de [KEYSTONE], [CORRECCIÓN ESQUINAS] o [CORRECCIÓN CURVA] y, a continuación, lleva a cabo el ajuste de otros elementos, el valor de los elementos previos se restablecerá.
- La calidad de la imagen se deteriorará cuando la cantidad de la corrección del [AJUSTE DE PANTALLA] aumente, haciendo que el enfoque sea difícil. Instale el proyector de modo que necesite la mínima cantidad de corrección posible.
- Cuando los ajustes se lleven a cabo con [AJUSTE DE PANTALLA], el tamaño de la imagen también cambia.

### Ajuste [KEYSTONE]

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTE DE PANTALLA].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**
- Se muestra la pantalla **[AJUSTE DE PANTALLA]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [KEYSTONE].**

**4) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[KEYSTONE]**.

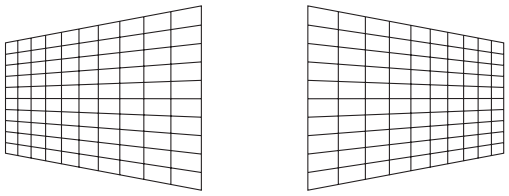
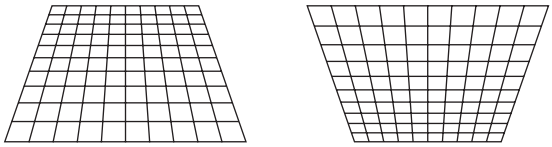
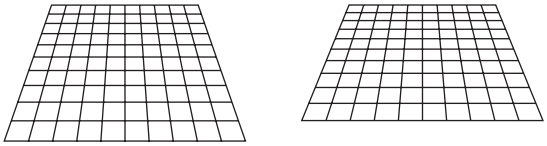
**5) Pulse ▲▼ para seleccionar un elemento y ajustarlo.**

**6) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla de ajuste individual del elemento seleccionado.
- Si selecciona [RATIO LENTES] o [BALANCE] en el Paso **5)**, también puede pulsar ◀▶ para visualizar la pantalla de ajuste individual.

**7) Pulse ◀▶ para ajustar.**

- Pulse ▲▼◀▶ para ajustar cuando se seleccione [KEYSTONE] en el Paso **5)**.

| | |
|---|---|
| **[RATIO LENTES]** | Se ajusta el ratio de alcance. El rango ajustable es de entre 0,9 y 2,3.<br>Seleccione un valor cercano al valor obtenido dividiendo la distancia de proyección real por el ancho de la pantalla de proyección. |
| **[KEYSTONE]** | [H]<br> |
| | [V]<br> |
| **[BALANCE]** |  |

**Nota**

- Pulsando el botón <ENTER> mientras la pantalla de ajuste individual se visualiza puede cambiar a la pantalla de ajuste individual de otros elementos.

## Ajuste de [CORRECCIÓN ESQUINAS]

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTE DE PANTALLA].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla [**AJUSTE DE PANTALLA**].

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [CORRECCIÓN ESQUINAS].**

**4) Pulse el botón <ENTER>.**

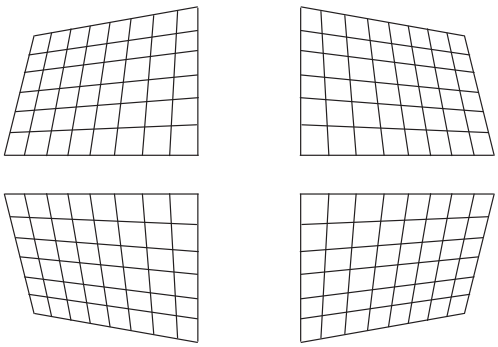
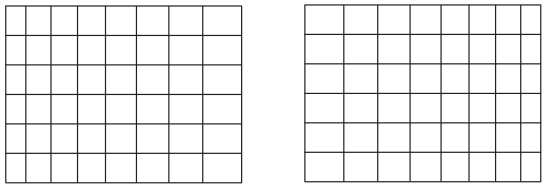
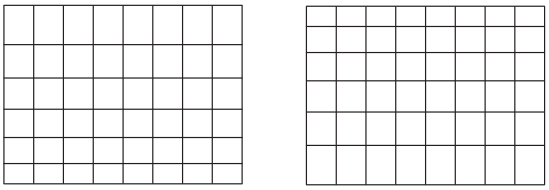
- Se muestra la pantalla **[CORRECCIÓN ESQUINAS]**.

**5) Pulse ▲▼ para seleccionar el elemento que desea ajustar.**

**6) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla de ajuste individual del elemento seleccionado.

**7) Pulse ▲▼◀▶ para ajustar.**

| | |
|---|---|
| **[SUPERIOR IZQUIERDA]**<br>**[SUPERIOR DERECHA]**<br>**[INFERIOR IZQUIERDA]**<br>**[INFERIOR DERECHA]** |  |
| **[LINEALIDAD]** | [H]<br><br>[V]<br> |

**Nota**

- Pulsando el botón <ENTER> mientras la pantalla de ajuste individual se visualiza puede cambiar a la pantalla de ajuste individual de otros elementos.
- En función de la cantidad de corrección, el ratio de aspecto de la imagen puede cambiar.

## Ajuste de [CORRECCIÓN CURVA]

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTE DE PANTALLA].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**
- Se muestra la pantalla **[AJUSTE DE PANTALLA]**.

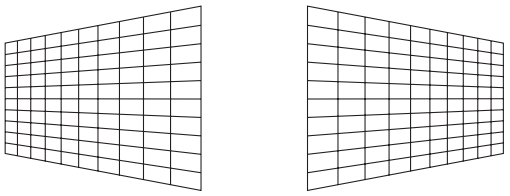
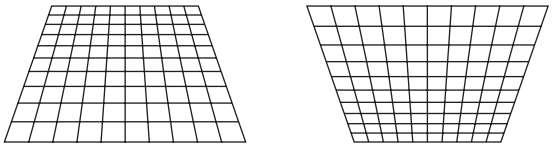
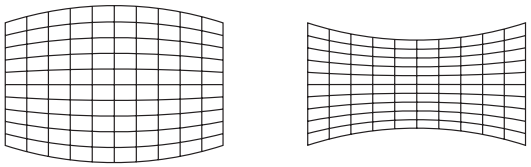
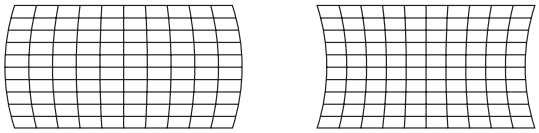
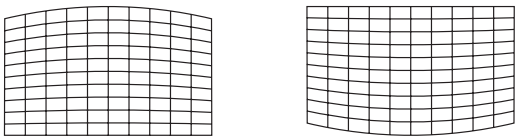
**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [CORRECCIÓN CURVA].**

**4) Pulse el botón <ENTER>.**
- Se muestra la pantalla **[CORRECCIÓN CURVA]**.

**5) Pulse ▲▼ para seleccionar el elemento que desea ajustar.**

**6) Pulse el botón <ENTER>.**
- Se muestra la pantalla de ajuste individual del elemento seleccionado.
- También puede visualizar la pantalla de ajuste individual pulsando el botón ◀▶ cuando se selecciona [RATIO LENTES], [BALANCE] o [MANTENER RELACIÓN ASPECTO] en el Paso **5)**.

**7) Pulse ◀▶ para ajustar.**
- Puede pulsar ▲▼◀▶ para ajustar cuándo se selecciona [KEYSTONE] o [ARCO] en el Paso **5)**.

| | |
|---|---|
| **[RATIO LENTES]** | Se ajusta el ratio de alcance. El rango ajustable es de 0,9 a 2,3.<br>Seleccione un valor cercano al valor obtenido dividiendo la distancia de proyección real por el ancho de la pantalla de proyección. |
| **[KEYSTONE]** | [H]<br> |
| | [V]<br> |
| **[ARCO]** | [H]<br> |
| | [V]<br> |
| **[BALANCE]** |  |
| **[MANTENER RELACIÓN ASPECTO]** | Para ajustar sin cambiar la relación de aspecto, ajústela a [SÍ]. |

**Nota**

- Pulsando el botón <ENTER> mientras la pantalla de ajuste individual se visualiza puede cambiar a la pantalla de ajuste individual de otros elementos.

## [CAMBIO]

(Solamente para entrada de señal de ORDENADOR1 / ORDENADOR2 )

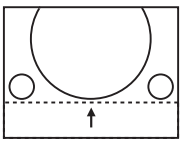
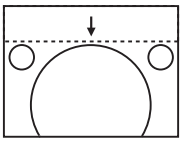
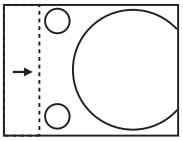
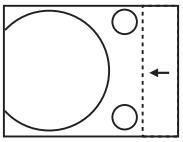
Mueva la posición de la imagen verticalmente u horizontalmente si la posición de la imagen proyectada en la pantalla cambia aunque la posición relativa del proyector y de la pantalla sea correcta.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [CAMBIO].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[CAMBIO]**.

**3) Pulse ▲▼◀▶ para ajustar la posición**

| Orientación | Operación | Ajuste | |
|---|---|---|---|
| **Ajuste vertical (arriba y abajo).** | Pulse el botón ▲. | La posición de la imagen se mueve hacia arriba. |  |
| | Pulse el botón ▼. | La posición de la imagen se mueve hacia abajo. |  |
| **Ajuste horizontal (derecha e izquierda).** | Pulse el botón ▶. | La posición de la imagen se mueve hacia la derecha. |  |
| | Pulse el botón ◀. | La posición de la imagen se mueve hacia la izquierda. |  |

**Nota**

- Según sea la señal de entrada, si el ajuste de [CAMBIO] supera el rango de ajuste efectivo de la señal de entrada, no se puede cambiar la posición de la imagen. Ajuste dentro del rango de ajuste eficaz.

## [RELOJ]

(Solamente para entrada de señal de ORDENADOR1 / entrada de señal de ORDENADOR2 )
Ajuste para reducir el ruido generado cuando se proyectan las rayas verticales.
Cuando se proyecte un modelo rayado, pueden producirse rayas periódicas (ruido). En este caso, ajuste para que el ruido sea el menor posible.

1) **Pulse ▲▼ para seleccionar [RELOJ].**
2) **Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**
   - Se muestra la pantalla de ajuste individual de **[RELOJ]**.
3) **Pulse ◀▶ para ajustar.**
   - Los valores de ajuste van de [-32] a [+32].

**Atención**

- Configúrelo antes de ajustar [FASE RELOJ].

## [FASE RELOJ]

(Solamente para entrada de ORDENADOR1 / entrada de ORDENADOR2)
Puede ajustar hasta obtener una imagen óptima cuando existe una imagen parpadeando o imágenes borrosas.

1) **Pulse ▲▼ para seleccionar [FASE RELOJ].**
2) **Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**
   - Se muestra la pantalla de ajuste específica de **[FASE RELOJ]**.
3) **Pulse ◀▶ para ajustar el valor.**
   - El valor de ajuste cambiará entre [0] y [+31]. Ajuste procurando que el nivel de interferencia sea el mínimo.

**Nota**

- Es posible que algunas señales no puedan ajustarse.
- Es posible que no se obtenga el valor óptimo si la salida del ordenador de entrada no es estable.
- Al proyectar una señal de imagen con una frecuencia de reloj de 162 MHz o superior, es posible que el ruido no desaparezca a pesar del ajuste de [FASE RELOJ].

## [OVER SCAN]

(Solamente para la entrada de señal basada en imágenes en movimiento)
Si cerca de los bordes de la imagen proyectada aparecen caracteres o imágenes cortadas, utilice esta función.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [OVER SCAN].**

**2) Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla de ajuste individual de **[OVER SCAN]**.

**3) Pulse ◀▶ para ajustar el nivel.**

- Los valores de ajuste van de [0] a [+3].

## [ASPECTO]

Puede cambiar la relación de aspecto de la imagen.
La relación de aspecto se cambia dentro del rango de pantalla seleccionado en el menú [OPCION DISPLAY] → [AJUSTE PANTALLA] → [RELACIÓN DE ASPECTO]. Establezca [RELACIÓN DE ASPECTO] primero.
(➡ página 72)

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [ASPECTO].**

**2) Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla de ajuste individual de **[ASPECTO]**.

**3) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[NORMAL]** | Muestra imágenes sin cambiar la relación de aspecto de las señales de entrada. |
| **[AUTO]*1** | Identifica la señal de identificación de la relación de aspecto incorporado en la señal de la imagen, cambia automáticamente a la relación de aspecto óptima y lo visualiza. |
| **[WIDE]** | Muestran las imágenes con la relación de aspecto convertida a 16:9 cuando se introducen señales estándar*2.<br>Muestra las imágenes sin cambiar la relación de aspecto de la señal de entrada cuando se introducen señales panorámicas*3. |
| **[EXPANSIÓN H.]** | Muestra imágenes utilizando toda la anchura del rango de la pantalla seleccionada en [RELACIÓN DE ASPECTO]. Cuando las señales tienen una relación de aspecto verticalmente mayor que la relación de aspecto de la pantalla seleccionada en [RELACIÓN DE ASPECTO], las imágenes se visualizan con la parte superior e inferior cortadas. |
| **[EXPANSIÓN V.]** | Muestra imágenes utilizando toda la altura del rango de la pantalla seleccionada en [RELACIÓN DE ASPECTO]. Cuando las señales tienen una relación de aspecto horizontalmente mayor que la relación de aspecto de la pantalla seleccionada en [RELACIÓN DE ASPECTO], las imágenes se visualizan con la parte superior e inferior cortadas. |
| **[FULL]** | Muestra imágenes con todo el rango de la pantalla seleccionado en [RELACIÓN DE ASPECTO]. Si la relación de aspecto de la señal de entrada es diferente de la relación de aspecto del rango de pantalla, se convierte a la relación de aspecto de pantalla en [RELACIÓN DE ASPECTO] y se visualiza. |
| **[NATIVO]** | Muestra imágenes sin cambiar la resolución de las señales de entrada. |

*1 Solo para entrada de señal de vídeo (NTSC).
*2 Las señales estándar son señales de entrada con relación de aspecto 4:3 o 5:4.
*3 Las señales panorámicas son señales de entrada con relación de aspecto de 16:10, 16:9 o 15:9.

### Nota

- Algunos modos de tamaño no están disponibles para ciertos tipos de señales de entrada.
- El tamaño de la imagen puede cambiar anormalmente cuando se selecciona [AUTO], se establezca a [NORMAL] o [WIDE] de acuerdo a la señal de entrada.
- Si se selecciona una relación de aspecto diferente a la relación de aspecto para las señales de entrada, las imágenes aparecerán de forma diferente a las originales. Téngalo presente cuando seleccione la relación de aspecto.
- Si usa el proyector en lugares como cafeterías o en hoteles para mostrar programas por razones comerciales o para presentaciones públicas, tenga en cuenta que ajustar la relación de aspecto o usar la función de zoom para cambiar las imágenes de la pantalla podría infringir los derechos de autor del propietario original de ese programa según la legislación de protección de derechos de autor. Tenga cuidado al usar una función del proyector como por ejemplo al ajustar la relación de aspecto o la función de zoom.
- Si se muestran imágenes convencionales (normales) 4:3 que no sean panorámicas sobre una pantalla panorámica, es posible que los bordes de las imágenes no sean visibles o que se distorsionen. Estas imágenes se deberían visualizar con la relación de aspecto 4:3 del formato original creada por el autor de las imágenes.

## [BLOQUEO IMAGEN]

(Solo para entrada de señales de imágenes fijas)
La función de bloqueo imagen se puede ajustar para algunas señales.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [BLOQUEO IMAGEN].**

**2) Pulse ◀▶ o el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla de ajuste individual de **[BLOQUEO IMAGEN]**.

**3) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[SÍ]** | La imagen está bloqueada. Sincroniza la imagen visualizada a la frecuencia de escaneado vertical de la señal de entrada. |
| **[NO]** | La función de bloqueo de imagen está desactivada. Ajuste a [NO] si le preocupa el parpadeo. |

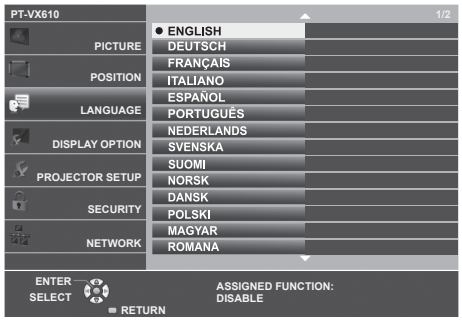
# Menú [IDIOMA]

**En la pantalla de menús, seleccione [IDIOMA] en el menú principal y seleccione un elemento del submenú. Consulte "Menú en pantalla" (➡ página 51) para obtener información sobre cómo usar la pantalla del menú.**

## Cambio del idioma de visualización

Puede seleccionar el idioma del menú en pantalla.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar el idioma de visualización y pulse el botón <ENTER>.**




- Los diferentes menús, ajustes, pantallas de ajuste, nombres del botón de control, etc. se mostrarán en el idioma seleccionado.
- El idioma se puede cambiar a inglés, alemán, francés, italiano, español, portugués, neerlandés, sueco, finés, noruego, danés, polaco, húngaro, rumano, checo, ruso, turco, árabe, kazajo, vietnamita, coreano, chino, japonés y tailandés.

### Nota

- El idioma del menú en pantalla está establecido en inglés en la configuración predeterminada de fábrica y también cuando se ejecuta el menú [SETUP PROYECTOR] → [INICIALIZA TODO].

# Menú [OPCION DISPLAY]

**En la pantalla de menús, seleccione [OPCION DISPLAY] en el menú principal y seleccione un elemento del submenú.**
**Consulte "Menú en pantalla" (➡ página 51) para obtener información sobre cómo usar la pantalla del menú.**

## [AJUSTE DEL COLOR]

Corrija la diferencia de color entre proyectores al utilizar varios proyectores simultáneamente.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTE DEL COLOR].**

**2) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[NO]** | No se realiza ningún ajuste del color. |
| **[3COLORES]** | Ajusta los tres colores [ROJO], [VERDE] o [AZUL] y la [GANANCIA] de blancos. Para obtener detalles de este modo, consulte "Ajustar [3COLORES]" (➡ página 68). |
| **[6COLORES]** | Ajusta [NIVEL DE BLANCOS] y los seis colores [ROJO], [VERDE], [AZUL], [CIAN], [MAGENTA] o [AMARILLO]. Para obtener detalles, consulte "Ajustar [6COLORES]" (➡ página 68). |

### Ajustar [3COLORES]

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTE DEL COLOR].**

**2) Pulse ◀▶ para seleccionar [3COLORES].**

**3) Pulse el botón <ENTER>.**

- Aparece la pantalla **[3COLORES]**.

**4) Pulse ▲▼ para seleccionar [ROJO], [VERDE], [AZUL] o [BLANCO].**

**5) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[3COLORES:ROJO]**, **[3COLORES:VERDE]**, **[3COLORES:AZUL]** o **[3COLORES:BLANCO]**.
- Si se configura [CARTA DE AJUSTE AUTOMÁTICA] en [SÍ], se muestra el patrón de prueba del color seleccionado.

**6) Pulse ▲▼ para seleccionar [ROJO], [VERDE] o [AZUL].**

- La [GANANCIA] se puede ajustar cuando se selecciona [BLANCO] en el Paso **4)**.

**7) Pulse ◀▶ para ajustar.**

- El valor del ajuste cambiará entre 0*1 y 2 048.

*1 El límite inferior varía en función del color de ajuste.

**Nota**

- Operación al corregir el color de ajuste
  Cuando el color de corrección rojo se cambia: El rojo se añade a, o se sustrae, del color de ajuste.
  Cuando el color de corrección verde se cambia: El verde se añade a, o se sustrae, del color de ajuste.
  Cuando el color de corrección azul se cambia: El azul se añade a, o se sustrae, del color de ajuste.
- Este ajuste se debería llevar a cabo por una persona familiarizada con el proyector o por una persona del servicio porque se requiere un alto nivel de competencia para realizar un ajuste correcto.
- Al pulsar el botón <DEFAULT> del mando a distancia se restablecerán los ajustes predeterminados de fábrica de todos los elementos.
- Cuando el [AJUSTE DEL COLOR] se ajusta a [3COLORES], [CORRECCIÓN DEL COLOR] se fija a [NO] y el menú [IMAGEN] → [TEMPERATURA COLOR] se fija a [ESTÁNDAR].

### Ajustar [6COLORES]

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTE DEL COLOR].**

**2) Pulse ◀▶ para seleccionar [6COLORES].**

**3) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[6COLORES]**.

**4) Pulse ▲▼ para seleccionar [NIVEL DE BLANCOS].**

**5) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[NIVEL DE BLANCOS]**.
- Si se configura [CARTA DE AJUSTE AUTOMÁTICA] en [SÍ], se muestra el patrón de prueba del blanco.

**6) Pulse ▲▼ para seleccionar [ROJO], [VERDE] o [AZUL].**

**7) Pulse ◀▶ para ajustar.**

- El valor del ajuste cambiará entre 128 y 512.

**8) Pulse el botón <MENU>.**

- Se muestra la pantalla **[6COLORES]**.

**9) Pulse ▲▼ para seleccionar [RGBCMY].**

**10) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[RGBCMY]**.

**11) Pulse ▲▼ para seleccionar [ROJO], [VERDE], [AZUL], [CIAN], [MAGENTA]** o **[AMARILLO].**

**12) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[RGBCMY:ROJO]**, **[RGBCMY:VERDE]**, **[RGBCMY:AZUL]**, **[RGBCMY:CIAN]**, **[RGBCMY:MAGENTA]** o **[RGBCMY:AMARILLO]** se visualiza.
- Si se configura [CARTA DE AJUSTE AUTOMÁTICA] en [SÍ], se muestra el patrón de prueba del color seleccionado.

**13) Pulse ▲▼ para seleccionar [ROJO], [VERDE] o [AZUL].**

**14) Pulse ◀▶ para ajustar.**

- El valor del ajuste cambiará entre 0*1 y 512*1.

*1 Los límites inferiores y superiores varían en función del color de ajuste.

**Nota**

- Cuando se ajusten [6COLORES], siga el orden desde [NIVEL DE BLANCOS] a [RGBCMY]. Si se ajusta [NIVEL DE BLANCOS] después de [RGBCMY], tiene que ajustar el [RGBCMY] de nuevo.
- Operación al corregir el color de ajuste
  Cuando el color de corrección rojo se cambia: El rojo se añade a, o se sustrae, del color de ajuste.
  Cuando el color de corrección verde se cambia: El verde se añade a, o se sustrae, del color de ajuste.
  Cuando el color de corrección azul se cambia: El azul se añade a, o se sustrae, del color de ajuste.
- Este ajuste se debería llevar a cabo por una persona familiarizada con el proyector o por una persona del servicio porque se requiere un alto nivel de competencia para realizar un ajuste correcto.
- Al pulsar el botón <DEFAULT> del mando a distancia se restablecerán los ajustes predeterminados de fábrica de todos los elementos.
- Cuando el [AJUSTE DEL COLOR] se ajusta a [6COLORES], [CORRECCIÓN DEL COLOR] se fija a [NO] y el menú [IMAGEN] → [TEMPERATURA COLOR] se fija a [ESTÁNDAR].

## [CORRECCIÓN DEL COLOR]

Los colores se pueden ajustar y registrar para cada formato de señal de entrada.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [CORRECCIÓN DEL COLOR].**

**2) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[NO]** | Ajuste estándar |
| **[USUARIO]** | Para cada uno de los siguientes tres formatos de señal: VÍDEO, RGB y $YP_BP_R$/$YC_BC_R$, seis colores de rojo, verde, azul, cian, magenta y amarillo se pueden ajustar y registrar. Pulse el botón <ENTER> para configurar los detalles. El ajuste es de -32 a +32. |

**Nota**

- Cuando el [AJUSTE DEL COLOR] está [NO], [CORRECCIÓN DEL COLOR] se fija a [NO] y no se puede establecer.

# [MENU EN PANTALLA]

Ajuste el menú en pantalla.

## Ajustar [GUÍA ENTRADA]

Ajuste la guía de entrada para visualizarse cuando se cambie la entrada. La pantalla de la guía de entrada muestra la entrada seleccionada actualmente y los nombres de las señales de entrada.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [MENU EN PANTALLA].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[MENU EN PANTALLA]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [GUÍA ENTRADA].**

**4) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[DETALLE]** | Visualiza el nombre del terminal de entrada gráficamente y visualiza el nombre de señal de entrada o la resolución del terminal de entrada seleccionado. |
| **[NO]** | Desactiva la guía de entrada. |
| **[SIMPLE]** | Muestra el nombre del terminal de entrada y la señal de entrada seleccionada. |

**Nota**

- Cuando se ajusta a [DETALLE], puede seleccionar la entrada con ▲▼◀▶ en el panel de control o el mando a distancia mientras se visualiza la guía de entrada.

## Ajuste [POSICIÓN MENÚ]

Ajuste la posición de la pantalla del menú (OSD). En conjunto con este ajuste, la posición de visualización de la pantalla de ajuste individual también cambia.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [MENU EN PANTALLA].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[MENU EN PANTALLA]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [POSICIÓN MENÚ].**

**4) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| Elementos | Menú en pantalla (OSD) | Pantalla de ajuste individual |
|---|---|---|
| **[CENTRO]** | Se ajusta al centro de la pantalla. | Se visualiza en el centro de la pantalla. |
| **[SUPERIOR IZQUIERDA]** | Se ajusta la posición en la parte superior izquierda de la pantalla. | Se visualiza en la pantalla superior. |
| **[SUPERIOR DERECHA]** | Se ajusta la posición en la parte superior derecha de la pantalla. | Se visualiza en la pantalla superior. |
| **[INFERIOR IZQUIERDA]** | Se ajusta la posición en la parte inferior izquierda de la pantalla. | Se visualiza en la pantalla inferior. |
| **[INFERIOR DERECHA]** | Se ajusta la posición en la parte inferior derecha de la pantalla. | Se visualiza en la pantalla inferior. |

## Ajuste [TAMAÑO OSD]

(Solo para PT-VZ580)
Ajuste el tamaño de la pantalla de menú (OSD).

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [MENU EN PANTALLA].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[MENU EN PANTALLA]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [TAMAÑO OSD].**

**4) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

| | |
|---|---|
| **[NORMAL]** | Normalmente use este ajuste. |
| **[DOBLE]** | La pantalla del menú se visualiza con el tamaño de fuente doble con respecto a lo establecido en [NORMAL]. El tamaño del menú en pantalla se duplica tanto vertical como horizontalmente. |

### [MENSAJE DE ALARMA]

Decida si desea que se visualice/oculte el mensaje de advertencia.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [MENU EN PANTALLA].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[MENU EN PANTALLA].**

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [MENSAJE DE ALARMA].**

**4) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[SÍ]** | Muestra el mensaje de advertencia. |
| **[NO]** | Oculta el mensaje de advertencia. |

**Nota**

- Cuando [MENSAJE DE ALARMA] está configurado en [NO], no se muestra el mensaje de alarma en la imagen proyectada aunque se detecte un estado alarma como "ADVERTENCIA DE TEMPERATURA". El mensaje de petición para sustitución/mantenimiento de filtro o sustitución de unidad de lámpara ya no se visualizará.

## [NIVEL DE SEÑAL HDMI]

Cambia el ajuste cuando se conecta un equipo externo al terminal <HDMI 1 IN> / terminal <HDMI 2 IN> del proyector y la imagen no se proyecta correctamente.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [NIVEL DE SEÑAL HDMI].**

**2) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[AUTO]** | Ajusta el nivel de señal automáticamente. |
| **[64-940]** | Selecciona cuándo hay un terminal HDMI de un dispositivo externo (como un reproductor de Blue-ray) conectado al terminal <HDMI 1 IN> / terminal <HDMI 2 IN>. |
| **[0-1023]** | Selecciona cuándo el terminal de salida DVI de un dispositivo externo (como un ordenador) está conectado al terminal <HDMI 1 IN> / terminal <HDMI 2 IN> mediante un cable de conversión o similar. También selecciona cuándo el terminal de salida HDMI de un ordenador u otro dispositivo está conectado al terminal <HDMI 1 IN> / terminal <HDMI 2 IN>. |

**Nota**

- La configuración óptima varía dependiendo de la configuración de la salida del dispositivo externo conectado. Consulte las instrucciones de uso del dispositivo externo en relación con la salida del dispositivo externo.
- Se toma el nivel de señal mostrado cuando la entrada es de 30 bits.

## [AJUSTES CLOSED CAPTION] (Solo para entrada NTSC)

Establece el uso de subtítulos ocultos.

### Selección de la visualización de los subtítulos ocultos

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTES CLOSED CAPTION].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[AJUSTES CLOSED CAPTION]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [CLOSED CAPTION].**

**4) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[NO]** | No se muestran los subtítulos ocultos. |
| **[SÍ]** | Se muestran los subtítulos ocultos. |

- Si selecciona [SÍ], vaya al Paso **5)**.

**5) Cuando se muestre el mensaje de confirmación, seleccione [EJECUTAR] y pulse el botón <ENTER>.**

### Configuración del modo de subtítulos ocultos

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTES CLOSED CAPTION].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**
- Se muestra la pantalla **[AJUSTES CLOSED CAPTION]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [MODO].**

**4) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**
- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[CC1]** | Muestra los datos de CC1. |
| **[CC2]** | Muestra los datos de CC2. |
| **[CC3]** | Muestra los datos de CC3. |
| **[CC4]** | Muestra los datos de CC4. |

**Nota**

- Los subtítulos ocultos son una función que muestra información de texto de las señales de vídeo que se utiliza principalmente en Norteamérica. Es posible que estos subtítulos no se muestren en función de los dispositivos conectados o del contenido reproducido.
- [AJUSTES CLOSED CAPTION] sólo se puede seleccionar si la señal de entrada es NTSC.
- Si [AJUSTES CLOSED CAPTION] está ajustado en [SÍ], el brillo de la imagen se puede cambiar de acuerdo con los dispositivos externos o el contenido usado de la conexión correspondiente de subtítulos ocultos.
- Si se introduce una señal de subtítulos ocultos del modo seleccionado, no se mostrará el mensaje de seguridad incluso cuando el menú [SEGURIDAD] → [VER TEXTO] esté ajustada en [SÍ].
- Los subtítulos ocultos no se muestran al visualizar la pantalla de menú.

## [AJUSTE PANTALLA]

Ajuste el tamaño de pantalla.
Al cambiar el aspecto de la imagen proyectada, corrige la posición óptima de la imagen en la pantalla seleccionada. Realice el ajuste según sea necesario para la pantalla utilizada.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTE PANTALLA].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**
- Se muestra la pantalla **[AJUSTE PANTALLA]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [RELACIÓN DE ASPECTO].**

**4) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento [RELACIÓN DE ASPECTO].**
- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| Núm. de modelo | [RELACIÓN DE ASPECTO] | Los elementos disponibles para establecer cuando se selecciona [POSICIÓN PANTALLA] |
|---|---|---|
| **PT-VZ580 PT-VW540** | **[16:10]** | No se puede establecer. |
| | **[16:9]** | Tres elementos de [CENTRO], [SUPERIOR] e [INFERIOR] se pueden seleccionar para la posición vertical. |
| | **[4:3]** | Tres elementos de [CENTRO], [IZQUIERDA] y [DERECHA] se pueden seleccionar para la posición horizontal. |
| **PT-VX610** | **[4:3]** | No se puede establecer. |
| | **[16:10]** | Tres elementos de [CENTRO], [SUPERIOR] e [INFERIOR] se pueden seleccionar para la posición vertical. |
| | **[16:9]** | |

**5) Pulse ▲▼ para seleccionar [POSICIÓN PANTALLA].**
- En los siguientes casos, no se puede establecer la [POSICIÓN PANTALLA].
  - Para PT-VZ580 y PT-VW540, si [RELACIÓN DE ASPECTO] se ajusta a [16:10].
  - Para PT-VX610, si [RELACIÓN DE ASPECTO] se ajusta a [4:3].

**6) Pulse ◀▶ para cambiar [POSICIÓN PANTALLA].**

## [LOGO INICIAL]

Ajuste la visualización del logotipo cuando se encienda la alimentación.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [LOGO INICIAL].**

**2) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[LOGO ESTANDAR]** | Muestra el logotipo de Panasonic. |
| **[LOGO USUARIO]** | Muestra la imagen registrada por el usuario. |
| **[NO]** | Desactiva la visualización del logo inicial. |

**Nota**

- El logo inicial desaparecerá en aproximadamente 30 segundos.
- Para crear/registrar la imagen [LOGO USUARIO], utilice "Logo Transfer Software" incluido en el CD-ROM suministrado.

## [CONFIGURAR AUTO AJUSTE]

Establece la ejecución automática de AUTO AJUSTE.
El reloj, la fase del reloj y la posición de la imagen se pueden ajustar automáticamente sin pulsar el botón <AUTO SETUP> cada vez que las señales no registradas se introducen frecuentemente en las reuniones, etc.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [CONFIGURAR AUTO AJUSTE].**

**2) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[AUTO]** | Si la imagen que se proyecta se cambia a una señal no registrada, el auto ajuste se lleva a cabo automáticamente. |
| **[BOTON]** | Activa la función de configuración automática sólo si se pulsa el botón <AUTO SETUP>. |

## [BUSQUEDA SEÑAL]

Ajuste para activar/desactivar la función de búsqueda de señal.
Si la función de búsqueda de señal se activa, la entrada con la señal de entrada se selecciona automáticamente cuando se enciende y comienza la proyección. Además, si el botón <AUTO SETUP> se pulsa cuando la entrada seleccionada actualmente no tiene señal, cambia automáticamente a la entrada con señal de entrada.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [BUSQUEDA SEÑAL].**

**2) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[SÍ]** | Habilita la función de detección de entrada. |
| **[NO]** | Deshabilita la función de detección de entrada. |

## [COLOR FONDO]

Ajuste la visualización de la pantalla proyectada cuando no se recibe ninguna señal.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [COLOR FONDO].**

**2) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[AZUL]** | Muestra el área de proyección en azul. |
| **[NEGRO]** | Muestra el área de proyección en negro. |
| **[LOGO ESTANDAR]** | Muestra el logotipo de Panasonic. |
| **[LOGO USUARIO]** | Muestra la imagen registrada por el usuario. |

**Nota**

- Para crear/registrar la imagen [LOGO USUARIO], utilice "Logo Transfer Software" incluido en el CD-ROM suministrado.

# [PRESENTACIÓN TEMPORIZADA]

Ajuste y utilice la función del temporizador de la presentación.

## Ajuste del modo

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [PRESENTACIÓN TEMPORIZADA].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[PRESENTACIÓN TEMPORIZADA]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [MODO].**

**4) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[CONTAR]** | Aparece el tiempo transcurrido desde que empezó a contar. |
| **[CUENTA ATRÁS]** | Aparece el tiempo restante del tiempo especificado por el [CONTADOR DE TIEMPO]. |

## Configuración del contador de cuenta atrás

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [PRESENTACIÓN TEMPORIZADA].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[PRESENTACIÓN TEMPORIZADA]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [CONTADOR DE TIEMPO].**

**4) Pulse ◀▶ para fijar la hora.**

- La hora se puede fijar en incrementos de 1 minuto, entre 1 y 180 minutos.
- El valor predeterminado de fábrica es 10 minutos.

**Nota**

- [CONTADOR DE TIEMPO] sólo está disponible cuando [MODO] se establece a [CUENTA ATRÁS].

## Utilización del temporizador de la presentación

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [PRESENTACIÓN TEMPORIZADA].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[PRESENTACIÓN TEMPORIZADA]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar el elemento y pulse el botón <ENTER>.**

| | |
|---|---|
| **[INICIO]** | Empieza la cuenta. |
| **[FINALIZAR]** | La cuenta se detiene. |
| **[REINICIAR]** | Se reanuda la cuenta. |
| **[RESET]** | Se reinicia la cuenta. |
| **[SALIR]** | La función del temporizador de presentación ha finalizado. |

- Cuando se selecciona [INICIO] o [REINICIAR] el tiempo transcurrido o el tiempo restante aparece en la parte inferior derecha de la imagen proyectada.
- Cuando se selecciona [FINALIZAR], el tiempo transcurrido o el tiempo restante al detener la cuenta aparece en la parte inferior derecha de la imagen proyectada.

**Nota**

- Las funciones del temporizador de la presentación también pueden utilizarse con el botón <P-TIMER> del mando a distancia. (➡ página 49)
- El mensaje de seguridad ajustado en el menú [SEGURIDAD] → [VER TEXTO] (➡ página 86) no aparece cuando aparece el tiempo transcurrido o el tiempo restante.
- El tiempo transcurrido o el tiempo restante no aparece cuando aparece la pantalla de menú.
- La hora de inicio pasa a ser "000:00" cuando [MODO] está ajustado en [CONTAR].
- El tiempo de inicio se convierte en el valor establecido en [CONTADOR DE TIEMPO] cuando el [MODO] se ajusta a [CUENTA ATRÁS].
- El indicador de tiempo gira en sentido de las agujas de reloj cuando se ajusta en [CONTAR], y gira en sentido contrario al de las agujas del reloj cuando se ajusta en [CUENTA ATRÁS].

## [OTRAS FUNCIONES]

La misma función se puede realizar manejando el menú como alternativa de funcionamiento del botón de mando a distancia.

### Uso de la función congelado

La imagen proyectada queda en pausa temporalmente y el sonido se detiene, independientemente de la reproducción del equipo externo.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [OTRAS FUNCIONES].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**
- Se mostrará la pantalla **[OTRAS FUNCIONES]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [CONGELADO].**

**4) Pulse el botón <ENTER>.**
- La imagen está pausada y el sonido está silenciado.

**Nota**

- Pulse el botón <FREEZE> de nuevo en el estado de congelamiento, la imagen pausada se reproduce y se emite el sonido.
- Se mostrará [CONGELADO] en la parte inferior izquierda de la pantalla de proyección en el estado de congelación.

### Usar la función Enmudecer AV

Desactive la salida de audio y vídeo cuando el proyector no se utilice durante un período considerable de tiempo, como durante las pausas de las reuniones o preparativos.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [OTRAS FUNCIONES].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**
- Se mostrará la pantalla **[OTRAS FUNCIONES]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [ENMUDECER AUDIO&VIDEO].**

**4) Pulse el botón <ENTER>.**
- La imagen y el sonido están desactivados.

**Nota**

- Cuando el botón de encendido **<⏻/❙>** se pulsa durante el silenciado de audio y vídeo, el silenciado de audio y vídeo se cancela y se emiten la imagen y el sonido.

### Utilización de la función ZOOM DIGITAL

(Solo para señales de imágenes fijas.)
Esta función puede ampliar la imagen proyectada.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [OTRAS FUNCIONES].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**
- Se mostrará la pantalla **[OTRAS FUNCIONES]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [ZOOM DIGITAL].**

**4) Pulse el botón <ENTER>.**
- Se visualiza la imagen con la parte del centro aumentada 1,5 veces y la pantalla de ajuste individual se visualiza **[ZOOM DIGITAL]**.

**5) Pulse ◀▶ para ajustar el aumento.**
- El aumento se puede ajustar de 1,0 a 3,0 veces con incrementos de 0,1.

**6) Pulse el botón <ENTER>.**
- La guía de operación se visualiza en la parte inferior izquierda de la pantalla.

**7) Pulse ▲▼◀▶ para mover la posición del zoom.**

- La imagen no se puede mover si el aumento es 1,0.

**Nota**

- Pulse el botón <MENU> en el estado de zoom digital, la función de zoom digital se cancela.
- La función de zoom digital se desactiva cuando la función de congelamiento está en uso.
- En función de la señal de entrada, el zoom digital quizás no funcione.

# Menú [SETUP PROYECTOR]

**En la pantalla de menús, seleccione [SETUP PROYECTOR] en el menú principal y seleccione un elemento del submenú.**
**Consulte "Menú en pantalla" (➡ página 51) para obtener información sobre cómo usar la pantalla del menú.**

## [ESTADO]

Muestra el estado del proyector.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [ESTADO].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[ESTADO]**.

| | | | |
|---|---|---|---|
| **[SEÑAL]** | **[NOMBRE]** | Muestra el nombre de la señal de entrada. | |
| | **[FRECUENCIA]** | Muestra la frecuencia de rastreo de la señal de entrada. | |
| **[TIEMPO DE USO]***1 | **[PROYECTOR]** | Muestra el tiempo real de uso del proyector. | |
| | **[LAMP (ET-LAV400)]** | Muestra el número de modelo de la unidad de lámpara de repuesto para este proyector. | |
| | | **[ECO1]** | Muestra el tiempo de la lámpara luminosa cuando [ALIM. LÁMPARA] se ajusta a [ECO1]. |
| | | **[ECO2]** | Muestra el tiempo de la lámpara luminosa cuando [ALIM. LÁMPARA] se ajusta a [ECO2]. |
| | | **[NORMAL]** | Muestra el tiempo de la lámpara luminosa cuando [ALIM. LÁMPARA] se ajusta a [NORMAL]. |
| **[NUMERO DE SERIE]** | **[PROYECTOR]** | Muestra el número de serie del proyector. | |
| **[VERSIÓN]** | **[PRINCIPAL]** | Muestra la versión principal del firmware del proyector. | |
| | **[SECUNDARIA]** | Muestra la versión secundaria del firmware del proyector. | |

*1 Se requiere la siguiente conversión para calcular el cálculo aproximado para sustituir la unidad de la lámpara.

| **Fórmula del tiempo de sustitución de la unidad de la lámpara (cálculo aproximado)** |
|---|
| **A** × 1 + **B** × 5/6 + **C** × 5/7<br>• **A**: El tiempo de la lámpara luminosa cuando [ALIM. LÁMPARA] se ajusta a [NORMAL]<br>• **B**: El tiempo de la lámpara luminosa cuando [ALIM. LÁMPARA] se ajusta a [ECO1]<br>• **C**: El tiempo de la lámpara luminosa cuando [ALIM. LÁMPARA] se ajusta a [ECO2] |

**Nota**

- Para el estado de red, consulte el menú [RED] → [ESTADO NETWORK]. (➡ página 89)
- Los números del modelo de la unidad de lámpara de sustitución opcional están sujetos a cambios sin previo aviso.

## [SELECCIÓN COMPUTER2]

Cambie la entrada/salida del terminal <COMPUTER 2 IN/1 OUT>.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [SELECCIÓN COMPUTER2].**

**2) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[COMPUTER2 IN]** | Seleccione cuándo el terminal <COMPUTER 2 IN/1 OUT> se usa como entrada de COMPUTER 2. |
| **[COMPUTER1 OUT]** | Seleccione cuándo la entrada de la señal del terminal <COMPUTER 1 IN> es salida del terminal <COMPUTER 2 IN / 1 OUT>. |

**Nota**

- Cuando se seleccione la entrada del ORDENADOR2, no se puede establecer [SELECCIÓN COMPUTER2].
- No puede cambiar a la entrada de ORDENADOR 2 cuando [SELECCIÓN COMPUTER2] se ajusta a [COMPUTER1 OUT].
- Cuando se ajusta a [COMPUTER1 OUT], la entrada de la señal al terminal <COMPUTER 1 IN> sale del terminal <COMPUTER 2 IN/1 OUT> sin tener en cuenta la entrada seleccionada.

## [ID DEL PROYECTOR]

El proyector tiene una función de ajuste de número de ID que se puede usar al utilizar varios proyectores en paralelo para permitir el control simultáneo, o independiente, por medio de un único mando a distancia.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [ID DEL PROYECTOR].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se mostrará la pantalla **[ID DEL PROJECTOR]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar una ID del proyector.**

- Para seleccionar un elemento entre [TODOS] y [1] ~ [6].

| | |
|---|---|
| **[TODOS]** | Seleccione esta opción si controla proyectores sin especificar un número de ID. |
| **[1] ~ [6]** | Seleccione esta opción para especificar un número de ID para controlar un proyector individual. |

**4) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se fija la [ID DEL PROYECTOR].

**Nota**

- Para especificar un número de ID para el control individual, el número de ID de un mando a distancia debe coincidir con el número de ID del proyector.
- Si el ID se ajusta a [TODOS], el proyector funcionará independientemente del ID especificado en el mando a distancia o el ordenador de control. Si hay varios proyectores configurados en paralelo con la ID establecida en [TODOS], no puede controlar un proyector por separado especificando un número de ID diferente.
- Consulte "Ajuste del número de ID del mando a distancia" (➡ página 49) para ver cómo se configura el número de ID del mando a distancia.

## [ENCENDIDO INICIAL]

Ajuste el método de encendido cuando el proyector se encienda después de conectar el enchufe de corriente a la salida.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [ENCENDIDO INICIAL].**

**2) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[ÚLTIMA MEMORIA]** | Pone en marcha en su estado antes de quitar el enchufe de corriente de la toma de corriente o bajar el interruptor de protección. |
| **[STANDBY]** | Arranca en modo de espera. |
| **[SÍ]** | Inicia la proyección de inmediato. |

## [MÉTODO DE PROYECCIÓN]

Seleccione el método de proyección teniendo en cuenta la instalación del proyector.
Cambie el método de proyección si la pantalla se visualiza al revés o invertida.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [MÉTODO DE PROYECCIÓN].**

**2) Pulse ◀▶ para cambiar el método de proyección.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[AUTO]** | Detecta la posición del proyector con sensor de ángulo incorporado, después se puede cambiar a [FRONTAL/MESA] o [FRONTAL/TECHO]. Normalmente se se ajusta a [AUTO] cuando se proyecta delante de la pantalla. |
| **[FRONTAL/MESA]** | Al instalar el proyector sobre un escritorio, etc., delante de la pantalla. |
| **[FRONTAL/TECHO]** | Al instalar el proyector delante de la pantalla con el soporte de techo (opcional). |
| **[RETRO/MESA]** | Al instalar el proyector sobre el escritorio, etc.delante de la pantalla etc., detrás de la pantalla (con una pantalla translúcida). |
| **[RETRO/TECHO]** | Al instalar el proyector detrás de la pantalla (con una pantalla translúcida) con el soporte de techo (opcional). |

**Nota**

- Consulte "Sensor de ángulo" (➡ página 27) para obtener más detalles del margen de altitud de instalación que puede detectarse con el sensor de ángulo integrado.

## [ALIM. LÁMPARA]

Cambie la luminancia de la lámpara luminosa según las condiciones del proyector o el propósito.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [ALIM. LÁMPARA].**

**2) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[NORMAL]** | Seleccione esta opción cuando sea necesaria una luminancia alta. |
| **[ECO1]** | Seleccione cuando proyectores múltiples se utilicen uno al lado de otro. Utilizando en combinación con el ajuste en el menú [OPCION DISPLAY] → [AJUSTE DEL COLOR] o [CORRECCIÓN DEL COLOR], es posible suprimir las variaciones de aspecto de la imagen entre los proyectores. |
| **[ECO2]** | Seleccione esta opción cuando no necesite una luminancia elevada. |

**Nota**

- El proyector puede consumir menos corriente, ampliar la vida de la lámpara luminosa más tiempo y producir menos ruido de funcionamiento cuando se ajusta desde [NORMAL] a [ECO1] o desde [ECO1] a [ECO2].
- [ALIM. LÁMPARA] no se puede establecer cuando se muestra el patrón de prueba.

## [AJUSTES 'ECO']

Esta función optimiza la alimentación de la lámpara luminosa según el estado de funcionamiento y reduce el consumo de energía.

### Ajuste de [AHORRO CONSUMO LÁMPARA]

Seleccione si desea activar las tres funciones, [DETECCIÓN LUZ AMBIENTE], [DETECCIÓN DE SEÑAL] y [DETECCIÓN 'A&V MUDO'].

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTES 'ECO'].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se mostrará la pantalla **[AJUSTES 'ECO']**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [AHORRO CONSUMO LÁMPARA].**

**4) Pulse ◀▶ para activar o desactivar [AHORRO CONSUMO LÁMPARA].**

| | |
|---|---|
| **[SÍ]** | Activa el ajuste de ahorro de energía. |
| **[NO]** | Desactiva el ajuste de ahorro de energía. |

**5) Pulse ▲▼ para seleccionar un elemento.**

| | |
|---|---|
| **[DETECCIÓN LUZ AMBIENTE]** | Ajusta la alimentación de la lámpara luminosa según el brillo de la localización de instalación. |
| **[DETECCIÓN DE SEÑAL]** | Reduce la potencia de la lámpara luminosa cuando no hay señal. |
| **[DETECCIÓN 'A&V MUDO']** | Baja la corriente de la lámpara en desactivado de audio y vídeo. |

**6) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[SÍ]** | Activa la configuración de arriba. |
| **[NO]** | Desactiva la configuración de arriba. |

**Nota**

- La corriente de la lámpara no puede disminuir automáticamente en los siguientes casos:
  - Cuando la lámpara luminosa se acaba de encender o [ALIM. LÁMPARA] se acaba de establecer
- Cuando [AHORRO CONSUMO LÁMPARA] está configurado en [NO], no están disponibles los ajustes de [DETECCIÓN LUZ AMBIENTE], [DETECCIÓN DE SEÑAL] y [DETECCIÓN 'A&V MUDO'].
- Cuando objetos, etc. se colocan en la parte superior del proyector, el sensor de luminosidad puede quedar bloqueado, por lo tanto, el brillo no se puede detectar correctamente. Puede que el proyector no funcione correctamente incluso si [DETECCIÓN LUZ AMBIENTE] se configura como [SÍ].

### Configuración de [MODO BAJO CONSUMO]

Ajuste la operación de la función de modo de bajo consumo cuando no hay entrada de señal durante un período de tiempo determinado.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTES 'ECO'].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se mostrará la pantalla **[AJUSTES 'ECO']**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [MODO BAJO CONSUMO].**

**4) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[DESCONECTAR]** | El contador de tiempo de cuenta atrás se muestra después de 30 segundos sin señal de entrada. La lámpara luminosa se apaga y se enfría cuando ha transcurrido el tiempo establecido en (CONTADOR DE TIEMPO), a continuación, el proyector entra en el estado en espera. |
| **[NO]** | La función Modo bajo consumo está apagada. |
| **[LISTO]** | El contador de tiempo de cuenta atrás se muestra después de 30 segundos sin señal de entrada. La lámpara luminosa se encenderá y entrará en el estado en espera después de enfriarse cuando haya pasado el tiempo establecido en el [CONTADOR DE TIEMPO]. La lámpara luminosa se encenderá y entrará en el estado de proyección si cualquier señal es entrada o cualquier botón se pulsa durante el modo en espera. |

**5) Pulse ▲▼ para seleccionar [CONTADOR DE TIEMPO].**

**6) Pulse ◀▶ para cambiar el tiempo que se va a establecer.**

- El tiempo establecido cambia cada vez que pulsa el botón.
- Puede establecer el tiempo hasta que la lámpara luminosa se desactive con la función de modo bajo consumo desde 5 minutos a 120 minutos en incrementos de 5 minutos.

### Ajuste [MODO STANDBY]

Configuran el consumo de energía durante el modo en espera.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTES 'ECO'].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se mostrará la pantalla **[AJUSTES 'ECO']**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [MODO STANDBY].**

**4) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[NORMAL]** | Seleccione este elemento para utilizar la función de red durante el modo en espera. |
| **[ECO]** | Seleccione este elemento para reducir el consumo de energía durante el modo en espera. |

**Nota**

- Cuando [MODO STANDBY] se configura como [NORMAL], la función de red se puede usar durante el modo en espera.
- Cuando [MODO STANDBY] se establece como [ECO], la función de red y la función de salida de audio no se pueden usar durante el modo en espera. Además, algunos comandos RS-232C no se pueden utilizar.
- Si se ajusta en [ECO], puede que tarde unos 10 segundos más hasta que el proyector comience a proyectar después de encenderlo, comparado con cuando se establece a [NORMAL].
- Si se ha ajustado en [NORMAL], la función red puede tardar aproximadamente un minuto en activarse después de conectar el cable de alimentación.
- El ajuste [MODO STANDBY] no se puede devolver al valor predeterminado de fábrica incluso si se ejecuta el menú [SETUP PROYECTOR] → [INICIALIZA TODO] (➡ página 84).

## [EMULAR]

Al controlar el proyector en un ordenador mediante el terminal <SERIAL IN>, ajuste el uso de los comandos de control en un proyector Panasonic comprado anteriormente. Esto permite recuperar y utilizar el software de control de un proyector Panasonic existente.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [EMULAR].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se mostrará la pantalla **[EMULAR]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar el elemento deseado.**

| | |
|---|---|
| **[ESTÁNDAR]** | Serie VZ585N, serie VW545N, serie VX615N, serie VZ580, serie VW540, serie VX610, serie VZ575N, serie VW535N, serie VX605N, serie VZ570, serie VW530, serie VX600, VX60, VX50, serie EZ590, EZ57, serie EW650, serie EW550, serie EX620, serie EX520, serie FZ570, serie FW530, serie FX500, serie RZ570, serie VW355N, serie VX425N, serie VW350, serie VX420, serie EZ580, serie EW640, serie EX610, serie EW540, serie EX510, serie VW345N, serie VX415N, VW340Z, VX410Z, VX42Z, VX406EA, VX46EA, serie EZ770, serie EW730, serie EX800, serie RZ475, serie RZ470, serie RW430, serie RZ370, serie RW330 |
| **[D3500]** | Serie D3500 |
| **[D4000]** | Serie D4000 |
| **[SERIE D/W5k]** | Serie D5700, serie DW5100, serie D5600, serie DW5000, serie D5500 |

| | |
|---|---|
| **[SERIE D/W/Z6k]** | Serie DZ870, serie DW830, serie DX100, serie DZ780, serie DW750, serie DX820, serie DZ770, serie DW740, serie DX810, serie DZ680, serie DW640, serie DX610, serie DW730, serie DX800, serie DZ6710, serie DZ6700, serie DW6300, serie D6000, serie D5000, serie DZ570, serie DW530, serie DX500, serie RZ970, serie RW930, serie RX110, serie RZ770, serie RZ660, serie RW730, serie RW620, serie RZ670, serie RW630, serie RZ575, serie RZ570 |
| **[SERIE L730]** | Serie L730, serie L720, serie L520 |
| **[SERIE L780]** | Serie L780, serie L750 |
| **[SERIE L735]** | Serie L735 |
| **[SERIE L785]** | Serie L785 |
| **[SERIE F/W]** | Serie FW430, serie FX400, serie FW300, serie F300, serie F200, serie FW100, serie F100 |
| **[LZ370]** | Serie LZ370 |
| **[SERIE LB/W]** | Serie LB3, serie LB2, serie LB1, serie ST10, serie LB90, serie LW80NT, serie LB80, serie LB78, serie LB75 |
| **[SERIE VX500]** | Serie VW435N, serie VW440, serie VW430, serie VX505N, serie VX510, serie VX500, serie VW330, serie VX400NT, serie VX400, serie VX41 |
| **[SERIE EZ570]** | Serie EZ570, serie EW630, serie EW530, serie EX600, serie EX500 |
| **[VW431D]** | Serie VW431D |

**4) Pulse el botón <ENTER>.**

## [BOTÓN DE FUNCIÓN]

Muestra la función asignada al botón <FUNCTION> del mando a distancia. También puede eliminar la configuración asignada.

### Eliminar la función asignada al botón <FUNCTION>

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [BOTÓN DE FUNCIÓN].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**
- Se muestra la pantalla **[BOTÓN DE FUNCIÓN]**.

**3) Pulse el botón <ENTER>.**

**4) Cuando aparezca la pantalla de la confirmación, pulse ◀▶ para seleccionar [EJECUTAR] y pulse el botón <ENTER>.**

**Nota**

- También puede cancelar los ajustes asignados mostrando el menú en pantalla, seleccionando el elemento del menú que se va a cancelar (menú principal, submenú o menú de detalles) y pulsando el botón <FUNCTION> durante al menos tres segundos.

## [AJUSTE SONIDO]

Puede realizar un ajuste de sonido en detalle.

### Ajustar el volumen

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTE SONIDO].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**
- Aparecerá la pantalla **[AJUSTE SONIDO]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [VOLUMEN].**

**4) Pulse ◀▶ para ajustar el nivel.**

| Operación | Ajuste | Intervalo |
|---|---|---|
| Pulse el botón ▶. | Aumenta el volumen. | 0 ~ +63 |
| Pulse el botón ◀. | Reduce el volumen. | |

### Establecimiento del estado de silencio

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTE SONIDO].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[AJUSTE SONIDO]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [SILENCIO].**

**4) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

| | |
|---|---|
| **[NO]** | Se emite audio. |
| **[SÍ]** | El audio está silenciado. |

### Ajuste de la salida de audio en espera

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTE SONIDO].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Aparecerá la pantalla **[AJUSTE SONIDO]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [EN MODO STANDBY].**

**4) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[NO]** | Desactiva la salida de audio en modo de espera. |
| **[SÍ]** | Activa la salida de audio en el modo en espera. |

**Nota**

- Cuando el menú [SETUP PROYECTOR] → [AJUSTES 'ECO'] → [MODO STANDBY] se establece a [ECO], el audio no puede ser la salida durante el standby.
- Cuando [EN MODO STANDBY] está establecido a [SÍ], puede ajustar el volumen con el botón <VOL-> / botón <VOL+> en el mando a distancia o en los botones ◀▶ en el panel de control durante el standby.

### Configuración de la entrada de audio desde un dispositivo conectado

Elija el terminal de entrada de audio para cada señal de entrada.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTE SONIDO].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Aparecerá la pantalla **[AJUSTE SONIDO]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar los elementos de [SELECC. ENTRADA SONIDO] para establecer.**

| | |
|---|---|
| **[COMPUTER1]** | Establece la salida de audio para la entrada de ORDENADOR1. |
| **[COMPUTER2]** | Establece la salida de audio para la entrada de ORDENADOR2. |
| **[VIDEO]** | Establece la salida de audio para la entrada de VÍDEO. |
| **[HDMI1]** | Establece la salida de audio para la entrada de HMDI1. |
| **[HDMI2]** | Establece la salida de audio para la entrada de HMDI2. |

**4) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los subelementos cambian cada vez que se pulsa el botón.

| | |
|---|---|
| **[AUDIO IN 1]** | El audio conectado al terminal <AUDIO IN 1> se emite durante la proyección de la imagen del terminal de entrada configurado. |
| **[AUDIO IN 2]** | El audio conectado al terminal <AUDIO IN 2> se emite durante la proyección de la imagen del terminal de entrada configurado. |
| **[AUDIO IN 3]** | El audio conectado al terminal <AUDIO IN 3> se emite durante la proyección de la imagen del terminal de entrada configurado. |
| **[HDMI1 AUDIO IN]*1** | Se emite el audio enviado a HDMI1. |
| **[HDMI2 AUDIO IN]*2** | Se emite el audio enviado a HDMI2. |

*1 Solamente para la entrada HDMI1.
*2 Solamente para la entrada HDMI2.

## [PATRÓN DE PRUEBA]

Muestra el patrón de prueba integrado en el proyector.
Los ajustes como son [CONTRASTE] o [BRILLO] que se pueden establecer desde el menú [IMAGEN] no se reflejarán en el patrón de prueba. Asegúrese de realizar varios ajustes con la señal de entrada mostrándose.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [PATRÓN DE PRUEBA].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra el patrón de prueba TODO BLANCO.

**3) Pulse ◀▶ para cambiar el patrón de prueba.**

- La entrada cambiará cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **Todo blanco** | Se muestra el patrón de prueba junto con la guía de operación de [CAMBIO PATRON]. Seleccione su patrón de prueba deseado. |
| **Barra de color (Vertical)** | |
| **Barra de color (Horizontal)** | |
| **Cruzar** | |
| **Cruzar (Inversión)** | |
| **Cuadrícula** | |

**Nota**

- Algunos menús de ajuste como el menú [POSICIÓN] → [AJUSTE DE PANTALLA] y el menú [OPCION DISPLAY] → [AJUSTE DEL COLOR] pueden establecerse incluso cuando el patrón de prueba se muestra.
- El ajuste de [ALIM. LÁMPARA] no está disponible cuando se muestra el patrón de prueba.
- Si el [PATRÓN DE PRUEBA] se asigna al botón <FUNCTION> en el mando a distancia, el patrón de salida cruzada se mostrará después de pulsar el botón <FUNCTION>.

## [CONTADOR FILTRO]

Esta función se usa para comprobar el tiempo de uso del filtro de aire o establecer el ciclo de limpieza/sustitución del filtro de aire. También puede restablecer el tiempo de uso del filtro de aire.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [CONTADOR FILTRO].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[CONTADOR FILTRO]**.

| | |
|---|---|
| **[CONTADOR FILTRO]** | Se muestra el tiempo de uso del filtro de aire. |
| **[CONTADOR DE TIEMPO]** | Establece el ciclo de limpieza/sustitución para el filtro de aire. |
| **[AJUSTE CONTADOR FILTRO]** | Restablece el tiempo de uso del filtro de aire. |

### Ajuste de [CONTADOR DE TIEMPO]

Si quiere limpiar/sustituir regularmente el filtro de aire establezca este tiempo de ciclo. Cuando el tiempo de uso del filtro de aire alcanza el tiempo establecido, aparece en la pantalla de proyección un mensaje del "CONTADOR FILTRO" en el plazo establecido solicitándole que limpie/sustituya el filtro de aire.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [CONTADOR FILTRO].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[CONTADOR FILTRO]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [CONTADOR DE TIEMPO].**

**4) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[NO]** | Seleccione no mostrar el mensaje. |
| **[1000H] - [7000H]** | Seleccione mostrar el mensaje. Puede establecer el ciclo de limpieza/sustitución del filtro de aire en incrementos de 1000 H. |

### Ajuste de [AJUSTE CONTADOR FILTRO]

Restablece el tiempo de uso del filtro de aire.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [CONTADOR FILTRO].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[CONTADOR FILTRO]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTE CONTADOR FILTRO].**

**4) Pulse el botón <ENTER>.**

**5) Cuando se muestre la pantalla de la confirmación, pulse ◀▶ para seleccionar [EJECUTAR] y, a continuación, pulse el botón <ENTER>.**

- La pantalla de [CONTADOR FILTRO] cambia a "0H".

## [DC OUT]

Esta función se puede emplear para dar alimentación eléctrica a través del terminal <DC OUT>.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [DC OUT].**

**2) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[SÍ]** | Se da la alimentación eléctrica a un dispositivo externo conectado al terminal <DC OUT>. |
| **[NO]** | No se da la alimentación eléctrica a un dispositivo externo conectado al terminal <DC OUT>. |

**Nota**

- La alimentación eléctrica cesa en el modo standby incluso cuando se establezca [DC OUT] a [SÍ].
- Si [DC OUT] se establece a [SÍ] y se conecta un dispositivo que excede la potencia nominal (CC 5 V, máximo 2 A) al proyector, el proyector detecta un error y cesa en la alimentación eléctrica al dispositivo. En tal caso, se muestra [ERROR] en la pantalla [DC OUT]. Cuando aparece [ERROR], retire el dispositivo y, a continuación, apague y vuelva a encender la alimentación eléctrica.

## [INICIALIZA TODO]

Restaure varios valores de ajuste a sus ajustes predeterminados de fábrica.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [INICIALIZA TODO].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

**3) Cuando se muestre la pantalla [INCIALIZA TODO], pulse ◀▶ para seleccionar [EJECUTAR] y, a continuación, pulse el botón <ENTER>.**

**4) Cuando se muestra la pantalla de confirmación de desconexión después de un rato, pulse el botón <ENTER>.**

- Las operaciones, excepto la de apagado, se deshabilitan.

**Nota**

- Cuando el menú [SEGURIDAD] → [CONTRASEÑA] se establece a [SÍ], se muestra la pantalla **[CONTRASEÑA]** después de seleccionar [INICIALIZA TODO] y pulsar el botón <ENTER>. Introduzca la contraseña de seguridad establecida para el proyector y continúe con la operación deseada.
- El proyector quedará en modo de espera para reflejar los valores de ajuste al ejecutar [INICIALIZA TODO].
- Incluso si se realiza [INICIALIZA TODO], los ajustes de los siguientes elementos no se pueden inicializar.
  - [MODO STANDBY]
  - [EMULAR]
  - [CONTADOR FILTRO]
  - [RED]
- Para inicializar los ajustes de [RED], ejecute el menú [RED] → [INICIALIZAR].
- Cuando se ejecuta [INICIALIZA TODO], se muestra la pantalla **[CONFIGURACIÓN INICIAL]** cuando la proyección se inicia la siguiente vez.

# Menú [SEGURIDAD]

**En la pantalla de menús, seleccione [SEGURIDAD] en el menú principal y seleccione un elemento del submenú.**
**Consulte "Menú en pantalla" (➡ página 51) para obtener información sobre cómo usar la pantalla del menú.**

- Cuando se usa por primera vez el proyector
  Contraseña inicial: Pulse ▲▶▼◀▲▶▼◀ en orden y pulse el botón <ENTER>.

**Atención**

- Al seleccionar el menú [SEGURIDAD] y pulsar el botón <ENTER>, se solicita que se introduzca una contraseña. Introduzca la contraseña predeterminada y, a continuación, continúe con las operaciones en el menú [SEGURIDAD].
- Si se ha cambiado la contraseña previamente, introduzca la contraseña cambiada y pulse el botón <ENTER>.

**Nota**

- La contraseña introducida se muestra con la marca "∗" en la pantalla.
- Se muestra un mensaje de error en la pantalla cuando la contraseña introducida es incorrecta. Vuelva a introducir la contraseña correcta.

## [CONTRASEÑA]

Establece la entrada de la contraseña de seguridad.
Si la entrada de la contraseña de seguridad está activada, la pantalla **[CONTRASEÑA]** se mostrará y se pedirá la contraseña de seguridad para los siguientes casos.

- Conecte el cable de alimentación al enchufe y enciéndalo.
- Ejecute el menú [SETUP PROYECTOR] → [INICIALIZA TODO].
- Ejecute el menú [RED] → [INICIALIZAR].

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [CONTRASEÑA].**

**2) Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**

- Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[NO]** | Desactiva la entrada de la contraseña de seguridad. |
| **[SÍ]** | Activa la entrada de la contraseña de seguridad. |

**Nota**

- Los ajustes por defecto de fábrica o los ajustes después de ejecutar el menú [SETUP PROYECTOR] → [INICIALIZA TODO] se establece a [NO]. Configúrelo como [SÍ] según sea necesario.
- La introducción de la contraseña de seguridad cuando se enciende no se activa hasta desenchufarlo y enchufarlo después de ajustarlo a [SÍ]. Si la contraseña introducida no es correcta cuando se enciende la alimentación, la operación se limitará al botón de encendido <⏻/I>.

## [CAMBIO CONTRASEÑA]

Cambie la contraseña de seguridad.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [CAMBIO CONTRASEÑA].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[CAMBIO CONTRASEÑA]**.

**3) Pulse ▲▼◀▶ o los botones numéricos (<1>-<6>) para establecer la contraseña.**

- Se pueden establecer hasta ocho operaciones de botón.

**4) Pulse el botón <ENTER>.**

**5) Vuelva a introducir la contraseña para confirmarla.**

**6) Pulse el botón <ENTER>.**

**Nota**

- La contraseña introducida se muestra con la marca "∗" en la pantalla.
- Cambie la contraseña periódicamente y utilice una que no sea fácil de averiguar.
- Si se han añadido números para la contraseña de seguridad, se debe volver a inicializar la contraseña de seguridad en caso de que se pierda el mando a distancia. Consulte con su distribuidor sobre el método de inicialización.

## [VER TEXTO]

Superponga el mensaje de seguridad (texto) sobre la imagen de proyección.

1) **Pulse ▲▼ para seleccionar [VER TEXTO].**

2) **Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**
   - Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[NO]** | No se mostrará el mensaje de seguridad. |
| **[SÍ]** | Muestra el texto configurado en el menú [SEGURIDAD] → [CAMBIAR TEXTO]. |

## [CAMBIAR TEXTO]

Registre o cambie el texto mostrado cuando [VER TEXTO] se establece a [SÍ].

1) **Pulse ▲▼ para seleccionar [CAMBIAR TEXTO].**

2) **Pulse el botón <ENTER>.**
   - Se muestra la pantalla **[CAMBIAR TEXTO]**.

3) **Pulse ▲▼◀▶ para seleccionar el texto y pulse el botón <ENTER> para introducirlo.**

4) **Pulse ▲▼◀▶ para seleccionar [EJECUTAR] y pulse el botón <ENTER>.**
   - Se cambia el texto.

## [BLOQUEO MENÚ]

Abra el menú con el botón <MENU> y ajuste si desea activar o no las operaciones de los menús.

1) **Pulse ▲▼ para seleccionar [BLOQUEO MENÚ].**

2) **Pulse ◀▶ para cambiar el elemento.**
   - Los elementos cambiarán cada vez que pulse el botón.

| | |
|---|---|
| **[NO]** | Activa operaciones del menú. |
| **[SÍ]** | Desactiva operaciones del menú. |

**Nota**

- Los ajustes por defecto de fábrica o los ajustes después de ejecutar el menú [SETUP PROYECTOR] → [INICIALIZA TODO] se establece a [NO]. Configúrelo como [SÍ] según sea necesario.
- Cuando [BLOQUEO MENÚ] se establece a [SÍ], la pantalla **[CONTRASEÑA BLOQ. MENÚ]** se muestra después de pulsar el botón <MENU>. Después de introducir la contraseña de bloqueo de menú, se activa la operación del menú. En este caso, la operación del menú permanecerá activada hasta que el proyector entre en el modo standby.

## [CONTRASEÑA BLOQ. MENÚ]

Cambie la contraseña de bloqueo de menú.

1) **Pulse ▲▼ para seleccionar [CONTRASEÑA BLOQ. MENÚ].**

2) **Pulse el botón <ENTER>.**
   - Se muestra la pantalla **[CONTRASEÑA BLOQ. MENÚ]**.

3) **Pulse ▲▼◀▶ para seleccionar el texto y pulse el botón <ENTER> para introducirlo.**
   - Se pueden introducir hasta 16 caracteres.

4) **Pulse ▲▼◀▶ para seleccionar [EJECUTAR] y pulse el botón <ENTER>.**
   - Para cancelar, seleccione [NO].

**Atención**

- La contraseña inicial es "AAAA" para los ajustes por defecto de fábrica o después de ejecutar el menú [SETUP PROYECTOR] → [INICIALIZA TODO].
- Cambie la contraseña periódicamente y utilice una que no sea fácil de averiguar.

## [CONFIGURACIÓN CONTROL]

Active/desactive las operaciones con botones en el panel de control y en el mando a distancia.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [CONFIGURACIÓN CONTROL].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[CONFIGURACIÓN CONTROL]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar un elemento entre [PANEL DE CONTROL] y [MANDO A DISTANCIA].**

| | |
|---|---|
| **[PANEL DE CONTROL]** | Puede limitar el método de control al panel de control. |
| **[MANDO A DISTANCIA]** | Puede limitar el método de control al mando a distancia. |

**4) Pulse ◀▶ para alternar entre [HABILITADO] y [DESHABILITADO].**

- Puede limitar el método de control al panel de control o el mando a distancia.

| | |
|---|---|
| **[HABILITADO]** | Habilite la operación de todos los botones. |
| **[DESHABILITADO]** | Deshabilite la operación de todos los botones. |

- Cuando cambie [HABILITADO] a [DESHABILITADO], proceda con el paso **5)**.

**5) Cuando aparezca la pantalla de la confirmación, pulse ◀▶ para seleccionar [EJECUTAR] y pulse el botón <ENTER>.**

**Nota**

- Si se usa un botón con el dispositivo configurado con [DESHABILITADO], se muestra la pantalla **[CONTRASEÑA]**. Para continuar la operación, introduzca la contraseña de seguridad.
- Si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, la pantalla **[CONTRASEÑA]** desaparecerá.
- Si [PANEL DE CONTROL] y [MANDO A DISTANCIA] se ajustan en [DESHABILITADO], el proyector no se puede apagar (no puede ponerse en modo de espera).
- Incluso si se deshabilitan las operaciones con botones en el mando a distancia, las operaciones de los botones <ID ALL> y <ID SET> del mando a distancia están habilitadas.

# Menú [RED]

**En la pantalla de menús, seleccione [RED] en el menú principal y seleccione un elemento del submenú. Consulte "Menú en pantalla" (➡ página 51) para obtener información sobre cómo usar la pantalla del menú.**

## [CONECTAR LAN]

Realice los ajustes de conexión para usar la LAN cableada.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [CONECTAR LAN].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[CONFIG. DETALLADA CONECT.]**.

**3) Pulse ▲▼◀▶ para seleccionar un elemento y cambie el ajuste siguiendo las instrucciones de uso del menú.**

| | | |
|---|---|---|
| **[DHCP]** | **[SÍ]** | Establecido cuando existe un servidor DHCP en la red a la que el proyector está conectado y la dirección IP se obtiene automáticamente. |
| | **[NO]** | Establecido cuando no existe un servidor DHCP en la red a la que el proyector está conectado y necesita especificar la dirección IP. |
| **[DIRECCIÓN IP]** | Introduzca la dirección IP cuando [DHCP] está establecido a [NO]. | |
| **[MÁSCARA DE SUBRED]** | Introduzca la máscara de subred cuando [DHCP] está establecido a [NO]. | |
| **[PUERTA DE ENLACE.]** | Introduzca la puerta de enlace por defecto cuando [DHCP] está establecido a [NO]. | |
| **[DNS1]** | Introduzca la dirección del servidor DNS preferido cuando [DHCP] está establecido a [NO]. | |
| **[DNS2]** | Introduzca la dirección del servidor DNS alternativa cuando [DHCP] está establecido a [NO]. | |

**4) Después del ajuste, seleccione [EJECUTAR] y pulse el botón <ENTER>.**

**Nota**

- Para el contenido ajustado de cada elemento, consulte a su administrador de red.
- Cuando se use el proyector con [DHCP] establecido a [SÍ], confirme que el servidor DHCP está funcionando.

### ■ Ajustes predeterminados de fábrica

- La siguiente configuración corresponde a la de los ajustes predeterminados de fábrica.

| | |
|---|---|
| **[DHCP]** | [NO] |
| **[DIRECCIÓN IP]** | 192.168.10.100 |
| **[MÁSCARA DE SUBRED]** | 255.255.255.0 |
| **[PUERTA DE ENLACE.]** | 192.168.10.1 |
| **[DNS1] / [DNS2]** | (Espacio) |

## [NOMBRE PROYECTOR]

Puede cambiar el nombre del proyector. Introduzca el nombre de host si es necesario al utilizar un servidor DHCP.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [NOMBRE PROYECTOR].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[CAMBIAR NOMBRE DE SEÑAL]**.

**3) Seleccione caracteres con los botones ▲▼◀▶ y pulse el botón <ENTER> para introducir el nombre del proyector.**

- Puede introducir hasta ocho caracteres.

**4) Después de introducir el nombre del proyector, pulse ▲▼ para seleccionar [EJECUTAR] y pulse el botón <ENTER>.**

## [NETWORK CONTROL]

Configure el método de control de la red.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [NETWORK CONTROL].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[NETWORK CONTROL]**.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar un elemento y pulse ◀▶** para cambiar el ajuste..

| | |
|---|---|
| **[CONTROL WEB]** | Establezca a [SÍ] para controlar con el navegador web. |
| **[PJLink CONTROL]** | Establezca a [SÍ] para controlar con el protocolo PJLink. |
| **[CONTROL DE COMANDOS]** | Establezca a [SÍ] para controlar con el formato de comandos de control del terminal <SERIAL IN> (➡ página 125). Consulte "Comandos de control vía LAN" (➡ página 120). |
| **[COMMAND PORT]** | Establezca el número de puerto utilizado para el control de comandos. |
| **[Crestron Connected(TM)]** | Establezca a [SÍ] para controlar con Crestron Connected™ of Crestron Electronics, Inc. |
| **[AMX D.D.]** | Establezca a [SÍ] para controlar mediante el controlador de AMX Corporation.<br>Ajustar esta función a [SÍ] permite la detección a través de "AMX Device Discovery". Para más detalles, consulte la página web de AMX Corporation.<br>URL http://www.amx.com/ |

**4) Pulse ▲▼ para seleccionar [EJECUTAR], y pulse el botón <ENTER>.**

## [ESTADO NETWORK]

Muestra el estado de la red.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [ESTADO NETWORK].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

- Se muestra la pantalla **[ESTADO NETWORK]**.

| | | |
|---|---|---|
| **[CONECTAR LAN]** | Muestra la información de red de la LAN cableada configurada en el proyector. | |
| | **[DHCP]** | Muestra el estado de uso del servidor DHCP. |
| | **[DIRECCIÓN IP]** | Muestra la dirección IP. |
| | **[MÁSCARA DE SUBRED]** | Muestra la máscara de subred. |
| | **[PUERTA DE ENLACE.]** | Muestra la puerta de enlace predeterminada. |
| | **[DNS1]** | Muestra la dirección del servidor DNS preferido. |
| | **[DNS2]** | Muestra la dirección del servidor DNS alternativo. |
| | **[DIRECCIÓN MAC]** | Muestra la dirección MAC de la LAN cableada. |

## [INICIALIZAR]

Esta función se usa para devolver los elementos ajustados de [RED] a sus valores predeterminados de fábrica.

**1) Pulse ▲▼ para seleccionar [INICIALIZAR].**

**2) Pulse el botón <ENTER>.**

**3) Cuando se muestra la pantalla [INICIALIZAR], pulse ◀▶ para seleccionar [EJECUTAR] y, a continuación, pulse el botón <ENTER>.**

**Nota**

- Si el menú [SEGURIDAD] → [CONTRASEÑA] se establece a [SÍ], se muestra la pantalla **[CONTRASEÑA]** cuando se seleccione [INICIALIZAR] y se pulse el botón <ENTER>. Continúe con su operación después de introducir la contraseña de seguridad establecida para el proyector.

# Capítulo 5 Uso de las funciones

En este capítulo se describen los métodos de uso de algunas funciones.

# Conexión de red

Este proyector cuenta con una función de red que permite lo siguiente cuando se conecta a un equipo:

- **Control web**

  Al acceder al proyector desde un equipo, puede realizar la configuración, el ajuste, mostrar la pantalla de estado, el etc. del proyector. Consulte los detalles en "Función de control web" (➡ página 93) para obtener más detalles.
- **Multi Monitoring & Control Software**

  "Multi Monitoring & Control Software" se utiliza para monitorizar y controlar dispositivos de visualización múltiples (proyector o pantalla de plana) conectados mediante LAN.

  Consulte las Instrucciones de operación del "Multi Monitoring & Control Software" en el CD-ROM incluido para obtener más información.
- **Software de Alerta Precoz**

  "Software de Alerta Precoz" se utiliza para monitorizar y controlar el estado de los dispositivos de visualización (proyector o pantalla plana) o el dispositivo periférico dentro de la intranet y para notificar el problema o para detectar el indicio del posible problema del dispositivo.

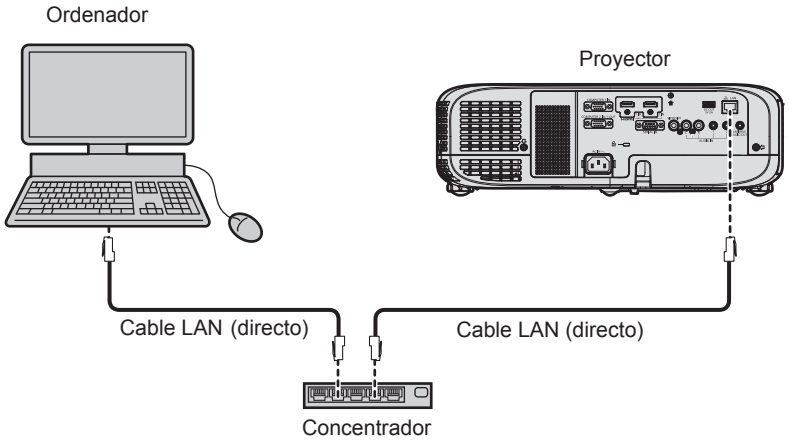
  Visite el sitio web (https://panasonic.net/cns/projector/pass/) para obtener más información.
- **PJLink**

  El manejo o la consulta del estado del proyector se pueden realizar desde un ordenador mediante el protocolo PJLink. Consulte "Protocolo PJLink" (➡ página 119) para obtener más información.
- **Control de comandos**

  El funcionamiento o estado del proyector se pueden consultar desde un ordenador mediante los comandos de control. Consulte los detalles en "Comandos de control vía LAN" (➡ página 120) para obtener más información.

## Conectar mediante LAN cableada

### Ejemplo de una conexión de red




#### Atención

- Si se conecta un cable LAN directamente al proyector, el cableado deberá realizarse en interiores.

#### Nota

- Se necesita un cable LAN para usar la función conectar LAN.
- Use un cable LAN directo o cruzado compatible con CAT5 o superior. El cable directo o cruzado, o ambos cables, se pueden usar según la configuración del sistema, compruebe con su administrador de red. El proyector identifica el tipo del cable (directo o cruzado) automáticamente.
- Utilice un cable de LAN de 100 m (328'1") o más corto.

### Ajustes del proyector

**1) Conecte el proyector a un ordenador mediante un cable LAN.**

**2) Encienda la alimentación del proyector.**

**3) Seleccione el menú [RED] → [CONECTAR LAN] desde el menú principal y pulse el botón <ENTER>.**

**4) Establezca el ajuste detallado de [CONECTAR LAN].**

- Para los detalles, consulte "[CONECTAR LAN]". (➡ página 88)

**Nota**

- Póngase en contacto con su administrador de red antes de conectarse a una red existente.

## ■ Configuración predeterminada de fábrica

- La siguiente configuración corresponde a la de los ajustes predeterminados de fábrica.

| | |
|---|---|
| **[DHCP]** | [NO] |
| **[DIRECCIÓN IP]** | 192.168.10.100 |
| **[MÁSCARA DE SUBRED]** | 255.255.255.0 |
| **[PUERTA DE ENLACE.]** | 192.168.10.1 |
| **[DNS1] / [DNS2]** | (Espacio) |

## Funcionamiento del ordenador

**1) Conecte la alimentación del ordenador.**

**2) Configure la red con las instrucciones que le indique el administrador de su red.**

- Si el proyector está en el ajuste predeterminado de fábrica, puede utilizarlo ya que es el ajuste de red del ordenador como sigue.

| | |
|---|---|
| **[DIRECCIÓN IP]** | 192.168.10.101 |
| **[MÁSCARA DE SUBRED]** | 255.255.255.0 |
| **[PUERTA DE ENLACE.]** | 192.168.10.1 |

# Función de control web

Si utiliza las funciones de control web, puede realizar las siguientes funciones desde un equipo.

- Ajuste y configuración del proyector
- Mostrar el estado del proyector
- Envío de un mensaje de correo electrónico cuando existe un problema con el proyector

El proyector es compatible con "Crestron Connected™" y permite utilizar el siguiente software de aplicación de Crestron Electronics, Inc.

- RoomView Express
- Crestron Fusion
- RoomView Server Edition

**Nota**

- Se requiere la comunicación con un servidor de correo electrónico para usar la función de correo electrónico. Confirme antes que se pueda usar el correo electrónico.
- "Crestron Connected™" es un sistema de Crestron Electronics, Inc. que administra y controla de forma colectiva los dispositivos de varios sistemas conectados a una red a través de un ordenador.
- Consulte los detalles sobre "Crestron Connected™", en el sitio web de Crestron Electronics, Inc. (solo en inglés)
  **URL https://www.crestron.com/**
  Para descargar RoomView Express, vaya al sitio web de Crestron Electronics, Inc. (solo en inglés)
  **URL https://www.crestron.com/resources/get-roomview**

## Ordenador que se puede utilizar para la configuración

Se requiere un explorador web para utilizar la función de control web. Confirme que su navegador web se puede utilizar de antemano.

| SISTEMA OPERATIVO | Explorador web compatible |
|---|---|
| Windows | Internet Explorer 11.0 |
| Mac OS | Safari 8.0/9.0/10.0 |

**Nota**

- No puede usar la página [Creston Connected (TM)] cuando se utilice Microsoft Edge. Hacer clic en el botón [Crestron Connected (TM)] congelará el navegador web.

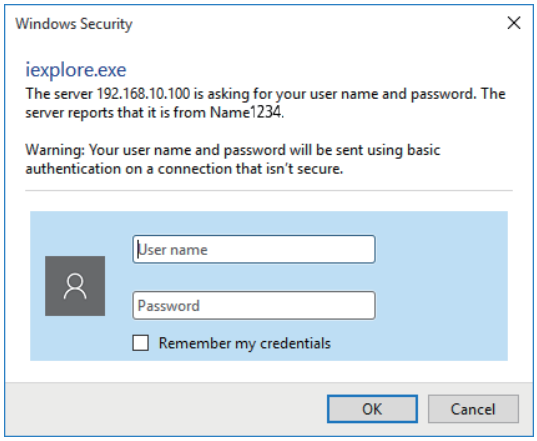
## Acceder desde el navegador web

**1) Abra el navegador web en el ordenador.**

**2) Introduzca la dirección IP del proyector en el campo de entrada de URL del navegador web.**

**3) Introduzca el nombre de usuario y la contraseña.**

- El ajuste predeterminado de fábrica del nombre de usuario es user1 (derechos de usuario)/admin1 (derechos de administrador) y la contraseña es panasonic (caracteres de un solo byte en minúsculas).



**4) Haga clic en el botón [OK].**

- Se muestra la página [Projector status].




## Nota

- Si usa un navegador web para controlar el proyector, configure el menú [RED] → [NETWORK CONTROL] → [CONTROL WEB] a [ON].
- No abra varios exploradores web al mismo tiempo para hacer el ajuste o el control. No ajuste ni controle el proyector desde más de un ordenador.
- Cambie primero la contraseña. (➡ página 104)
- El acceso se bloqueará durante unos minutos cuando se introduzca una contraseña incorrecta tres veces consecutivas.
- Algunos elementos de la página de ajuste del proyector utilizan la función Javascript del navegador web. Es posible que el proyector no pueda controlarse correctamente si esta función está deshabilitada en los ajustes del explorador.
- Si la pantalla del control web no aparece, consulte a su administrador de red.
- Cuando se actualiza la pantalla del control web, la pantalla puede quedar en blanco durante un instante, pero esto no representa un problema de funcionamiento.
- Ilustraciones de pantallas de equipo
  El tamaño real o visualización de las pantallas de este manual puede diferir dependiendo del tipo de SO, el navegador web o el ordenador que utilice.

## Funciones disponibles por cuenta

Los derechos de administrador le permiten usar todas las funciones. Con los derechos de usuario hay limitaciones. Seleccione los derechos según el propósito.

Si una función tiene el símbolo ✓ en la columna de derechos de administrador/derechos del usuario, significa que esa función se puede usar con esos derechos.

| Elemento | Función | Derechos del administrador | Derechos del usuario | Página |
|---|---|---|---|---|
| [Status] | [Projector status] | ✓ | ✓ | 95 |
| | Comprobar página de información de error | ✓ | ✓ | 96 |
| | [Network status] | ✓ | ✓ | 96 |
| [Projector control] | [Basic control] | ✓ | ✓ | 97 |
| | [Detail control] | ✓ | ✓ | 97 |
| [Detailed set up] | [Network config] | ✓ | — | 98 |
| | [Ping test] | ✓ | — | 99 |
| | [ECO management set up] | ✓ | — | 99 |
| | [E-mail set up] | ✓ | — | 100 |
| | [Authentication set up] | ✓ | — | 101 |
| | [Command port set up] | ✓ | — | 103 |
| [Change password] | Nombre de usuario de [Administrator] | ✓ | — | 104 |
| | Nombre de usuario de [User] | ✓ | — | 105 |
| | Contraseña de [Administrator] | ✓ | — | 104 |
| | Contraseña de [User] | ✓ | ✓ | 105 |
| [Crestron Connected(TM)] | Página de operaciones | ✓ | — | 106 |
| | [Tools] | ✓ | — | 106 |
| | [Info] | ✓ | — | 107 |
| | [Help] | ✓ | — | 108 |

## Descripción de los elementos




**1 Pestaña de la página**
Cambie de página haciendo clic en este elemento.

**2 [Status]**
El estado del proyector se visualiza haciendo clic en este elemento.

**3 [Projector control]**
Al hacer clic en este elemento, se muestra la página [Projector control].

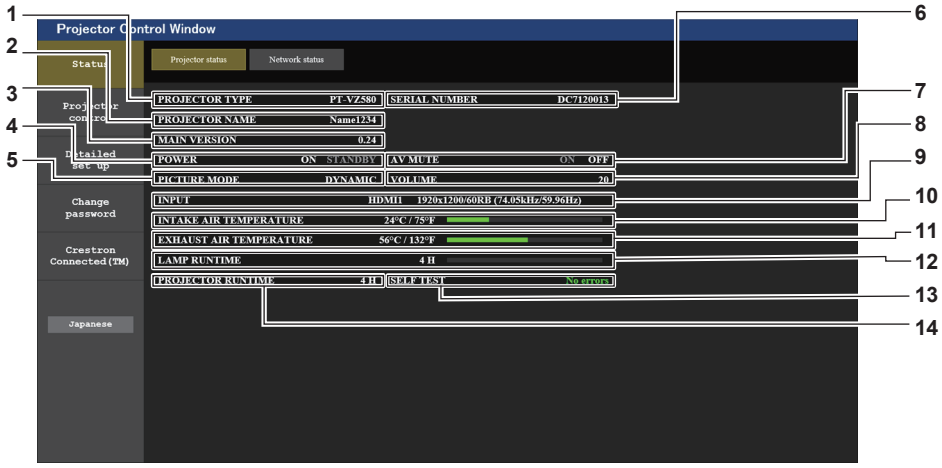
**4 [Detailed set up]**
Al hacer clic en este elemento, se muestra la página [Detailed set up].

**5 [Change password]**
Al hacer clic en este elemento, se muestra la página [Change password].

**6 [Crestron Connected(TM)]**
La página de control de Crestron Connected™ se muestra haciendo clic en este elemento.

## Página [Status]

Haga clic en [Status] → [Projector status].
Visualiza el estado del proyector para los siguientes elementos.




**1 [PROJECTOR TYPE]**
Muestra el tipo de proyector.

**2 [PROJECTOR NAME]**
Muestra el nombre configurado en el proyector.

**3 [MAIN VERSION]**
Muestra la versión del firmware del proyector.

**4 [POWER]**
Muestra el estado de la alimentación.

**5 [PICTURE MODE]**
Muestra el estado del modo de imagen.

**6 [SERIAL NUMBER]**
Muestra el número de serie del proyector.

**7 [AV MUTE]**
Muestra el estado de Enmudecer audio & vídeo ([ON]: la función de Enmudecer audio y vídeo está habilitada;
[OFF]: la función de Enmudecer audio y vídeo está deshabilitada).

**8 [VOLUME]**
Muestra el estado del volumen.

**9 [INPUT]**
Muestra el estado de la entrada seleccionada.

**10 [INTAKE AIR TEMPERATURE]**
Muestra el estado de la temperatura de entrada de aire del proyector.

**11 [EXHAUST AIR TEMPERATURE]**
Muestra el estado de la temperatura de salida de aire del proyector.

**12 [LAMP RUNTIME]**
Muestra el tiempo de uso de la lámpara luminosa (valor convertido).

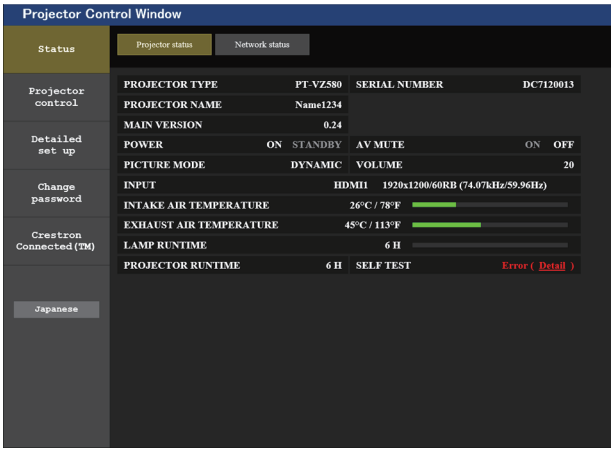
**13 [SELF TEST]**
Muestra la información de autodiagnóstico.

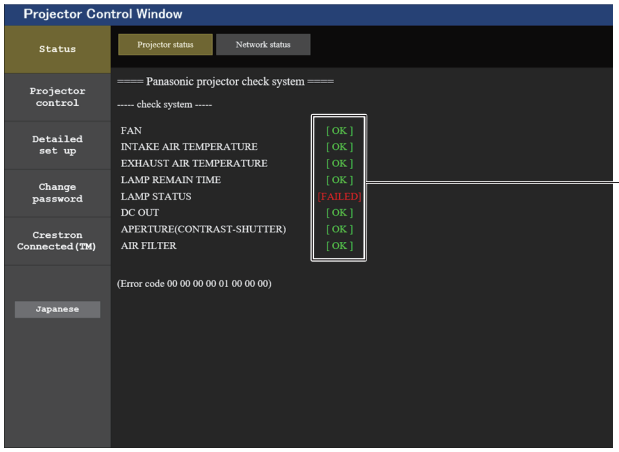
**14 [PROJECTOR RUNTIME]**
Muestra el tiempo de uso del proyector.

## Página de información sobre errores

Cuando aparece [Error (Detail)] o [Warning (Detail)] en el campo [SELF TEST] de la pantalla **[Projector status]**, haga clic para ver el contenido del error/la advertencia.

- El proyector puede entrar en estado en espera para protegerse dependiendo del contenido del error.




**1 Visualización del resultado del autodiagnóstico**
Visualiza los resultados de comprobación del elemento.
**[OK]:**
Indica que el funcionamiento es normal.
**[FAILED]:**
Indica que hay un problema.
**[WARNING]:**
Indica que hay una advertencia.

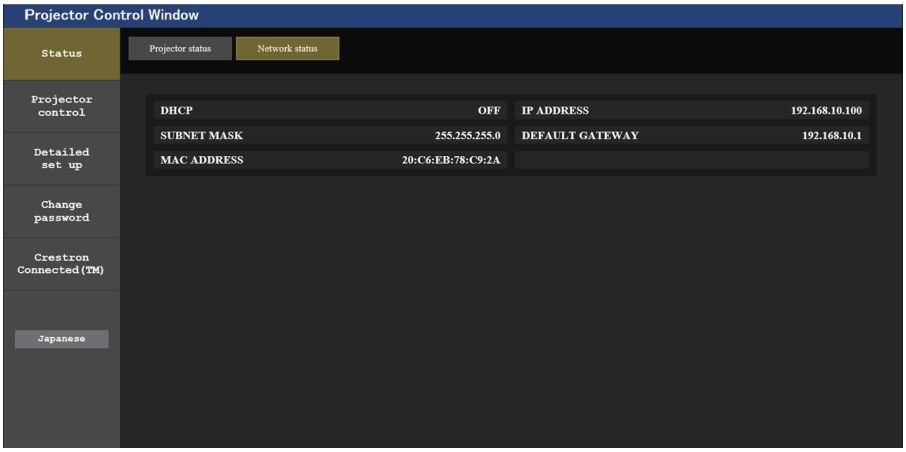
### ■ [FAILED] elementos visualizados cuando se produce un problema

| Parámetro | Descripción |
|---|---|
| [FAN] | El problema afecta al ventilador o a su circuito de control. Póngase en contacto con su distribuidor. |
| [FAN(INTAKE1)] | Ha surgido un problema en el ventilador de entrada 1. |
| [FAN(INTAKE2)] | Ha surgido un problema en el ventilador de entrada 2. |
| [FAN(INTAKE3)] | Ha surgido un problema en el ventilador de entrada 3. |
| [FAN(LAMP)] | Ha surgido un problema en el ventilador de enfriamiento de la lámpara luminosa. |
| [FAN(EXHAUST)] | Ha surgido un problema en el ventilador de extracción de aire. |
| [FAN(POWER)] | Ha surgido un problema en el ventilador de la alimentación. |
| [INTAKE AIR TEMPERATURE] | La temperatura ambiente es demasiado alta. Utilícelo a una temperatura ambiente de funcionamiento adecuada*1. |
| [EXHAUST AIR TEMPERATURE] | La temperatura ambiente es demasiado alta o la rejilla de salida de aire puede estar bloqueada. Utilícelo a la temperatura ambiente de funcionamiento adecuada*1 y compruebe que la rejilla de salida de aire no está bloqueada. |
| [DC OUT] | El dispositivo que excede la potencia nominal (CC 5 V, máximo 2 A), está conectado al proyector. Retire el dispositivo y, a continuación, apague y vuelva a encender la alimentación eléctrica. |
| [LAMP REMAIN TIME] | El tiempo de la lámpara luminosa ha superado el tiempo acumulado prescrito y ahora es el momento de sustituir la unidad de la lámpara. |
| [LAMP STATUS] | La lámpara luminosa no se ha podido encender.<br>Espere un poco a que la lámpara se enfríe y, a continuación, conecte la alimentación. |
| [APERTURE (CONTRAST-SHUTTER)] | Ha surgido un problema en el circuito del obturador de contraste. Póngase en contacto con su distribuidor. |
| [AIR FILTER] | Hay mucho polvo acumulado en la unidad de filtro de aire. Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared, después realice el mantenimiento de la unidad de filtro de aire. |

*1 Para la temperatura ambiente de funcionamiento del proyector, consulte "Temperatura de entorno operativo" (➡ página 129).

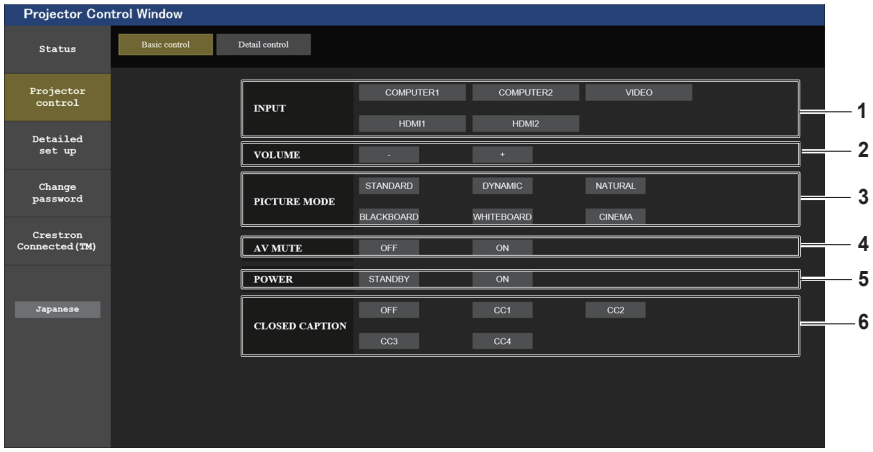
## Página [Network status]

Haga clic en [Status] → [Network status].
Se visualiza el estado de la configuración de la red actual.




## Página [Basic control]

Haga clic en [Projector control] → [Basic control].




**1 [INPUT]**
Cambia la entrada de la imagen que se va a proyectar.

**2 [VOLUME]**
Ajusta el volumen.

**3 [PICTURE MODE]**
Cambia el modo de la imagen.

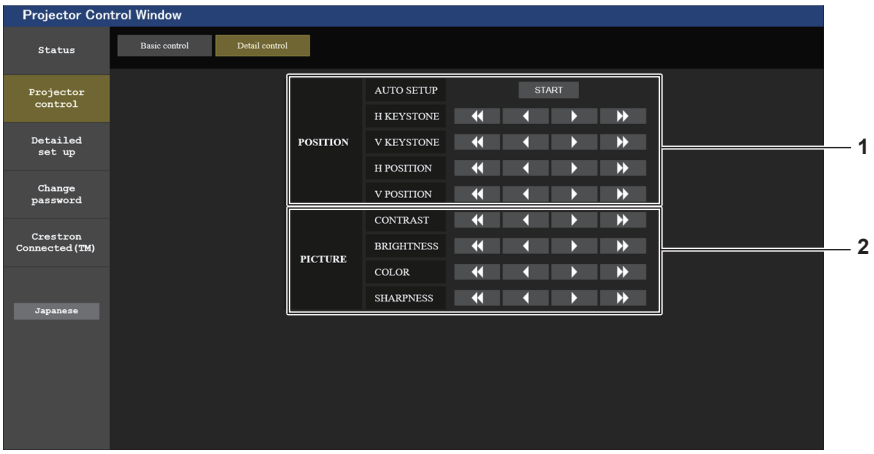
**4 [AV MUTE]**
Cambia el estado de Enmudecer audio y vídeo ([ON]: la función de Enmudecer audio y vídeo está habilitada;
[OFF]: la función de Enmudecer audio y vídeo está deshabilitada).

**5 [POWER]**
Enciende/apaga la alimentación.

**6 [CLOSED CAPTION]**
Cambia el modo closed caption (subtítulos ocultos).

## Página [Detail control]

Haga clic en [Projector control] → [Detail control].



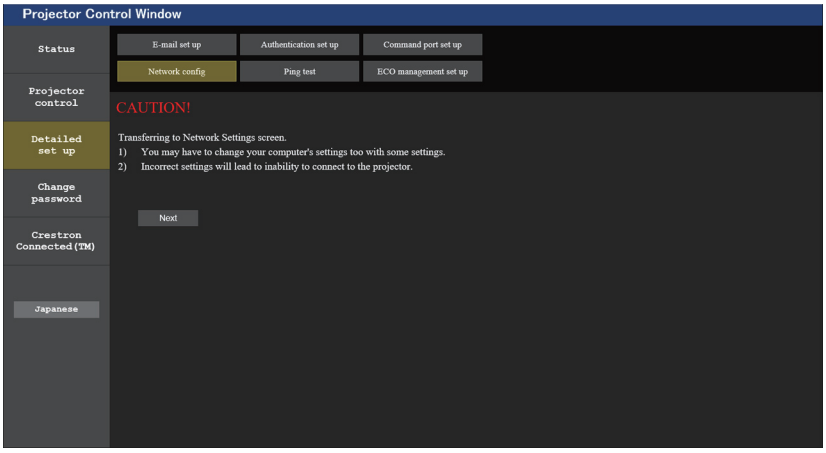
**1 [POSITION]**
Lleve a cabo las siguientes operaciones.
- Lleve a cabo el ajuste de auto ajuste.
  Para obtener más detalles, consulte "Uso de la función de ajuste de la pantalla" (➡ página 47).
- Lleve a cabo el ajuste de keystone.
  Para obtener más información, consulte "Ajuste [KEYSTONE]" (➡ página 60) bajo el menú [POSICIÓN] → [AJUSTE DE PANTALLA].
- Ajusta la posición de la imagen.
  Para obtener más detalles, consulte el menú [POSICIÓN] → [CAMBIO] (➡ página 63).

**2 [PICTURE]**
Ajusta los elementos relacionados con la calidad de la imagen.
Para obtener más información, consulte el "Menú [IMAGEN]" (➡ página 55).

## Página [Network config]

Haga clic en [Detailed set up] → [Network config].

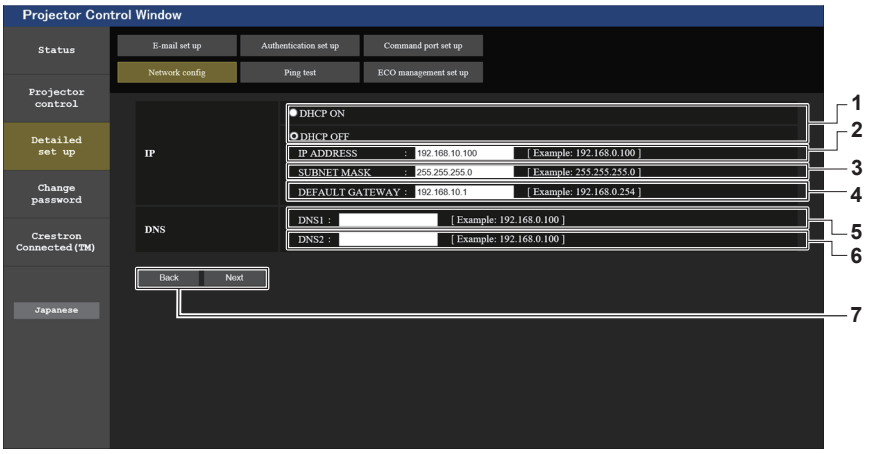
**1) Haga clic en [Network status].**
- Se muestra la pantalla [CAUTION!].




**2) Haga [Next].**
- Se muestran los ajustes actuales.

**3) Haga clic en el botón [Change].**
- Se muestra la pantalla de cambio de ajuste. Lleve a cabo los ajustes según las instrucciones de la pantalla.

## Descripción de los elementos



**1 [DHCP ON], [DHCP OFF]**
Para habilitar la función de cliente DHCP, establezca a [DHCP ON].

**2 [IP ADDRESS]**
Si no usa un servidor DHCP, introduzca la dirección IP.

**3 [SUBNET MASK]**
Si no usa un servidor DHCP, introduzca la máscara de subred.

**4 [DEFAULT GATEWAY]**
Si no usa un servidor DHCP, introduzca la dirección de la puerta de enlace predeterminada.

**5 [DNS1]**
Introduzca la dirección del servidor DNS1.
Caracteres permitidos para la entrada de la dirección del servidor DNS1 (preferida):
Números (de 0 a 9), punto (.)
(Ejemplo 192.168.0.253)

**6 [DNS2]**
Introduzca la dirección del servidor DNS2.
Caracteres permitidos para la entrada de la dirección del servidor DNS2 (alternativa):
Números (de 0 a 9), punto (.)
(Ejemplo 192.168.0.254)

**7 [Back], [Next]**
Haga clic en el botón [Back] para volver a la pantalla original. Al pulsar el botón [Next] se muestran los ajustes actuales.
Haga clic en el botón [Submit] para actualizar los ajustes.

### Nota

- Cuando use las funciones "Adelante" y "Atrás" de su navegador, puede aparecer un mensaje de alarma "La página ha caducado". En este caso, haga clic en [Network config] de nuevo, ya que no se puede asegurar que se realice la operación siguiente.
- Si cambia los ajustes de la LAN mientras está conectado a la LAN, puede cortarse la conexión.

## Página [Ping test]

Compruebe si el servidor de correo, el servidor POP, el servidor DNS, etc. está conectado a la red.
Haga clic en [Detailed set up] → [Ping test].




**1 [Input IP address]**
Introduzca la dirección IP del servidor que desea probar.

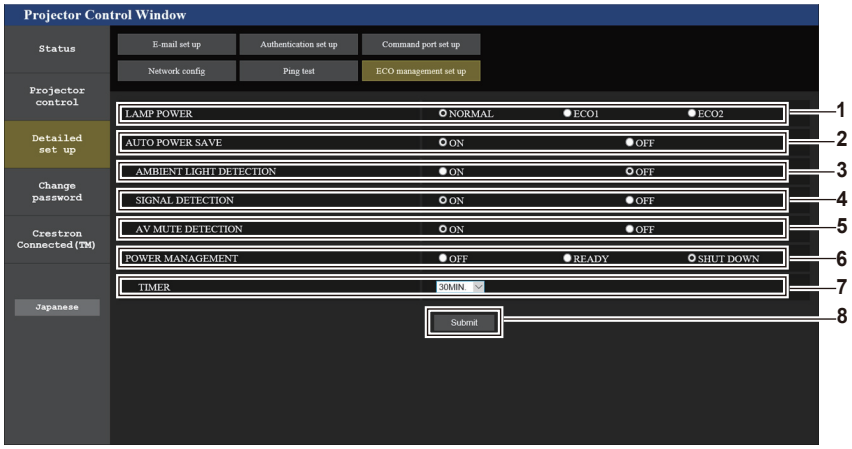
**2 [Submit]**
Ejecuta la prueba de conexión.

**3 Ejemplo de pantalla cuando se ha establecido la conexión correctamente**

**4 Ejemplo de pantalla cuando no se ha establecido la conexión correctamente**

## Página [ECO management set up]

Pueden realizarse los ajustes relacionados con la función de ajustes ECO del proyector.
Haga clic en [Detailed set up] → [ECO management set up].



**1 [LAMP POWER]**
Seleccione el ajuste [LAMP POWER].

**2 [AUTO POWER SAVE]**
Seleccione [ON] para ajustar [AMBIENT LIGHT DETECTION], [SIGNAL DETECTION] y [AV MUTE DETECTION].

**3 [AMBIENT LIGHT DETECTION]**
Habilita ([ON])/deshabilita ([OFF]) la función de detección de luz ambiente.

**4 [SIGNAL DETECTION]**
Habilita ([ON])/deshabilita ([OFF]) la función de detección de señal.

**5 [AV MUTE DETECTION]**
Habilita ([ON])/deshabilita ([OFF]) la función de detección de silencio de AV.

**6 [POWER MANAGEMENT]**
Seleccione el ajuste [POWER MANAGEMENT].

**7 [TIMER]**
Seleccione el tiempo hasta que se apague la lámpara luminosa cuando se activa la función de modo de bajo consumo.

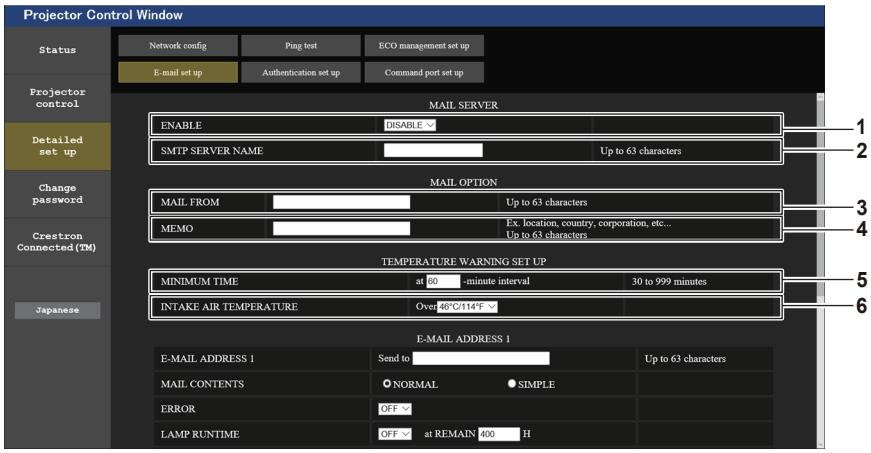
**8 [Submit]**
Actualiza el ajuste.

### Nota

- Para obtener más información de cada elemento del ajuste en la página [ECO management set up], consulte el menú [SETUP PROYECTOR] → [AJUSTES 'ECO']. (➡ página 79)

## Página [E-mail set up]

Cuando se produce un problema o el tiempo de uso de una lámpara luminosa alcanza un valor predefinido, puede enviarse un correo electrónico a las direcciones de correo electrónico predeterminadas (un máximo de dos direcciones). Haga clic en [Detailed set up] → [E-mail set up].




**1 [ENABLE]**
Seleccione [Enable] para usar la función de correo electrónico.

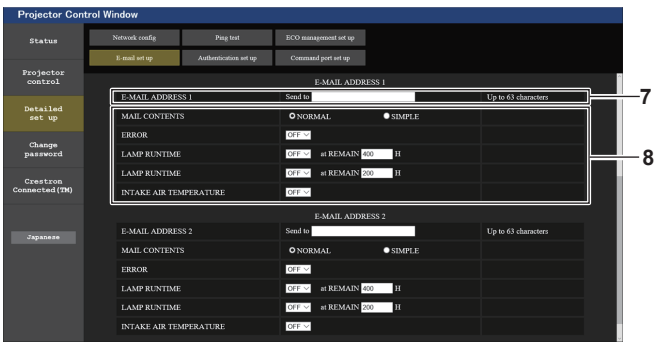
**2 [SMTP SERVER NAME]**
Introduzca la dirección IP o el nombre del servidor de correo electrónico (SMTP). Para introducir el nombre del servidor, el servidor DNS debe estar configurado.

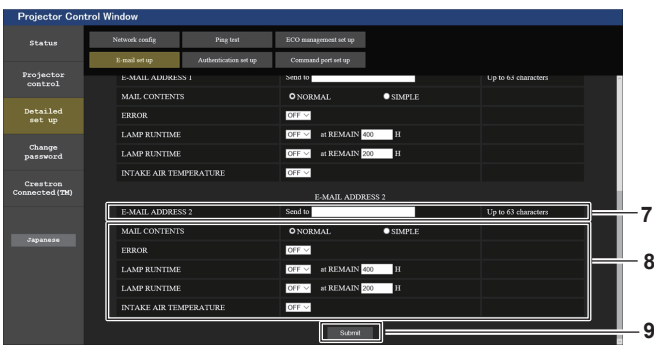
**3 [MAIL FROM]**
Introduzca la dirección de correo electrónico del proyector. (Hasta 63 caracteres como máximo de un solo byte)

**4 [MEMO]**
Introduzca información como la localización del proyector que notifica el remitente del correo electrónico. (Hasta 63 caracteres como máximo de un solo byte)

**5 [MINIMUM TIME]**
Cambia el intervalo mínimo del correo electrónico de aviso de temperatura. El valor predeterminado es de 60 minutos. En este caso, no se enviará otro correo electrónico durante 60 minutos después de enviar el correo electrónico de aviso de temperatura incluso si alcanza la temperatura de aviso.

**6 [INTAKE AIR TEMPERATURE]**
Cambie el ajuste de temperatura del correo de advertencia de temperatura. Se envía un correo de advertencia de temperatura cuando la temperatura supera este valor.



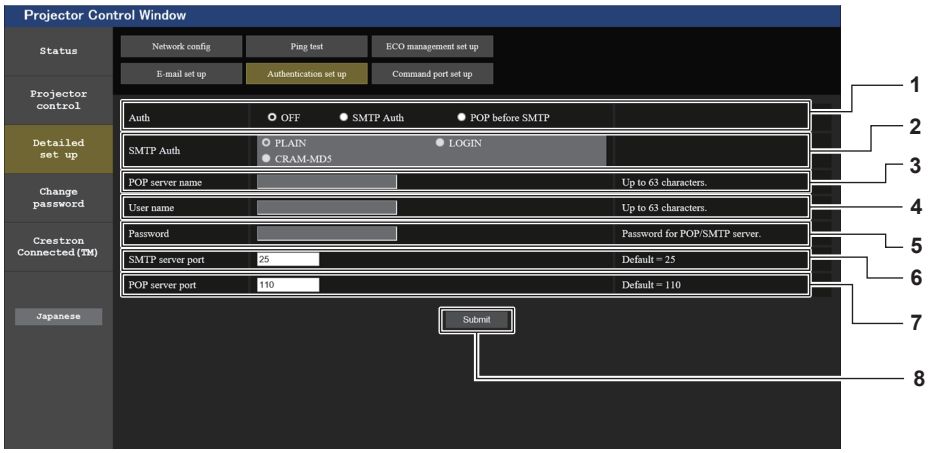
**7 [E-MAIL ADDRESS 1]/[E-MAIL ADDRESS 2]**
Introduzca la dirección de correo electrónico a la que se enviará el correo. Si no se van a utilizar dos direcciones de correo electrónico, puede dejar [E-MAIL ADDRESS 2] en blanco.

**8 Ajustes de las condiciones para enviar un correo electrónico**
Seleccione las condiciones para enviar un correo electrónico.
**[MAIL CONTENTS]:**
Seleccione [NORMAL] o [SIMPLE].
**[ERROR]:**
Envía un correo electrónico cuando se produce un error durante el diagnóstico automático.
**[LAMP RUNTIME]:**
Envía un correo electrónico cuando el tiempo restante de vida de la lámpara haya alcanzado el valor establecido en el campo correspondiente.
**[INTAKE AIR TEMPERATURE]:**
Envía un correo electrónico cuando la temperatura del aire en la entrada de aire supera el valor establecido en el campo superior.

**9 [Submit]**
Actualiza los ajustes y los envía a través del correo electrónico.

## Página [Authentication set up]

Establece los elementos de autenticación cuando es necesaria la autenticación POP o SMTP para enviar un correo electrónico.
Haga clic en [Detailed set up] → [Authentication set up].




**1 [Auth]**
Selecciona el método de autenticación especificado por su proveedor de servicios de Internet.

**2 [SMTP Auth]**
Establece cuándo se selecciona la autenticación SMTP.

**3 [POP server name]**
Introduzca el nombre del servidor POP.
Caracteres permitidos:
Alfanuméricos (A - Z, a - z, 0 - 9)
Signo menos (-) y punto (.)

**4 [User name]**
Introduzca el nombre de usuario del servidor POP o SMTP.

**5 [Password]**
Introduzca la contraseña del servidor POP o SMTP.

**6 [SMTP server port]**
Introduzca el número de puerto del servidor SMTP. (Normalmente 25)

**7 [POP server port]**
Introduzca el número de puerto del servidor POP. (Normalmente 110)

**8 [Submit]**
Actualice los ajustes.

## Contenido del correo electrónico enviado

### Ejemplo del correo electrónico enviado cuando se establece un correo electrónico

Se envía el siguiente correo electrónico cuando se han realizado los ajustes de correo electrónico.

```
=== Panasonic projector report(CONFIGURE) ===
Projector Type          : PT-VZ580
Serial No               : SH1234567
-----  E-mail setup data -----
TEMPERATURE WARNING SETUP
MINIMUM TIME            at [ 60] minutes interval
INTAKE AIR TEMPERATURE  Over [ 32degC / 89degF ]

ERROR                   [ OFF ]
LAMP RUNTIME            [ OFF ]   at REMAIN [ 400] H
LAMP RUNTIME            [ OFF ]   at REMAIN [ 200] H
INTAKE AIR TEMPERATURE  [ OFF ]

-----  check system -----
FAN                             [   OK   ]
INTAKE AIR TEMPERATURE          [   OK   ]
EXHAUST AIR TEMPERATURE         [   OK   ]
LAMP REMAIN TIME                [   OK   ]
LAMP STATUS                     [   OK   ]
APERTURE (CONTRAST-SHUTTER)     [   OK   ]
AIR FILTER                      [   OK   ]

(Error code 00 00 00 00 00 00 00 00)

Intake air temperature     : 31 degC /  87 degF
Exhaust air temperature    : 37 degC /  98 degF

PROJECTOR RUNTIME       750 H

LAMP  NORMAL            100 H
LAMP  ECO1              420 H
LAMP  ECO2              420 H
LAMP  REMAIN           4250 H

-------- Current status ---------
MAIN VERSION         1.00
SUB VERSION          1.00
LAMP STATUS          LAMP=ON
INPUT                RGB
SIGNAL NAME          ---
SIGNAL FREQUENCY     ---kHz / ---Hz

----- Wired Network configuration -----
DHCP Client  OFF
IP address   192.168.10.100
MAC address  04:20:9A:00:00:00

----- Memo -----
```

### Ejemplo de correo electrónico enviado por un error

El siguiente correo electrónico se envía cuando se ha producido un error.

```
=== Panasonic projector report(ERROR) ===
Projector Type          : PT-VZ580
Serial No               : SH1234567
-----  check system -----
FAN                            [   OK   ]
INTAKE AIR TEMPERATURE         [   OK   ]
EXHAUST AIR TEMPERATURE        [   OK   ]
LAMP REMAIN TIME               [   OK   ]
LAMP STATUS                    [ FAILED ]
APERTURE (CONTRAST-SHUTTER)    [   OK   ]
AIR FILTER                     [   OK   ]

(Error code 00 00 00 00 01 00 00 08)

Intake air temperature     : 31 degC /  87 degF
Exhaust air temperature    : 37 degC /  98 degF

PROJECTOR RUNTIME      750 H

LAMP  NORMAL           100 H
LAMP  ECO1             420 H
LAMP  ECO2             420 H
LAMP  REMAIN          4250 H

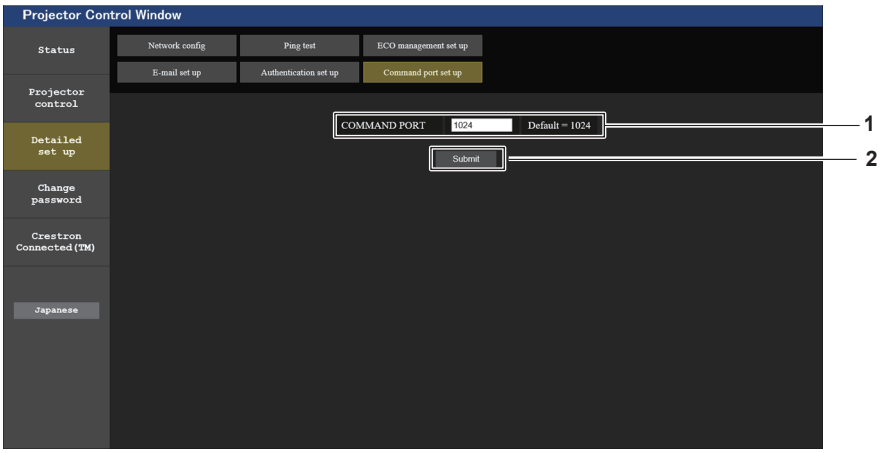
-------- Current status ---------
MAIN VERSION         1.00
SUB VERSION          1.00
LAMP STATUS          LAMP=ON
INPUT                RGB

----- Wired Network configuration -----
DHCP Client  OFF
IP address   192.168.10.100
MAC address  04:20:9A:00:00:00

----- Memo -----
```

## Página [Command port set up]

Establezca el número de puerto utilizado para el control de comandos.
Haga clic en [Detailed set up] → [Command port set up].

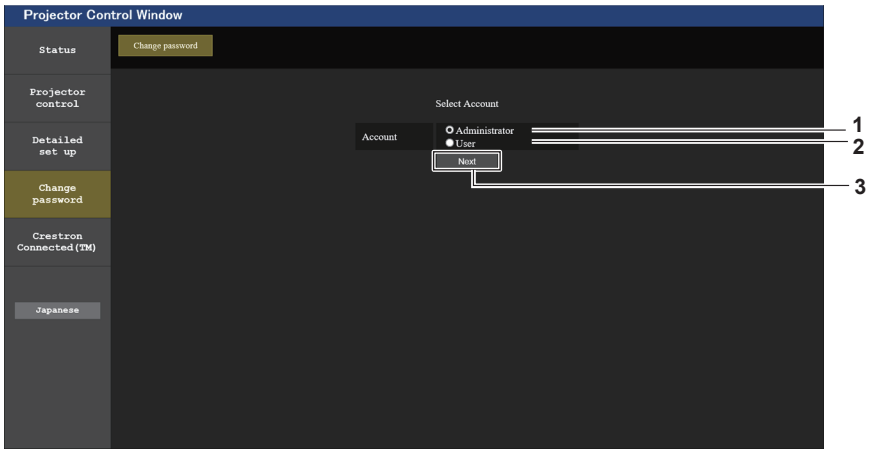



**1 [COMMAND PORT]**
Establezca el número de puerto utilizado para el control de comandos.

**2 [Submit]**
Actualice los ajustes.

## Página [Change password]

Haga clic en [Change password].

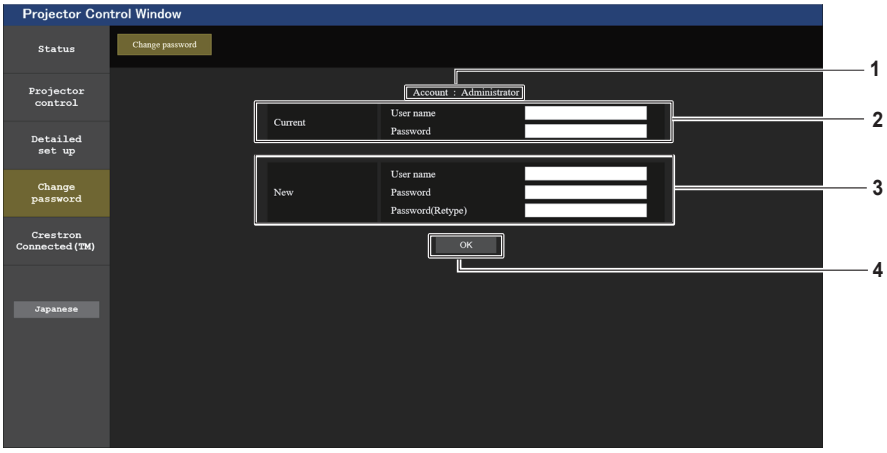



**1 [Administrator]**
Se usa para cambiar la configuración de [Administrator].

**2 [User]**
Se usa para cambiar la configuración de [User].

**3 [Next]**
Muestra la pantalla de cambio de ajuste de contraseña.

## Cuenta [Administrator]



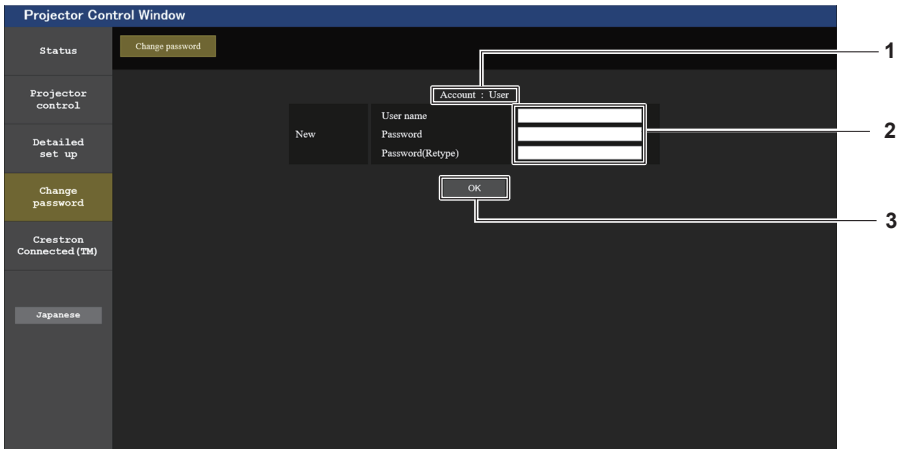

**1 [Account]**
Muestra la cuenta que se va a modificar.

**2 [Current]**
**[User name]:**
Introduzca el nombre de usuario antes del cambio.
**[Password]:**
Introduzca la contraseña actual.

**3 [New]**
**[User name]:**
Introduzca el nuevo nombre de usuario deseado.
(Hasta 16 caracteres como máximo de un solo byte)
**[Password]:**
Introduzca la nueva contraseña deseada.
(Hasta 16 caracteres como máximo de un solo byte)
**[Password (Retype)]:**
Vuelva a introducir la nueva contraseña deseada.

**4 [OK]**
Confirme el cambio de la contraseña.

## Cuenta [User]



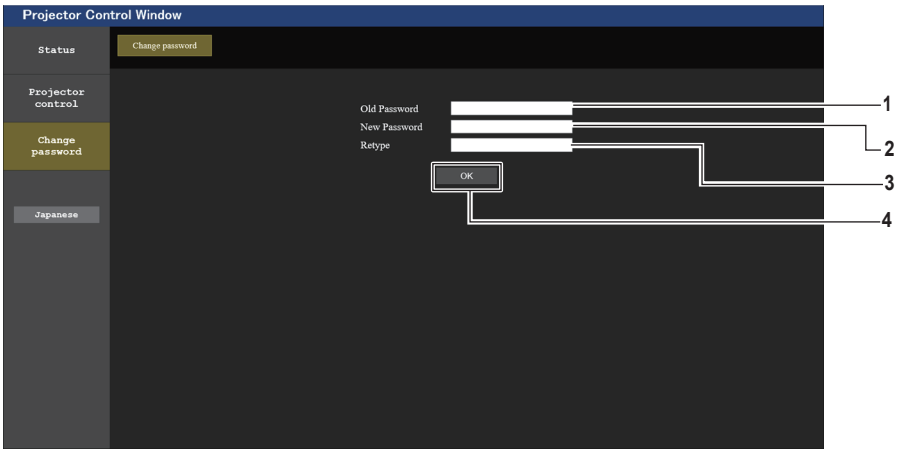

**1 [Account]**
Muestra la cuenta que se va a modificar.

**2 [New]**
**[User name]:**
Introduzca el nuevo nombre de usuario deseado. (Hasta 16 caracteres como máximo de un solo byte)
**[Password]:**
Introduzca la nueva contraseña deseada. (Hasta 16 caracteres como máximo de un solo byte)
**[Password (Retype)]:**
Vuelva a introducir la nueva contraseña deseada.

**3 [OK]**
Confirme el cambio de la contraseña.

## [Change password] (para derechos de usuario)

El cambio de la contraseña solo es posible con los derechos de usuario.




**1 [Old Password]**
Introduzca la contraseña actual.

**2 [New Password]**
Introduzca la nueva contraseña deseada. (Hasta 16 caracteres como máximo de un solo byte)

**3 [Retype]**
Vuelva a introducir la nueva contraseña deseada.

**4 [OK]**
Confirme el cambio de la contraseña.

### Nota

- Para cambiar la cuenta del administrador, es necesario introducir el [User name] y la [Password] en [Current].

## Página [Crestron Connected(TM)]

El proyector se puede monitorizar y controlar con Crestron Connected™.

Para iniciar la página de control de Crestron Connected™ desde la pantalla de control web, es necesario acceder con derechos de administrador. (Para derechos de usuario, el botón [Crestron Connected(TM)] no aparece en la pantalla de control web.)

La página de control de Crestron Connected™ se muestra haciendo clic en [Crestron Connected(TM)].

No se muestra si Adobe® Flash® Player no está instalado en el ordenador usado o el navegador usado no acepta Flash. En tal caso, haga clic en [Back] en la página de control para volver a la página anterior.

**Nota**

- Si se utiliza Microsoft Edge, no puede operar la página [Crestron Connected(TM)]. Hacer clic en el botón [Crestron Connected (TM)] congelará el navegador web.

## Página de operaciones




**1 [Tools], [Info], [Help]**
Pestañas para seleccionar el ajuste, la información o la página de ayuda del proyector.

**2 [POWER]**
Enciende/apaga la alimentación.

**3 [VOL DOWN], [AV MUTE], [VOL UP]**
Ajusta el volumen.
Activa o desactiva la función Enmudecer audio y vídeo.

**4 [Input Select]**
Controla la selección de la entrada.
No disponible cuando está apagada la alimentación del proyector.

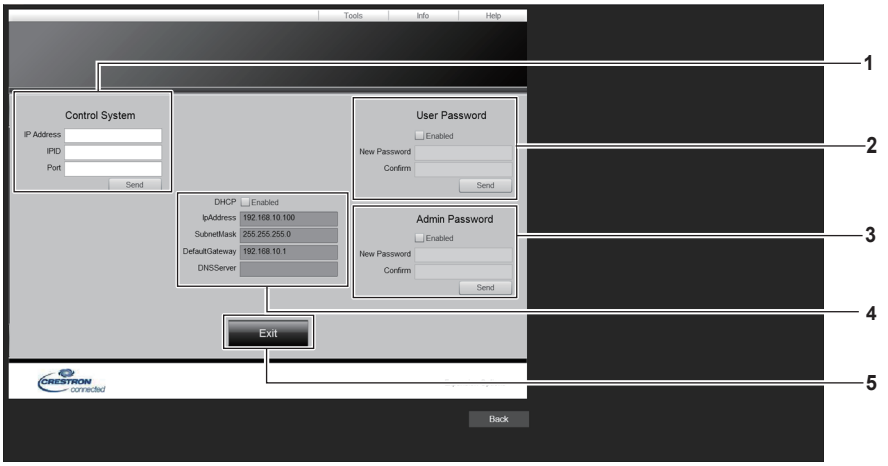
**5 Botones de control de la pantalla de menú**
Navega por la pantalla del menú.

**6 Ajuste de la calidad de congelación/imagen**
Controla los elementos relacionados con la calidad de congelación/imagen.

**7 [Back]**
Vuelve a la página anterior.

## Página [Tools]

Haga clic en [Tools] en la página de control.



**1 [Control System]**
Establece la información necesaria para la comunicación con el controlador conectado al proyector.

**2 [User Password]**
Establece la contraseña para los derechos de usuario de la página de control Crestron Connected™.

**3 [Admin Password]**
Establece la contraseña para los derechos de administrador de la página de control Crestron Connected™.

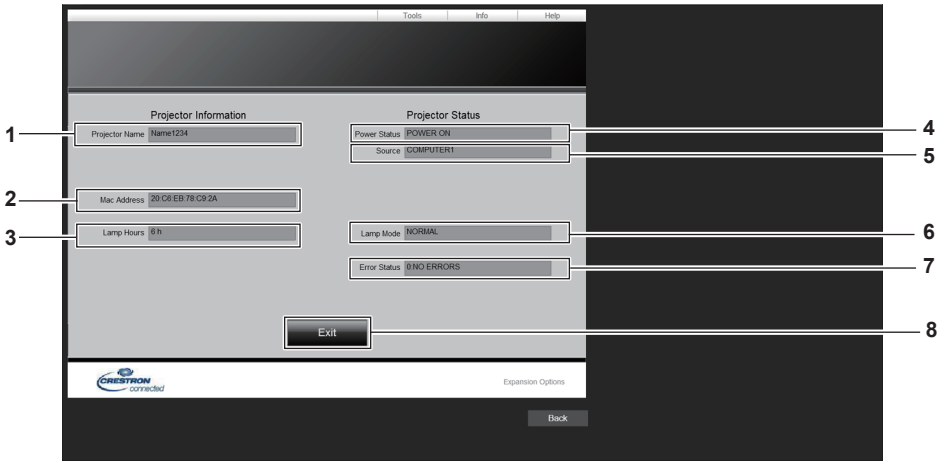
**4 Estado network**
Muestra los ajustes de la LAN cableada.

**[DHCP]**
Muestra el ajuste actual.
**[IpAddress]**
Muestra el ajuste actual.
**[SubnetMask]**
Muestra el ajuste actual.
**[DefaultGateway]**
Muestra el ajuste actual.
**[DNSServer]**
Muestra el ajuste actual.

**5 [Exit]**
Vuelve a la página de control.

## Página [Info]

Haga clic en [Info] en la página de control.




**1 [Projector Name]**
Muestra el nombre del proyector.

**2 [Mac Address]**
Muestra la dirección MAC.

**3 [Lamp Hours]**
Muestra el tiempo de uso de la lámpara (valor convertido).

**4 [Power Status]**
Muestra el estado de la alimentación.

**5 [Source]**
Muestra la entrada seleccionada.

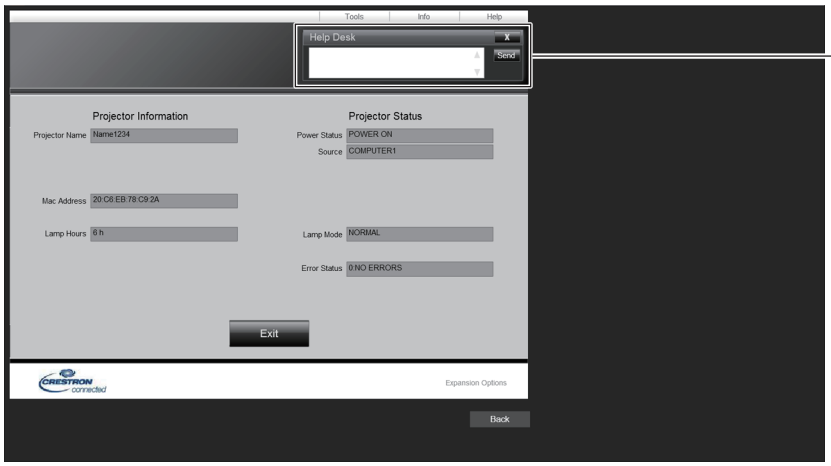
**6 [Lamp Mode]**
Muestra el estado del ajuste [ALIM. LÁMPARA]. (➡ página 78)

**7 [Error Status]**
Muestra el estado de error.

**8 [Exit]**
Vuelve a la página de control.

## Página [Help]

Haga clic en [Help] en la página de control.
Se muestra la ventana [Help Desk].




**1 [Help Desk]**
Envía/recibe mensajes al/del administrador que usa Crestron Connected™.

# Capítulo 6 Mantenimiento

Este capítulo describe métodos de inspección en donde hay problemas, mantenimiento y sustitución de las unidades.

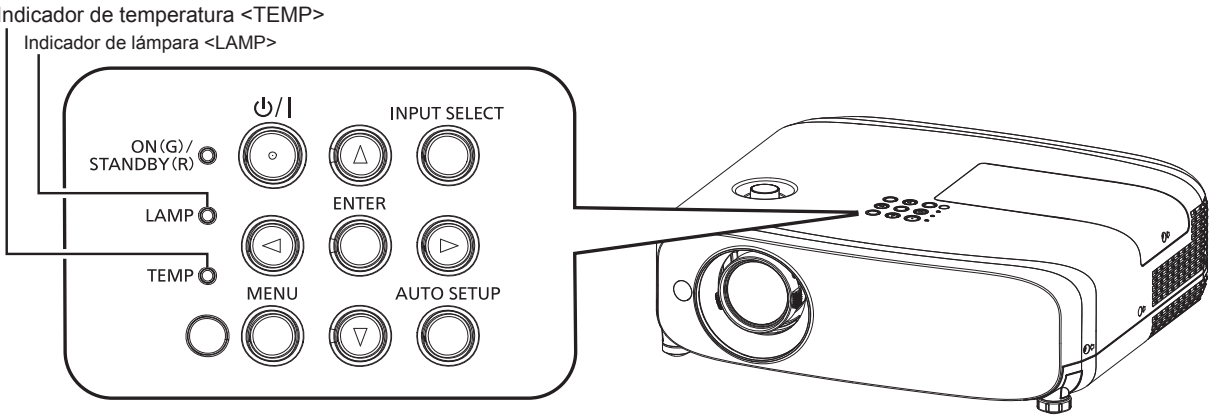
# Indicadores de lámpara y temperatura

## Cuando un indicador se enciende

Si ocurre un problema en el interior del proyector, el indicador de lámpara <LAMP> y el indicador de temperatura <TEMP> le informarán iluminándose o parpadeando. Compruebe el estado de los indicadores y solucione los problemas indicados del siguiente modo.

### Atención

- Antes de tomar cualquier medida reparadora, siga el procedimiento de apagado indicado en "Apagar el proyector". (➡ página 40)




### Indicador de lámpara <LAMP>

| Estado del indicador | Encendido en rojo | Parpadeando en rojo | |
|---|---|---|---|
| **Estado** | Momento de sustituir la lámpara. (➡ página 114) | Se ha detectado un problema en la lámpara o en el suministro eléctrico de la lámpara. | |
| **Comprobaciones** | • Al encender la alimentación, ¿se ha mostrado [CAMBIO DE LÁMPARA]?<br>• El indicador se ilumina cuando el tiempo de uso de la unidad de la lámpara ha alcanzado las 4 800 horas (cuando [ALIM. LÁMPARA] se establece a [NORMAL]). | • ¿Ha encendido de nuevo la alimentación inmediatamente después de apagarla? | • Se ha producido algún error en el circuito de la lámpara. Verifique que no existan fluctuaciones (o caídas) en el voltaje de la fuente. |
| **Solución** | • Sustituya la lámpara. | • Espere un momento hasta que se enfríe la lámpara y después encienda la alimentación. | • Apague el proyector, desenchufe la alimentación de la toma de corriente y consulte con su distribuidor. |

### Nota

- Si el indicador de lámpara <LAMP> continúa encendido o parpadea después de aplicar las anteriores medidas, pida a su distribuidor que repare la unidad.
- El indicador de lámpara <LAMP> se enciende en verde con el proyector en modo de proyección si no hay notificación al iluminarse o parpadear en rojo.

### Indicador de temperatura <TEMP>

| Estado del indicador | Encendido en rojo | Parpadeando en rojo | Parpadeo en rojo (lento) |
|---|---|---|---|
| **Estado** | El filtro de aire está bloqueado, la temperatura interna es alta (advertencia). | La unidad de filtro de aire está bloqueada, la temperatura interna es alta (estado de espera). | El proyector detecta un estado anómalo y no se puede encender. |
| **Comprobaciones** | • ¿Se encuentra la abertura de entrada/salida de aire bloqueada?<br>• ¿Es alta la temperatura ambiente?<br>• ¿Está sucia la unidad de filtro de aire? | | – |
| **Solución** | • Quite cualquier objeto que esté bloqueando las aberturas de entrada/salida de aire.<br>• Instale el proyector en un lugar con temperatura ambiente de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F)*1.<br>• No use el proyector a grandes alturas, de 2 700 m (8 858') o superiores sobre el nivel del mar.<br>• Limpie o sustituya la unidad de filtro de aire. (➡ página 115) | | • Si el proyector se apaga de nuevo, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el distribuidor del centro de servicio para su revisión. |

*1 Al usar el proyector a gran altura (entre 1 200 m (3 937') y 2 700 m (8 858') sobre el nivel del mar), la temperatura ambiente de funcionamiento estará entre 0 °C (32 °F) y 30 °C (86 °F).

### Nota

- Si el indicador de temperatura <TEMP> continúa encendido o parpadea después de aplicar las anteriores medidas, pida a su distribuidor que repare la unidad.
- Cuando el proyector se utiliza con el menú [SETUP PROYECTOR] → [ALIM. LÁMPARA] establecido a [NORMAL], la [ALIM. LÁMPARA] se cambiará forzadamente a [ECO1] para proteger el proyector si la temperatura del entorno operativo sobrepasa los 35 °C (95 °F).

# Mantenimiento/Sustitución

## Antes de realizar operaciones de mantenimiento/sustitución

- Asegúrese de apagar la alimentación antes de realizar operaciones de mantenimiento en el proyector o sustituir la unidad.
- Al apagar el proyector, asegúrese de seguir los procedimientos descritos en "Apagado del proyector". (➡ página 40)

## Mantenimiento

### Carcasa externa

Limpie la suciedad y el polvo con un paño suave y seco.

- Si la suciedad es persistente, moje el paño con agua y escúrralo completamente antes de limpiar. Seque el proyector con un paño seco.
- No utilice benceno, diluyente, alcohol isopropilo ni otros disolventes o limpiadores domésticos. De lo contrario, podría dañar la carcasa externa.
- Al utilizar paños de limpieza tratados químicamente, siga las instrucciones descritas en sus envoltorios.

### Superficie delantera de la lente

Limpie la suciedad y el polvo de la superficie delantera de la lente con un paño limpio y suave.

- No use un paño que tenga mucha pelusa, polvo o contenga aceite/agua.
- Como la lente es delicada, no aplique demasiada fuerza al limpiarla.

**Atención**

- La lente es de cristal. Los impactos o la fuerza excesiva durante la limpieza podrían rayar la superficie. Manipúlela con cuidado.




**NO LIMPIE EL LENTE DURANTE LA OPERACIÓN.**
Limpiar el lente durante la operación puede causar que cuerpos extraños se adhieran al lente o dañen su superficie.

### Unidad de filtro de aire

Esta sección describe el mantenimiento de la unidad del filtro de aire que está instalada como estándar en el proyector.
La unidad de filtro de aire es la misma que la Unidad de filtro de reemplazo opcional (Nº. de modelo: ET-RFV410).
En los siguientes casos, retire la unidad del filtro de aire y compruebe el estado de obstrucción del filtro de aire.
Si el filtro de aire se obstruye, limpie la unidad del filtro de aire.

- Se muestra un mensaje de advertencia de temperatura en la pantalla de proyección.
- El indicador de temperatura <TEMP> se ilumina en rojo durante el estado de proyección.
- El indicador de temperatura <TEMP> parpadea en rojo durante el estado en espera.
- El mensaje de "CONTADOR FILTRO ha alcanzado el tiempo establecido." que pide llevar a cabo el mantenimiento de la unidad del filtro de aire que se muestra en la pantalla de proyección.

**Atención**

- Asegúrese de apagar la alimentación antes de realizar el mantenimiento del filtro de aire. (➡ páginas 36, 40)
- Asegúrese de que el proyector se encuentra en una posición estable y realice el mantenimiento en un sitio seguro, incluso si el filtro se le cae accidentalmente.

**Nota**

- Compruebe el tiempo de uso del filtro de aire en el menú [SETUP PROYECTOR] → [CONTADOR FILTRO].
- Se recomienda cambiar el filtro después de lavar el filtro de aire dos veces para reciclar.
- El rendimiento del filtro de aire después de lavar se puede reducir comparado con su rendimiento inicial.
- El tiempo transcurrido hasta la obstrucción del filtro de aire varía enormemente según el entorno de uso.

## Extracción de la unidad de filtro de aire

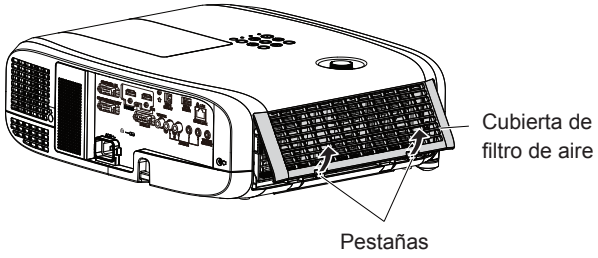



Fig. 1

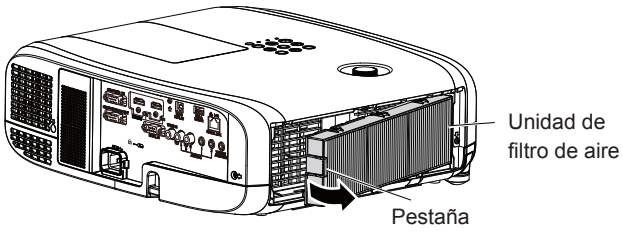



Fig. 2

**1) Apague el proyector.**

- Al apagar el proyector, asegúrese de seguir los procedimientos descritos en "Apagado del proyector" (➡ página 40).

**2) Retire la cubierta de filtro de aire. (Fig. 1)**

- Pulse las pestañas de la cubierta de filtro de aire hacia arriba como se muestra en la figura, retírelas de los ganchos del proyector y ábralos en la dirección de la fecha en la imagen.

**3) Retire la unidad de filtro de aire. (Fig. 2)**

- Ponga su dedo en la pestaña en el lateral izquierdo de la unidad del filtro de aire, ábralo en la dirección de la flecha mostrada en la figura y retírela.
- Después de retirar la unidad del filtro de aire, quite los objetos extraños y el polvo del compartimiento de la unidad del filtro de aire si los hubiera.
- Después de extraer la unidad de filtro de aire, vaya al paso "Realización del mantenimiento de la unidad de filtro de aire" (➡ página 112).

**Nota**

- Al utilizar el proyector, acople la unidad de filtro de aire. Si no está colocado, el proyector succionará la suciedad y el polvo y provocará problemas de funcionamiento.

## Realización del mantenimiento de la unidad de filtro de aire

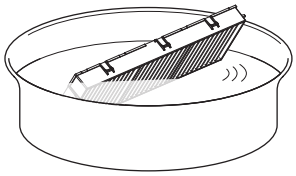


Fig. 1

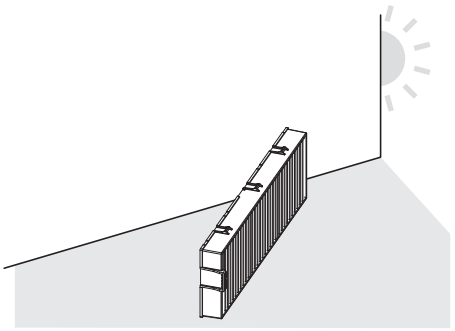


Fig. 2

**1) Lave la unidad de filtro de aire. (Fig. 1)**

i) Lave la unidad de filtro de aire con agua fría o templada y después enjuáguela ligeramente.

- No use herramientas de limpieza como, por ejemplo, cepillos.
- Durante la limpieza, sujete la estructura de la unidad de filtro de aire sin ejercer mucha presión sobre el filtro.

ii) Enjuague la unidad de filtro de aire dos o tres veces usando agua limpia.

- Si no enjuaga lo suficiente podrían quedar olores.

**2) Seque la unidad de filtro de aire. (Fig. 2)**

- Deje que la unidad de filtro de aire se seque naturalmente por sí sola en un lugar bien ventilado, sin polvo y no expuesto a la luz solar directa.
- No la seque usando aparatos como secadores.
- Después de que se seque la unidad de filtro de aire, vaya al paso "Colocación de la unidad de filtro de aire" (➡ página 113).

**Atención**

- Después de lavar la unidad del filtro de aire, séquela minuciosamente antes de colocarla nuevamente en el proyector. Si coloca una unidad húmeda producirá descargas eléctricas o funcionará incorrectamente el dispositivo.
- No desarme la unidad del filtro de aire.

**Nota**

- Remplace la unidad del filtro de aire con una Unidad de filtro de sustitución opcional nueva (Nº. modelo: ET-RFV410) si se daña o si el polvo no se elimina después de lavar

## Colocación de la unidad de filtro de aire

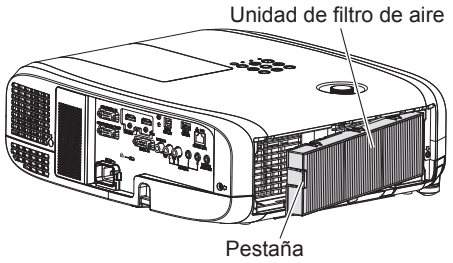


Fig. 1

**1) Acople la unidad de filtro de aire al proyector. (Fig. 1)**
- Sujete la unidad del filtro de aire con la pestaña en el lateral izquierdo como se muestra en la figura, colóquela desde el lateral derecho y pulse la pestaña hasta que haga clic.
- No presione en la parte con doblez del filtro de aire cuando se presione en el sitio.

**2) Coloque la cubierta del filtro de aire en el proyector.**
- Lleve a cabo en el orden inverso del Paso **2)** de "Extracción de la unidad de filtro de aire" (➡ página 112) para cerrar la cubierta del filtro de aire. Asegúrese de presionar la cubierta del filtro de aire firmemente hasta que haga clic en el sitio.
- Una vez colocada la unidad de filtro de aire en el proyector, vaya al paso "Reajuste del contador del filtro de aire" (➡ página 113).

**Nota**

- Al utilizar el proyector, acople la unidad de filtro de aire. Si no está colocado, el proyector succionará la suciedad y el polvo y provocará problemas de funcionamiento.

## Reajuste del contador del filtro de aire

**1) Encienda el proyector.**

**2) Pulse el botón <MENU> del mando a distancia o el panel de control.**
- Se muestra la pantalla del menú principal.

**3) Pulse ▲▼ para seleccionar [SETUP PROYECTOR].**

**4) Pulse el botón <ENTER>.**
- Aparece la pantalla [SETUP PROYECTOR].

**5) Pulse ▲▼ para seleccionar [CONTADOR FILTRO].**

**6) Pulse el botón <ENTER>.**
- Se muestra la pantalla **[CONTADOR FILTRO]**.

**7) Pulse ▲▼ para seleccionar [AJUSTE CONTADOR FILTRO] y pulse el botón <ENTER>.**

**8) Cuando se muestre la pantalla de la confirmación, pulse ◀▶ para seleccionar [EJECUTAR] y, a continuación, pulse el botón <ENTER>.**
- El menú [SETUP PROYECTOR] → [CONTADOR FILTRO] → [CONTADOR FILTRO] se muestra como "0H".

**Nota**

- Cuando el proyector se usa sin poner a cero el contador del filtro, el tiempo de uso real del filtro (valor numérico del contador) no podrá confirmarse.

# Sustitución

## Unidad de la lámpara

La lámpara es un componente consumible. Consulte "Cuándo se debe reemplazar la unidad de lámpara (➡ página 114) " para obtener los detalles del ciclo de sustitución.
Al comprar la unidad de la lámpara de recambio opcional (N.º de modelo: ET-LAV400), consulte con su distribuidor. Se recomienda que un técnico profesional sustituya la unidad de la lámpara. Consulte con su distribuidor para obtener más detalles.

## Advertencia

**Sustituya la unidad de lámpara una vez que la lámpara se haya enfriado (después de esperar por lo menos una hora).**
La elevada temperatura debajo de la cubierta puede provocar quemaduras.

### Notas sobre el reemplazo de la unidad de lámpara

- Es necesario un destornillador Philips para reemplazar la unidad de lámpara.
- Debido a que la lámpara está hecha de vidrio, puede romperse si se deja caer o si se golpea con un objeto duro. Manipúlela con cuidado.
- No desmonte o modifique la lámpara.
- Al sustituir la lámpara, asegúrese de sujetarla por la asa ya que su superficie es puntiaguda y su forma saliente.
- La lámpara puede romperse. Sustituya la lámpara con cuidado para evitar que los fragmentos de cristal se dispersen. Durante la instalación del proyector en el techo, no trabaje justo debajo de la lámpara ni realice operaciones mientras su cara esté situada cerca de la lámpara.
- La lámpara contiene mercurio. Al desechar las unidades de lámpara usadas, contacte a su autoridad local o a su comerciante para un método de desecho correcto.

**Atención**

- Panasonic Connect Co., Ltd. no asume ninguna responsabilidad por ningún daño o error de funcionamiento del producto derivado del uso de unidades de lámpara no fabricadas por Panasonic Connect Co., Ltd. Utilice solo unidades de lámpara especificadas.

**Nota**

- Los números de modelo de los accesorios y los accesorios opcionales están sujetos a cambios sin previo aviso.

### Cuándo se debe reemplazar la unidad de lámpara

La lámpara es un componente consumible. Su brillo disminuye gradualmente con el tiempo, por lo que es necesario reemplazarla con regularidad. La duración estimada antes de la sustitución es de 5 000 horas, pero la lámpara puede fundirse antes de alcanzar a las 5 000 horas, dependiendo de las características propias de la lámpara, condiciones de uso y el entorno de instalación. Se recomienda tenga preparada una Unidad de lámpara de sustitución con anterioridad.
Si sigue utilizando la unidad de lámpara después de que hayan transcurrido 5 000 horas, la lámpara se apaga automáticamente tras aproximadamente 10 minutos, ya que podrá provocar un mal funcionamiento del proyector.

| | **Menú en pantalla**<br>CAMBIO DE LÁMPARA | **Indicador de lámpara <LAMP>** |
|---|---|---|
| Más de 4 800 horas | El mensaje se visualiza durante 30 segundos. Al pulsar cualquier botón en el panel de control o en el mando a distancia en los primeros 30 segundos, el mensaje desaparecerá. | Se enciende en rojo (incluso en modo en espera). |
| Más de 5 000 horas | El mensaje se visualiza hasta que pulse cualquier botón. | |

**Nota**

- Para predecir el tiempo de sustitución de la unidad de la lámpara, convierta el tiempo de uso de [NORMAL], [ECO1] y [ECO2], que se establecen desde el menú [SETUP PROYECTOR] → [ALIM. LÁMPARA], al tiempo de uso equivalente [NORMAL] respectivamente. Después de comprobar el tiempo de uso de [NORMAL], [ECO1] y [ECO2] mostrada en el menú [SETUP PROYECTOR] → [ESTADO] → [TIEMPO DE USO] → [LAMP (ET-LAV400)], calcule el tiempo de uso convertido consultando "Fórmula del tiempo de sustitución de la unidad de la lámpara (cálculo aproximado)". (➡ página 77)
- El tiempo de sustitución de la unidad de lámpara de 5 000 horas es un valor aproximado orientativo, pero no es una garantía.

## Cómo sustituir la unidad de lámpara

### Atención

- Si el proyector está montado en el techo, no trabaje con la cara cerca de la unidad de lámpara.
- Cuando sustituya la unidad de lámpara, no retire o afloje tornillos distintos a los especificados.
- Monte la unidad de lámpara y la cubierta de la lámpara con seguridad.

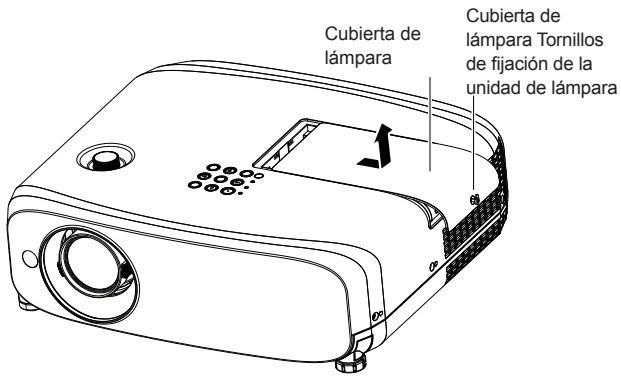



Fig. 1

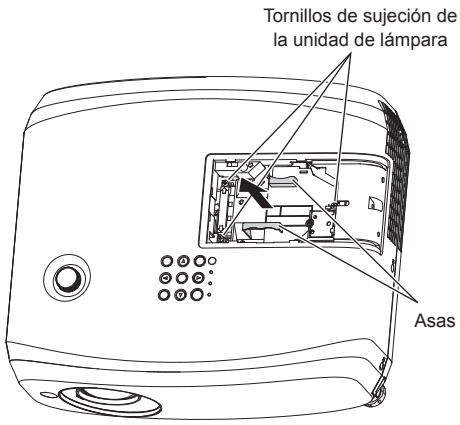



Fig. 2

**1) Después de apagar el proyector, retire el enchufe de la toma de corriente.**

- Espere al menos una hora y asegúrese de que la unidad de lámpara y sus alrededores se hayan enfriado.

**2) Quite la cubierta de lámpara. (Fig. 1)**

- Gire el tornillo de sujeción de la cubierta de la lámpara (×1) con el destornillador Phillips en la dirección en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se gire libremente, deslice lentamente la cubierta de la lámpara en la dirección de la flecha y, a continuación, retírela.

**3) Quite la unidad de la lámpara. (Fig. 2)**

- Gire los tornillos de fijación de la unidad de la lámpara (×3) con un destornillador Phillips en la dirección en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que gire libremente y se retire la unidad de la lámpara.
- Sujete las asas de la unidad de la lámpara y extráigala en línea recta.
- No retire tornillos distintos a los tornillos de fijación de la unidad de la lámpara.

**4) Pulse la unidad de la lámpara nueva prestando atención a la posición de inserción.**

- Es difícil instalar la unidad de la lámpara, retirarla y volver a instalarla. La parte del conector puede dañarse si se presiona con fuerza.

**5) Utilice un destornillador Phillips para apretar firmemente los tornillos de sujeción de la unidad de la lámpara (x3).**

- Asegúrese de montar la unidad de la lámpara con seguridad.

**6) Conecte la cubierta de lámpara.**

i) Efectúe el Paso **2)** en el orden inverso para colocar la cubierta de lámpara.

ii) Utilice un destornillador Phillips para apretar firmemente el tornillo de la fijación de cubierta de lámpara (x1).

- Asegúrese de conectar la cubierta de lámpara lentamente y con seguridad.

### Nota

- Cuando reemplace la unidad de lámpara por una nueva, el proyector reinicia el tiempo de uso de la unidad de la lámpara automáticamente.

## Unidad de filtro de aire

Si no se elimina la suciedad ni siquiera después de que se limpie la unidad de filtro de aire, es hora de sustituir la unidad.
La unidad de filtro de sustitución (Nº. Modelo: ET-RFV410) es un accesorio opcional. Para comprar el producto, consulte con su distribuidor.

**Atención**

- Asegúrese de apagar la alimentación antes de sustituir el filtro. (➡ página 40)
- Asegúrese de que el proyector se encuentra en una posición estable y realice el mantenimiento en un sitio seguro, incluso si el filtro se le cae accidentalmente.

**Nota**

- El ciclo de sustitución de la unidad del filtro de aire varía dependiendo del entorno de uso.

### Cómo sustituir la unidad de filtro de aire

**1) Retire la unidad de filtro de aire.**

- Consulte "Extracción de la unidad de filtro de aire" (➡ página 112).

**2) Instalar la Unidad de filtro de sustitución opcional (Nº. Modelo: ET-RFV410) al proyector.**

- Consulte "Colocación de la unidad del filtro de aire" (➡ página 113).

**3) Reajuste del contador del filtro de aire.**

- Consulte "Reajuste del contador del filtro de aire" (➡ página 113).

**Atención**

- Al encender el proyector, asegúrese de que la unidad del filtro de aire está instalada. Si no está colocado, el proyector succionará la suciedad y el polvo y provocará problemas de funcionamiento.
- Cuando el proyector se usa sin poner a cero el contador del filtro, el tiempo de uso real del filtro (valor numérico del contador) no podrá confirmarse.

# Localización y solución de problemas

Compruebe los puntos siguientes. Para más detalles, consulte las páginas correspondientes.

| Problema | Puntos que se tienen que verificar | Página de referencia |
|---|---|---|
| **La alimentación no se enciende.** | • ¿El cable de alimentación está firmemente conectado a la toma de corriente?<br>• ¿Recibe electricidad la toma de corriente?<br>• ¿Los interruptores de circuito están activados?<br>• ¿Se encienden o parpadean el indicador de lámpara <LAMP> o el indicador de temperatura <TEMP>?<br>• ¿La cubierta de lámpara está conectada con seguridad? | —<br>—<br>—<br>110<br>115 |
| **No se visualizan imágenes.** | • ¿Ha realizado correctamente las conexiones a los dispositivos externos?<br>• ¿Es correcto el ajuste de selección de entrada?<br>• ¿El ajuste [BRILLO] está en el valor mínimo?<br>• ¿El dispositivo externo que está conectado al proyector funciona correctamente?<br>• ¿Está activada la función Enmudecer audio y vídeo? | 32<br>42<br>55<br>—<br>46, 75 |
| **La imagen aparece borrosa.** | • ¿La tapa de la lente todavía está conectada?<br>• ¿Está correctamente ajustado el enfoque de la lente?<br>• ¿Es apropiada la distancia de proyección?<br>• ¿Está sucia la lente?<br>• ¿Está instalado el proyector de forma perpendicular a la pantalla? | 25<br>43<br>28<br>17<br>— |
| **El color es pálido o grisáceo.** | • ¿Está [COLOR] o [TINTE] ajustado correctamente?<br>• ¿Está ajustado correctamente el dispositivo externo conectado al proyector?<br>• ¿Está el cable de señal RGB dañado? | 55<br>—<br>— |
| **No se emite audio.** | • ¿El dispositivo externo está conectado correctamente con el terminal de entrada de audio?<br>• ¿El volumen está establecido al nivel mínimo?<br>• ¿Está activada la función Enmudecer audio y vídeo?<br>• ¿Está activada la función Silencio?<br>• ¿Se ha ajustado correctamente la selección de entrada de audio [AJUSTE SONIDO]?<br>• ¿Está el cable conectado al terminal <VARIABLE AUDIO OUT>? Si está conectado, el altavoz incorporado no emitirá audio. | 32, 34<br>46, 81<br>46, 75<br>46, 81<br>81<br>32, 34 |
| **El mando a distancia no funciona.** | • ¿Se han agotado las pilas?<br>• ¿Las pilas están bien colocadas teniendo en cuenta la polaridad?<br>• ¿Hay obstrucciones entre el mando a distancia y el receptor de señales del mando a distancia del proyector?<br>• ¿El mando a distancia se utiliza fuera de su rango de funcionamiento?<br>• Está sometido el mando a distancia a influencias de luz fluorescente, etc.<br>• ¿El ajuste [MANDO A DISTANCIA] en [CONFIGURACIÓN CONTROL] está establecido en [DESHABILITADO]?<br>• ¿Se ha realizado correctamente la operación de ajuste del número de ID? | —<br>24<br>21<br>21<br>21<br>87<br>49 |
| **Los botones del panel de control no funcionan.** | • ¿El ajuste [PANEL DE CONTROL] en [CONFIGURACIÓN CONTROL] está establecido en [DESHABILITADO]? | 87 |
| **La imagen no se visualiza correctamente.** | • ¿Hay un problema con la cinta de vídeo u otras fuentes de imágenes en los dispositivos externos para emitir imágenes?<br>• ¿La entrada de señal es incompatible con el proyector? | —<br>126 |
| **No aparece la imagen enviada desde un ordenador.** | • ¿Es el cable demasiado largo? (Para los cables D-Sub, la longitud de cable debe ser 10 m (32'10") o más corta.)<br>• ¿La salida del vídeo externo en el ordenador portátil está establecida correctamente? (Ej.: Los ajustes de salida externos pueden cambiarse pulsando el "Fn" + "F3" o "Fn" + "F10" simultáneamente. Como el método varía en función del tipo de ordenador, consulte el manual del usuario entregado con su ordenador.) | —<br>42 |
| **Vídeo desde un dispositivo compatible con HDMI no aparece o aparece alterado.** | • ¿Está el cable HDMI conectado firmemente?<br>• Apague y encienda la alimentación del proyector y del dispositivo externo.<br>• ¿La entrada de señal es incompatible con el proyector? | 32<br>—<br>126 |
| **El audio de un dispositivo compatible HDMI no se emite.** | • Ajuste en audio PCM lineal para los dispositivos conectados. | — |

### Atención

- Si el problema persiste, después de confirmar el contenido de la tabla, consulte con su distribuidor.

# Capítulo 7 Apéndice

Este capítulo describe las especificaciones del proyector.

# Información técnica

## Protocolo PJLink

La función de red del proyector es compatible con PJLink Clase 1 y el protocolo PJLink puede utilizarse para ejecutar la configuración del proyector y las operaciones de consulta del estado del proyector desde un ordenador.

### Comandos de control

En la siguiente tabla se indican los comandos del protocolo PJLink que se pueden utilizar para controlar el proyector.

- Los caracteres x en tablas son caracteres no específicos.

| Comando | Detalles de control | Cadena del parámetro/ retorno | Información | | |
|---|---|---|---|---|---|
| POWR | Control de suministro de energía | 0<br>1 | En espera<br>Encendido | | |
| ¿POWR? | Solicitud de suministro de energía | 0<br>1<br>2<br>3 | En espera<br>Encendido<br>Preparación para el apagado del proyector<br>Calentamiento | | |
| INPT | Selección de entrada | 11<br>12<br>21<br>31<br>32 | ORDENADOR 1<br>ORDENADOR 2<br>VIDEO<br>HDMI1<br>HDMI2 | | |
| ¿INPT? | Consulta de la selección de entrada | | | | |
| AVMT | Control de Enmudecer audio y vídeo | 30<br>31 | Función de Enmudecer audio y vídeo deshabilitada (desactivada)<br>Función de Enmudecer audio y vídeo habilitada (activada) | | |
| ¿AVMT? | Consulta del estado de Enmudecer audio & vídeo | | | | |
| ¿ERST? | Consulta del estado de error | ××××××<br>1er byte<br>2º byte<br>3er byte<br>4º byte<br>5º byte<br>6º byte | Indica los errores del ventilador y muestra 0 o 2<br>Indica los errores de la lámpara y muestra 0 o 2<br>Indica los errores de temperatura y muestra 0 o 2<br>Muestra 0<br>Indica los errores de filtro y muestra 0 o 2<br>Indica los errores del ventilador y muestra 0 o 2 | • 0 = Ningún error es detectado<br>• 1 = Advertencia<br>• 2 = Error | |
| ¿LÁMPARA? | Lámpara luminosa Consulta del estado | ×××××× | 1er número (1 – 5 dígitos): Tiempo de lámpara luminosa<br>2º número: 0 = Lámpara luminosa desactivada, 1 = Lámpara luminosa activada | | |
| ¿INST? | Consulta de lista de selección de entrada | 11 12 21 31 32 | | | |
| ¿NOMBRE? | Consulta del nombre del proyector | ×××××× | Muestra el nombre establecido en [NOMBRE PROYECTOR] de [RED]. | | |
| ¿INF1? | Consulta del nombre del fabricante | Panasonic | Muestra el nombre del fabricante. | | |
| ¿INF2? | Consulta del nombre del modelo | VZ580<br>VW540<br>VX610 | Muestra el nombre del modelo. | | |
| ¿INF0? | Solicitud de otra información | ×××××× | Muestra información como el número de versión. | | |
| ¿CLSS? | Consulta de información de clase | 1 | Muestra la clase de PJLink. | | |

### Autenticación de seguridad de PJLink

La contraseña usada para PJLink es la misma que la contraseña configurada para control web.
Al usar el proyector sin la autenticación de seguridad, no establezca una contraseña para control web.

- Para más información sobre PJLink, consulte el sitio web de Japan Business Machine and Information System Industries Association.
  URL http://pjlink.jbmia.or.jp/english/

## Comandos de control vía LAN

También puede controlar vía el terminal <LAN> utilizando el formato del comando de control vía el terminal <SERIAL IN>.
Para ejemplos de los comandos disponibles, consulte "Comando de control" (➡ página 125).

### Si está establecida una contraseña para los derechos de administrador del control web (modo protegido)

#### Método de conexión

**1) Obtenga la dirección IP y el número de puerto (valor establecido inicialmente = 1024) del proyector y realice una conexión con el proyector.**

- Obtenga la dirección IP en la pantalla de menús del proyector y el número de puerto en la página de control web.

| | |
|---|---|
| **Dirección IP** | Se obtiene en el menú [RED] → [ESTADO NETWORK] |
| **N.º de puerto** | Obtener desde el control WEB → [Detailed set up] → [Command port set up] página → [COMMAND PORT] |

**2) Compruebe la respuesta del proyector.**

| | Sección de datos | Espacio | Modo | Espacio | Sección de números aleatorios | Símbolo de terminación |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Comando ejemplo** | "NTCONTROL" (cadena ASCII) | ‘ ’ 0x20 | ‘1’ 0x31 | ‘ ’ 0x20 | "zzzzzzzz" (número hexadecimal de código ASCII) | (CR) 0x0d |
| **Longitud de datos** | 9 bytes | 1 byte | 1 byte | 1 byte | 8 bytes | 1 byte |

- Modo: 1 = Modo de protección
- Ejemplo: Respuesta durante el modo de protección (sección de números aleatorios tiene un valor indefinido)
  "NTCONTROL 1 23181e1e" (CR)

**3) Genera un valor hash de 32 bytes a partir de los siguientes datos mediante el algoritmo MD5.**

- "xxxxxx:yyyyy:zzzzzzzz"

| | |
|---|---|
| **xxxxxx:** | Nombre de usuario para derechos de administrador de CONTROL WEB (El nombre de usuario predeterminado es "admin1") |
| **yyyyy:** | Contraseña del usuario con derechos de administrador anterior (La contraseña predeterminada es "panasonic") |
| **zzzzzzzz:** | Número aleatorio de 8 bytes obtenido en el paso **2)** |

#### Formato de datos de comandos

Es el formato de datos utilizado para enviar y recibir comandos.

#### ■ Datos transmitidos

| | Encabezado | | | Sección de datos | Símbolo de terminación |
|---|---|---|---|---|---|
| **Comando ejemplo** | Valor hash (Consultar "Método de conexión" anterior) | ‘0’ 0x30 | ‘0’ 0x30 | Comando de control (cadena ASCII) | (CR) 0x0d |
| **Longitud de datos** | 32 bytes | 1 byte | 1 byte | Longitud indefinida | 1 byte |

- Ejemplo: Transmisión del comando de adquisición del estado del suministro de energía (el valor hash se calcula a partir del nombre de usuario predeterminado, la contraseña y el número aleatorio adquirido)
  "dbdd2dabd3d4d68c5dd970ec0c29fa6400QPW" (CR)

## ■ Datos recibidos

| | Encabezado | | Sección de datos | Símbolo de terminación |
|---|---|---|---|---|
| **Comando ejemplo** | '0'<br>0x30 | '0'<br>0x30 | Comando de control<br>(cadena ASCII) | (CR)<br>0x0d |
| **Longitud de datos** | 1 byte | 1 byte | Longitud indefinida | 1 byte |

- Ejemplo: El proyector se enciende
  "00001" (CR)

## ■ Respuesta de error

| | Cadena | Detalles | Símbolo de terminación |
|---|---|---|---|
| **Mensaje** | "ERR1" | Comando de control indefinido | (CR)<br>0x0d |
| | "ERR2" | Fuera del rango del parámetro | |
| | "ERR3" | Estado ocupado o período no aceptable | |
| | "ERR4" | Se ha superado el tiempo de espera o período no aceptable | |
| | "ERR5" | Longitud de datos errónea | |
| | "ERRA" | La contraseña no coincide | |
| **Longitud de datos** | 4 bytes | — | 1 byte |

**Nota**

- El proyector se desconecta automáticamente de la red inmediatamente después de enviar el comando. Dichas especificaciones se realizan desde el punto de vista de seguridad, como la prevención de operación ilegal del proyector por una tercera parte maliciosa. Para enviar comandos continuamente, realice una solicitud para la conexión de red cada vez. Para obtener más información, consulte "Flujo de comunicación entre el servidor y el cliente (➡ página 122).

## Si no hay contraseña establecida para los derechos de administrador del control web (modo no protegido)

**Nota**

- Utilice el modo sin protección solamente en un sistema dedicado que solamente puede utilizar el administrador de red. Si opera en una intranet que se pueda utilizar por un tercero, utilice el modo de protección.

### Método de conexión

**1) Obtenga la dirección IP y el número de puerto (valor establecido inicialmente = 1024) del proyector y realice una conexión con el proyector.**

- Obtenga la dirección IP en la pantalla de menús del proyector y el número de puerto en la página de control web.

| | |
|---|---|
| **Dirección IP** | Se obtiene en el menú [RED] → [ESTADO NETWORK] |
| **N.º de puerto** | Obtener desde el control WEB → [Detailed set up] → [Command port set up] página → [COMMAND PORT] |

**2) Compruebe la respuesta del proyector.**

| | Sección de datos | Espacio | Modo | Símbolo de terminación |
|---|---|---|---|---|
| **Comando ejemplo** | "NTCONTROL"<br>(cadena ASCII) | ' '<br>0x20 | '0'<br>0x30 | (CR)<br>0x0d |
| **Longitud de datos** | 9 bytes | 1 byte | 1 byte | 1 byte |

- Modo: 0 = Modo sin protección
- Ejemplo: Respuesta durante el modo de no protección
  "NTCONTROL 0" (CR)

### Formato de datos de comandos

Es el formato de datos utilizado para enviar y recibir comandos.

## ■ Datos transmitidos

| | Encabezado | | Sección de datos | Símbolo de terminación |
|---|---|---|---|---|
| **Comando ejemplo** | ‘0’<br>0x30 | ‘0’<br>0x30 | Comando de control<br>(cadena ASCII) | (CR)<br>0x0d |
| **Longitud de datos** | 1 byte | 1 byte | Longitud indefinida | 1 byte |

- Ejemplo: Transmisión del comando de adquisición del estado de suministro de energía "00QPW" (CR)

## ■ Datos recibidos

| | Encabezado | | Sección de datos | Símbolo de terminación |
|---|---|---|---|---|
| **Comando ejemplo** | ‘0’<br>0x30 | ‘0’<br>0x30 | Comando de control<br>(cadena ASCII) | (CR)<br>0x0d |
| **Longitud de datos** | 1 byte | 1 byte | Longitud indefinida | 1 byte |

- Ejemplo: El proyector está en estado en espera| "00000" (CR)

## ■ Respuesta de error

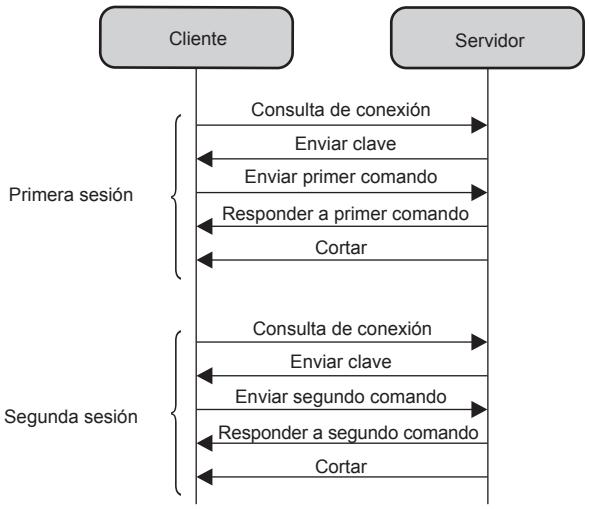
| | Cadena | Detalles | Símbolo de terminación |
|---|---|---|---|
| **Mensaje** | "ERR1" | Comando de control indefinido | (CR)<br>0x0d |
| | "ERR2" | Fuera del rango del parámetro | |
| | "ERR3" | Estado ocupado o período no aceptable | |
| | "ERR4" | Se ha superado el tiempo de espera o período no aceptable | |
| | "ERR5" | Longitud de datos errónea | |
| | "ERRA" | La contraseña no coincide | |
| **Longitud de datos** | 4 bytes | — | 1 byte |

### Nota

- El proyector se desconecta automáticamente de la red inmediatamente después de enviar el comando. Dichas especificaciones se realizan desde el punto de vista de seguridad, como la prevención de operación ilegal del proyector por una tercera parte maliciosa. Para enviar comandos continuamente, realice una solicitud para la conexión de red cada vez y envíela. Para obtener más información, consulte "Flujo de comunicación entre el servidor y el cliente (➡ página 122).

### Flujo de comunicación entre el servidor y el cliente

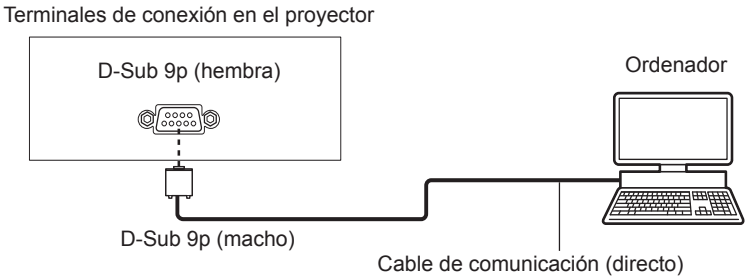
Cuando se envíen / reciban comandos vía LAN consulte el flujo de comunicación mostrado a continuación.
**Servidor**: el proyector
**Cliente**: el dispositivo del control como un ordenador



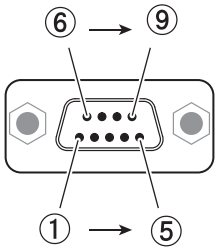
# Terminal <SERIAL IN>

El terminal <SERIAL IN> del proyector está en conformidad con RS-232C, de tal modo que el proyector se pueda conectar y controlar desde un ordenador.

## Conexión




## Asignaciones de los contactos y nombres de las señales

| D-Sub 9 pines (hembra) Vista exterior | Nº Pin | Nombre de la señal | Contenido |
|---|---|---|---|
|  | ① | — | NC |
| | ② | TXD | Datos transmitidos |
| | ③ | RXD | Datos recibidos |
| | ④ | — | NC |
| | ⑤ | GND | Tierra |
| | ⑥ | — | NC |
| | ⑦ | CTS | Conectado internamente |
| | ⑧ | RTS | |
| | ⑨ | — | NC |

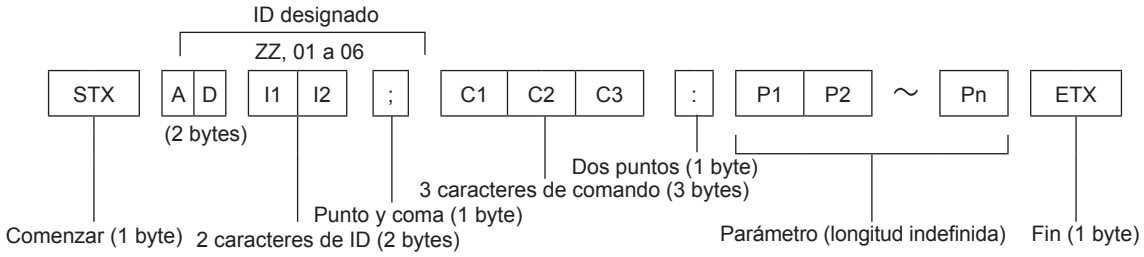


## Condiciones de comunicación (Pretedeterminado de fábrica)

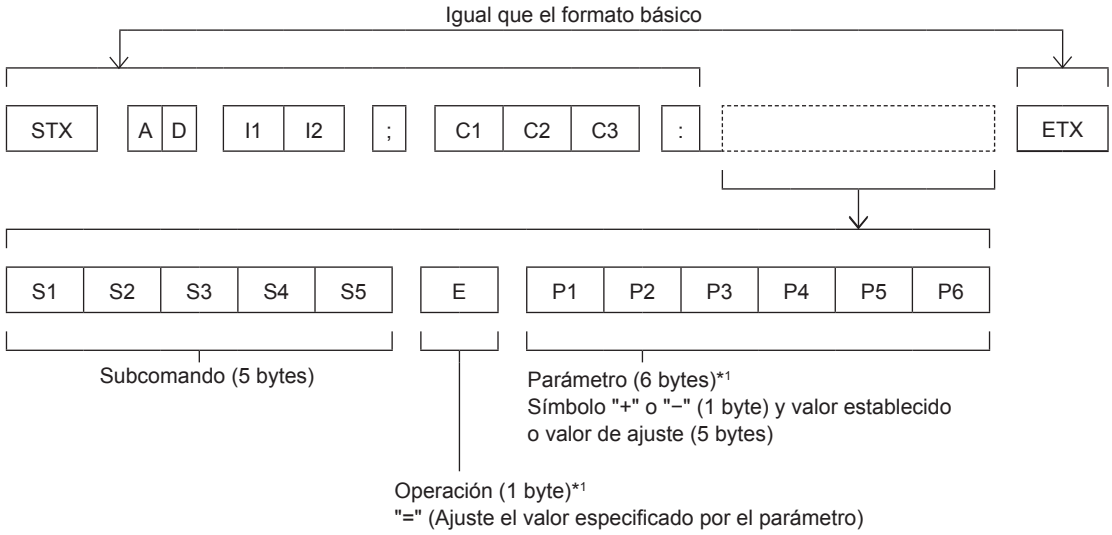
| | |
|---|---|
| **Nivel de señal** | Conforme RS-232C |
| **Método de sincronización** | Asíncrono |
| **Tasa de baudios** | 9 600 bps |
| **Paridad** | Ninguno |
| **Longitud de caracteres** | 8 bits |
| **Bit de parada** | 1 bit |
| **Parámetro X** | Ninguno |
| **Parámetro S** | Ninguno |

## Formato básico

La transmisión desde el ordenador empieza con STX y, a continuación, se envían el ID, el comando, el parámetro y ETX, en este orden. Agregue parámetros teniendo en cuenta los detalles de control.




## Formato básico (con subcomando)




*1 Al transmitir un comando que no necesite parámetros, no es necesario indicar la operación (E) y los parámetros.

### Atención

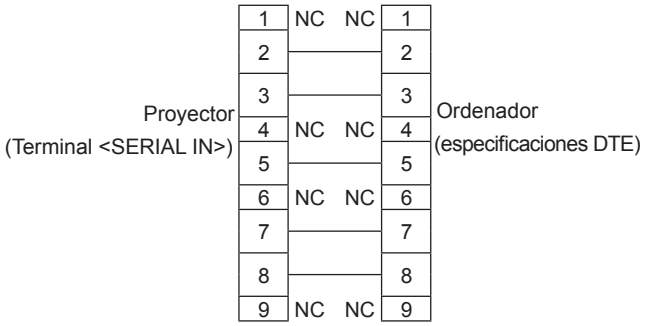
- Cuando se transmite un comando después de que la lámpara empiece a iluminar, puede existir un retardo como respuesta o el comando podría no ejecutarse. Intente enviar o recibir cualquier comando después de 60 segundos.
- Al transmitir múltiples comandos, asegúrese de esperar hasta que hayan transcurrido 0,5 segundos después de haber recibido la respuesta del proyector antes de enviar el siguiente comando. Al transmitir un comando que no requiere un parámetro, los dos puntos (:) no son necesarios.

### Nota

- Si no se puede ejecutar un comando, se envía la respuesta "ER401" del proyector al ordenador.
- Si se envía un parámetro no válido, la respuesta "ER402" se envía desde el proyector al ordenador.
- La transmisión de ID en RS-232C es compatible con ZZ (TODOS) y de 01 a 06.
- Si se envía un comando con una ID especificada, se enviará una respuesta al ordenador solamente en los siguientes casos.
  - Cuando coincide con el ID del proyector
  - Cuando [ID DEL PROYECTOR] (➡ página 77) en el proyector es [TODOS]
- STX y ETX son códigos de carácter. STX mostrado en hexadecimal es 02 y ETX mostrado en hexadecimal es 03.

## Especificaciones de cables

**Cuando se conecta a un ordenador**




## Comando de control

La siguiente tabla muestra los comandos que se pueden usar para controlar el proyector usando un ordenador.

### ■ Comando de control del proyector

| Comando | Detalles de control | Cadena del parámetro/retorno | Notas |
|---|---|---|---|
| PON | Encendido | — | Para verificar si está encendido, use el comando "Consulta del encendido". |
| POF | Apagado | | |
| IIS | Selección de entrada | VID<br>RG1<br>RG2<br>HD1<br>HD2 | VIDEO<br>COMPUTER1<br>COMPUTER2<br>HDMI1<br>HDMI2 |
| OFZ | Congelar | 0<br>1 | Función de Congelado deshabilitado (desactivado)<br>Función de Congelado habilitado (activado) |
| AUU | Subir volumen | — | — |
| AUD | Bajar volumen | | |
| DZU | Aumentar D. ZOOM | — | — |
| DZD | Reducir D. ZOOM | | |
| OSH | Función enmudecer audio y vídeo | 0<br>1 | Función de Enmudecer audio y vídeo deshabilitada (desactivada)<br>Función de Enmudecer audio y vídeo habilitada (activada) |
| QPW | Solicitud de alimentación | 000<br>001 | En espera<br>Encendido |
| Q$S | Consulta del estado de la lámpara | 0<br>1<br>2<br>3 | En espera<br>Control de lámpara encendida activo<br>Lámpara encendida<br>Control de lámpara apagada activo |

## Operaciones de [CONTRASEÑA BLOQ. MENÚ]

Para restablecer la contraseña, consulte con el distribuidor.

## Lista de señales compatibles

La siguiente tabla especifica el tipo de señales compatible con los proyectores.
Este proyector es compatible con la señal con ✓ en la columna de señal compatible.

- Lo símbolos que indican formatos son como siguen.
  - V: VIDEO
  - R: RGB
  - Y: $YC_BC_R/YP_BP_R$
  - H: HDMI
- La entrada correspondiente a cada elemento de la columna conectar y reproducir es la siguiente.
  - ORDENADOR: Entrada ORDENADOR1 / ORDENADOR2
  - HDMI: Entrada HDMI1 / HDMI2

| Nombre de la señal | Resolución de (puntos) | Frecuencia de escaneado | | Frecuencia del reloj (MHz) | Formato | Conectar y reproducir*1 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | H (kHz) | V (Hz) | | | ORDENADOR | HDMI |
| NTSC/NTSC4.43/ PAL-M/PAL60 | 720 x 480i | 15,7 | 59,9 | — | V | — | — |
| PAL/PAL-N/SECAM | 720 x 576i | 15,6 | 50,0 | — | V | — | — |
| 480/60i | 720 x 480i | 15,7 | 59,9 | 13,5 | R/Y | — | — |
| 576/50i | 720 x 576i | 15,6 | 50,0 | 13,5 | R/Y | — | — |
| 480/60i | 720 (1 440) x 480i*2 | 15,7 | 59,9 | 27,0 | H | — | — |
| 576/50i | 720 (1 440) x 576i*2 | 15,6 | 50,0 | 27,0 | H | — | — |
| 480/60p | 720 x 480 | 31,5 | 59,9 | 27,0 | R/Y/H | — | ✓ |
| 576/50p | 720 x 576 | 31,3 | 50,0 | 27,0 | R/Y/H | — | ✓ |
| 720/60p | 1 280 x 720 | 45,0 | 60,0 | 74,3 | R/Y/H | — | ✓ |
| 720/50p | 1 280 x 720 | 37,5 | 50,0 | 74,3 | R/Y/H | — | ✓ |
| 1080/60i | 1 920 x 1 080i | 33,8 | 60,0 | 74,3 | R/Y/H | — | ✓ |
| 1080/50i | 1 920 x 1 080i | 28,1 | 50,0 | 74,3 | R/Y/H | — | ✓ |
| 1080/24p | 1 920 x 1 080 | 27,0 | 24,0 | 74,3 | R/Y/H | — | ✓ |
| 1080/24sF | 1 920 x 1 080i | 27,0 | 48,0 | 74,3 | R/Y/H | — | — |
| 1080/25p | 1 920 x 1 080 | 28,1 | 25,0 | 74,3 | R/Y/H | — | — |
| 1080/30p | 1 920 x 1 080 | 33,8 | 30,0 | 74,3 | R/Y/H | — | — |
| 1080/60p | 1 920 x 1 080 | 67,5 | 60,0 | 148,5 | R/Y/H | — | ✓ |
| 1080/50p | 1 920 x 1 080 | 56,3 | 50,0 | 148,5 | R/Y/H | — | ✓ |
| 640 x 400/70 | 640 x 400 | 31,5 | 70,1 | 25,2 | R/H | — | — |
| 640 x 400/85 | | 37,9 | 85,1 | 31,5 | R/H | — | — |
| 640 x 480/60 | 640 x 480 | 31,5 | 59,9 | 25,2 | R/H | ✓ | ✓ |
| 640 x 480/67 | | 35,0 | 66,7 | 30,2 | R/H | — | — |
| 640 x 480/73 | | 37,9 | 72,8 | 31,5 | R/H | ✓ | ✓ |
| 640 x 480/75 | | 37,5 | 75,0 | 31,5 | R/H | ✓ | ✓ |
| 640 x 480/85 | | 43,3 | 85,0 | 36,0 | R/H | — | — |
| 800 x 600/56 | 800 x 600 | 35,2 | 56,3 | 36,0 | R/H | ✓ | ✓ |
| 800 x 600/60 | | 37,9 | 60,3 | 40,0 | R/H | ✓ | ✓ |
| 800 x 600/72 | | 48,1 | 72,2 | 50,0 | R/H | ✓ | ✓ |
| 800 x 600/75 | | 46,9 | 75,0 | 49,5 | R/H | ✓ | ✓ |
| 800 x 600/85 | | 53,7 | 85,1 | 56,3 | R/H | — | — |
| 832 x 624/75 | 832 x 624 | 49,7 | 74,6 | 57,3 | R/H | ✓ | ✓ |
| 1024x768/50 | 1 024 x 768 | 39,6 | 50,0 | 51,9 | R/H | — | — |
| 1024x768/60 | | 48,4 | 60,0 | 65,0 | R/H | ✓ | ✓ |
| 1024x768/70 | | 56,5 | 70,1 | 75,0 | R/H | ✓ | ✓ |
| 1024x768/75 | | 60,0 | 75,0 | 78,8 | R/H | ✓ | ✓ |
| 1024x768/82 | | 65,5 | 81,6 | 86,0 | R/H | — | — |
| 1024x768/85 | | 68,7 | 85,0 | 94,5 | R/H | — | — |
| 1024x768/100 | | 81,4 | 100,0 | 113,3 | R/H | — | — |
| 1152 x 864/60 | 1 152 x 864 | 53,7 | 60,0 | 81,6 | R/H | — | — |
| 1152 x 864/75 | | 67,5 | 75,0 | 108,0 | R/H | — | — |
| 1152 x 864/85 | | 77,1 | 85,0 | 119,7 | R/H | — | — |
| 1152 x 870/75 | 1 152 x 870 | 68,7 | 75,1 | 100,0 | R/H | ✓ | ✓ |

| Nombre de la señal | Resolución de (puntos) | Frecuencia de escaneado | | Frecuencia del reloj (MHz) | Formato | Conectar y reproducir*1 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | H (kHz) | V (Hz) | | | ORDENADOR | HDMI |
| 1280 x 720/50 | 1 280 x 720 | 37,1 | 49,8 | 60,5 | R/H | — | — |
| 1280 x 720/60 | | 44,8 | 59,9 | 74,5 | R/H | — | — |
| 1280 x 768/60*3 | 1 280 x 768 | 47,7 | 60,0 | 80,1 | R/H | — | — |
| 1280 x 768/60 | | 47,8 | 59,9 | 79,5 | R/H | — | — |
| 1280 x 768/75 | | 60,3 | 74,9 | 102,3 | R/H | — | — |
| 1280 x 768/85 | | 68,6 | 84,8 | 117,5 | R/H | — | — |
| 1280 x 800/50 | 1 280 x 800 | 41,3 | 50,0 | 68,0 | R/H | — | — |
| 1280 x 800/60 | | 49,7 | 59,8 | 83,5 | R/H | ✓*4 | ✓*4 |
| 1280 x 800/75 | | 62,8 | 74,9 | 106,5 | R/H | — | — |
| 1280 x 800/85 | | 71,6 | 84,9 | 122,5 | R/H | — | — |
| 1280 x 960/60 | 1 280 x 960 | 60,0 | 60,0 | 108,0 | R/H | — | — |
| 1280 x 1024/60 | 1 280 x 1 024 | 64,0 | 60,0 | 108,0 | R/H | — | — |
| 1280 x 1024/75 | | 80,0 | 75,0 | 135,0 | R/H | ✓ | ✓ |
| 1280 x 1024/85 | | 91,1 | 85,0 | 157,5 | R/H | — | — |
| 1366 x 768/50 | 1 366 x 768 | 39,6 | 49,9 | 69,0 | R/H | — | — |
| 1366 x 768/60*3 | | 47,7 | 60,0 | 84,7 | R/H | — | — |
| 1366 x 768/60 | | 47,7 | 59,8 | 85,5 | R/H | — | — |
| 1400 x 1050/60*3 | 1 400 x 1 050 | 65,2 | 60,0 | 122,6 | R/H | — | — |
| 1400 x 1050/60 | | 65,3 | 60,0 | 121,8 | R/H | — | — |
| 1400 x 1050/75 | | 82,2 | 75,0 | 155,9 | R/H | — | — |
| 1440 x 900/50*3 | 1 440 x 900 | 46,3 | 50,0 | 87,4 | R/H | — | — |
| 1440 x 900/60*3 | | 55,9 | 60,0 | 106,5 | R/H | — | — |
| 1440 x 900/60 | | 55,9 | 59,9 | 106,5 | R/H | — | — |
| 1600 x 900/50*3 | 1 600 x 900 | 46,3 | 50,0 | 97,0 | R/H | — | — |
| 1600 x 900/60*3 | | 55,9 | 60,0 | 119,0 | R/H | — | — |
| 1600 x 1200/60 | 1 600 x 1 200 | 75,0 | 60,0 | 162,0 | R/H | ✓ | ✓ |
| 1680 x 1050/50 | 1 680 x 1 050 | 54,1 | 50,0 | 119,5 | R/H | — | — |
| 1680 x 1050/60*3 | | 65,2 | 60,0 | 147,1 | R/H | — | — |
| 1680 x 1050/60 | | 65,3 | 60,0 | 146,3 | R/H | — | — |
| 1920 x 1080/50 | 1 920 x 1 080 | 55,6 | 49,9 | 141,5 | R/H | — | — |
| 1920 x 1080/60*5 | | 66,6 | 59,9 | 138,5 | R/H | — | — |
| 1920 x 1080/60*6 | | 67,2 | 60,0 | 173,0 | R | — | — |
| 1920 x 1200/50 | 1 920 x 1 200 | 61,8 | 49,9 | 158,3 | R/H | — | — |
| 1920 x 1200/60*5 | | 74,0 | 60,0 | 154,0 | R/H | ✓*7 | ✓*7 |
| 1920 x 1200/60*6 | | 74,6 | 59,9 | 193,3 | R | — | — |

*1 La señal con el símbolo ✓ en la columna plug and play es una señal descrita en el EDID (datos de identificación de pantalla ampliados) del proyector. La señal que no tenga el símbolo ✓ en la columna plug and play también se podrá introducir si se describe en la columna de formato. La resolución quizá no pueda seleccionarse en el ordenador incluso si el proyector que es compatible con la señal no tiene ✓ en la columna plug and play.
*2 Señal de repetición de píxel (frecuencia de reloj de punto 27,0 MHz) solamente
*3 Cuando entre una señal analógica apropiada, se puede mostrar marcando el ajuste apropiado por del menú [PICTURE] → [RGB-SYSTEM]. Para una señal digital, el ajuste de [RGB-SYSTEM] no es necesario.
*4 Solo para PT-VW540
*5 Cumple con VESA CVT-RB (Borrado reducido)
*6 Muestra los píxeles en el circuito de procesamiento de imagen y muestra la imagen.
*7 Solo para PT-VZ580

**Nota**

- Una señal con una resolución distinta se convierte en el número de puntos de visualización. El número de puntos de visualización es el siguiente.
  - PT-VZ580: 1 920 x 1 200
  - PT-VW540: 1 280 x 800
  - PT-VX610: 1 024 x 768
- La "i" al final de la resolución indica una señal entrelazada.
- Cuando se conectan señales entrelazadas, puede presentarse parpadeo en la imagen proyectada.
- Aunque las señales anteriores existan, es posible que algunas señales de imagen grabadas por métodos específicos no se muestren.

# Especificaciones

Las especificaciones de este proyector son las siguientes.

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Fuente de alimentación** | | 120 V ~ (120 V corriente alterna, 50 Hz/60 Hz (Para Norteamérica)<br>100 V - 240 V ~ (100 V - 240 V corriente alterna), 50 Hz/60 Hz (Para otros países) | |
| **Consumo de energía** | | **PT-VZ580** | 400 W (3,8 A) para Norteamérica |
| | | | 410 W (4,7 A - 2,0 A) para otros países |
| | | **PT-VW540, PT-VX610** | 385 W (3,6 A) para Norteamérica |
| | | | 400 W (4,5 A - 2,0 A) para otros países |
| **Consumo de energía (durante modo en espera)** | | Cuando [MODO STANDBY] se establece en [ECO] | aprox. 0,3 W para Norteamérica |
| | | | aprox. 0,5 W para otros países |
| | | Cuando [MODO STANDBY] se establece a [NORMAL] y [EN MODO STANDBY] de [AJUSTE SONIDO] se establece a [NO]: aprox. 8 W | |
| **Panel LCD** | **Tamaño** | **PT-VZ580** | 1,63 cm (0,64") (relación de aspecto 16: 10) |
| | | **PT-VW540** | 1,63 cm (0,64") (relación de aspecto 16: 10) |
| | | **PT-VX610** | 1,6 cm (0,63") (relación de aspecto 4: 3) |
| | **Sistema de visualización** | 3 paneles de panel LCD de pantalla translúcida, sistema de 3 colores primarios | |
| | **Sistema de funcionamiento** | Matriz activa | |
| | **Número de píxeles** | **PT-VZ580** | 2 304 000 píxeles (1 920 x 1 200 puntos) x 3 paneles |
| | | **PT-VW540** | 1 024 000 píxeles (1 280 x 800 puntos) x 3 paneles |
| | | **PT-VX610** | 786 432 píxeles (1 024 x 768 puntos) x 3 paneles |
| **Lente** | | **PT-VZ580** | Zoom manual: 1.6x<br>Enfoque: F 1.6 - 2.12, f 15.30 mm - 24.64 mm |
| | | **PT-VW540, PT-VX610** | Zoom manual: 1.6x<br>Enfoque: F 1.6 - 1.9, f 15.31 mm - 24.64 mm |
| **Lámpara luminosa** | | Lámpara UHM 280 W | |
| **Salida de luz*1** | | **PT-VZ580** | 5 000 lm |
| | | **PT-VW540** | 5 500 lm |
| | | **PT-VX610** | 5 500 lm |
| | | (Cuando [MODO IMAGEN] se establece a [DINAMICA], [ALIM. LÁMPARA] se establece a [NORMAL], [DAYLIGHT VIEW] se establece a [NO] y [AHORRO CONSUMO LÁMPARA] se establece a [NO]) | |
| **Ratio de zona de centro a esquina*1** | | 85 % | |
| **Relación de contraste*1** | | 16 000:1<br>(Cuando [MODO IMAGEN] se establece a [DINAMICA], [ALIM. LÁMPARA] se establece a [NORMAL], [IRIS] se establece a [SÍ], [DAYLIGHT VIEW] se establece a [NO] y [AHORRO CONSUMO LÁMPARA] se establece a [NO]) | |
| **Sistema de color** | | 7 (NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-N, PAL-M, SECAM, PAL60) | |
| **Tamaño de la imagen proyectada** | | 0,76 m-7,62 m (30" - 300") | |
| **Relación de aspecto de la imagen** | | **PT-VZ580, PT-VW540** | 16:10 |
| | | **PT-VX610** | 4:3 |
| **Método de proyección** | | [FRONTAL/TECHO], [FRONTAL/MESA], [RETRO/TECHO], [RETRO/MESA] | |
| **Altavoz** | | 4,0 cm, redondo, x 1 | |
| **Volumen de salida utilizable máximo** | | 10 W (monaural) | |
| **Longitud del cable de alimentación** | | 2,0 m (78-3/4") | |
| **Carcasa externa** | | Plástico moldeado | |
| **Color externo** | | Blanco | |
| **Dimensiones** | **Anchura** | 389 mm (15-5/16") | |
| | **Altura** | 125 mm (4-29/32") (con los pies en la posición más corta) | |
| | **Profundidad** | 332 mm (13-1/16") | |
| **Peso** | | Aprox. 4.8 kg (10.6 lbs.)*2 | |
| **Nivel de ruido*1** | | Cuando [ALIM. LÁMPARA] se establece a [NORMAL]: 37 dB | |
| | | Cuando [ALIM. LÁMPARA] se establece a [ECO1]: 35 dB | |
| | | Cuando [ALIM. LÁMPARA] se establece a [ECO2]: 29 dB | |

| | | |
|---|---|---|
| **Entorno operativo** | **Temperatura de entorno operativo** | 0 °C (32 °F) a 40 °C (104°F)*3*4 |
| | **Humedad de entorno operativo** | 20 % a 80 % (sin condensación) |
| **Mando a distancia** | **Fuente de alimentación** | DC 3 V (Pila AAA/R03 o AAA/LR03 x 2) |
| | **Rango operativo** | Aproximadamente 7 m (22'11") (cuando se utiliza directamente delante del receptor de la señal) |
| | **Peso** | 63 g (2,22 ozs.) (incluyendo pilas) |
| | **Dimensiones** | Anchura: 44 mm (1-23/32"), Altura: 105 mm (4-1/8"), Profundidad: 20,5 mm (13/16") |

*1 Las mediciones, las condiciones de medición y el método de notación cumplen los estándares internacionales ISO/IEC 21118:2012.
*2 Este es un valor medio. Puede variar en función del producto en particular.
*3 La temperatura del entorno operativo pasa de 0 °C (32 °F) a 30 °C (86 °F) cuando se utiliza a nivel del mar entre 1 200 m (3 937') ~ 2 700 m (8 858').
*4 Cuando el proyector se utiliza con el menú [SETUP PROYECTOR] → [ALIM. LÁMPARA] establecido a [NORMAL], la [ALIM. LÁMPARA] se cambiará forzadamente a [ECO1] para proteger el proyector si la temperatura del entorno operativo sobrepasa los 35 °C (95 °F).

### Nota

- Los números de referencia de los accesorios y de los componentes que se comercializan por separado están sujetos a cambios sin previo aviso.

## ■ Terminales de conexión

| | |
|---|---|
| **<COMPUTER 1 IN>** | 1 juego, alta densidad D-Sub 15 p (hembra)<br>**Señal RGB** 0,7 V [p-p] 75 Ω (Cuando G-SYNC: 1,0 V [p-p] 75 Ω)<br>HD/SYNC TTL alta impedancia, polaridad compatible positiva/negativa<br>VD TTL alta impedancia, polaridad compatible positiva/negativa<br>**$YP_BP_R$ señal** Y: 1,0 V [p-p] incluyendo señal de sincronización, $P_BP_R$: 0,7 V [p-p] 75 Ω |
| **<COMPUTER 2 IN/1 OUT>** | 1 juego, alta densidad D-Sub 15 p (hembra), salida de monitor compatible<br>**Señal RGB** 0,7 V [p-p] 75 Ω (Cuando G-SYNC: 1,0 V [p-p] 75 Ω)<br>HD/SYNC TTL alta impedancia, polaridad compatible positiva/negativa<br>VD TTL alta impedancia, polaridad compatible positiva/negativa<br>**$YP_BP_R$ señal** Y: 1,0 V [p-p] incluyendo señal de sincronización, $P_BP_R$: 0,7 V [p-p] 75 Ω |
| **<VIDEO IN>** | 1 juego, jack de clavija, 1,0 V [p-p] 75 Ω |
| **<HDMI 1 IN> / <HDMI 2 IN>** | 2 juegos, HDMI 19 pin, HDCP y Color compatible intenso<br>**Señal de audio** Lineal PCM (Frecuencia de muestreo: 48 kHz/44.1 kHz/32 kHz) |
| **<AUDIO IN 1> / <AUDIO IN 2>** | 2 juegos, mini jack M3 estéreo, 0,5 V [rms], impedancia de entrada 22 kΩ y superior |
| **<AUDIO IN 3>** | 1 juego, Jack de clavija x 2 (L-R), 0,5 V [rms], impedancia de entrada 22 kΩ y superior |
| **<VARIABLE AUDIO OUT>** | 1 juego, Jack mini estéreo M3, salida de monitor y estéreo compatible<br>0 V [rms] a 2,0 V [rms] variable, impedancia de salida 2,2 kΩ y menos |
| **<SERIAL IN>** | 1 juego, D-sub 9 pines (hembra), conforme RS-232C, para uso de control desde ordenador |
| **<LAN>** | 1 juego, RJ-45, para red, conexión, PJLink compatible, 100Base-T/100Base-TX |
| **<DC OUT>** | 1 juego, conector USB (tipo A), para alimentación eléctrica (5 V CC, 2 A máximo) |

## ■ Señales compatibles

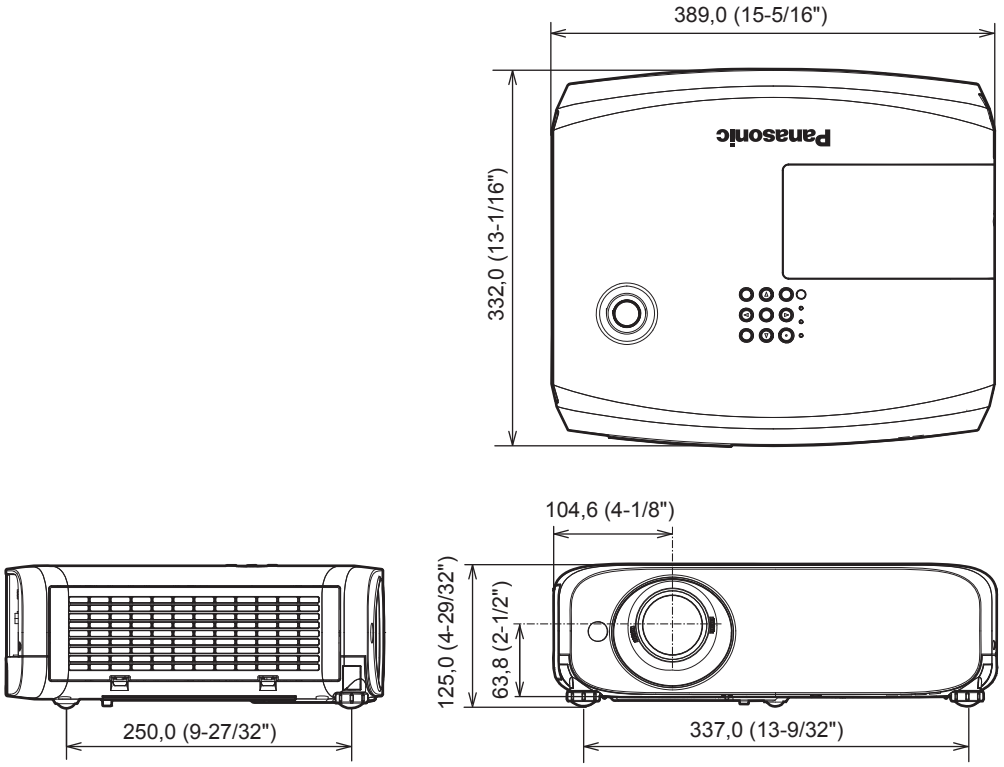
Para obtener más información de los tipos de señales de vídeo que se puedan usar con el proyector, consulte "Lista de señales compatibles" (➡ página 126).

| **Entrada de señal de VÍDEO** |
|---|
| Horizontal: 15,73 kHz Vertical: 59,94 Hz, Horizontal: 15,63 kHz Vertical: 50 Hz |
| **Entrada de señal RGB** |
| • Resolución de señal: 640 x 400 a 1 920 x 1 200<br>• Frecuencia del reloj: 162 MHz o menos<br>• Modo PIAS (Panasonic Intelligent Auto Scanning) |
| **Entrada de señal $YC_BC_R$/$YP_BP_R$** |
| • Resolución de señal: 480i/576i a 1 920 x 1 080<br>• Frecuencia del reloj: 148,5 MHz o menos<br>• Los terminales HD/SYNC y VD no son compatibles con la SYNC de 3 valores. |
| **Entrada de señal HDMI** |
| • Resolución de señal de imágenes en movimiento: 480i*1/576i*1 a 1 920 x 1 080<br>Resolución de señal de imágenes fijas: 640 x 400 a 1 920 x 1 200 (no entrelazada)<br>• Frecuencia del reloj: 25 MHz a 162 MHz |

*1 Solamente para señal de Repetición de píxeles (Frecuencia de reloj es 27,0 MHz)

# Dimensiones

Unidad: mm (in)



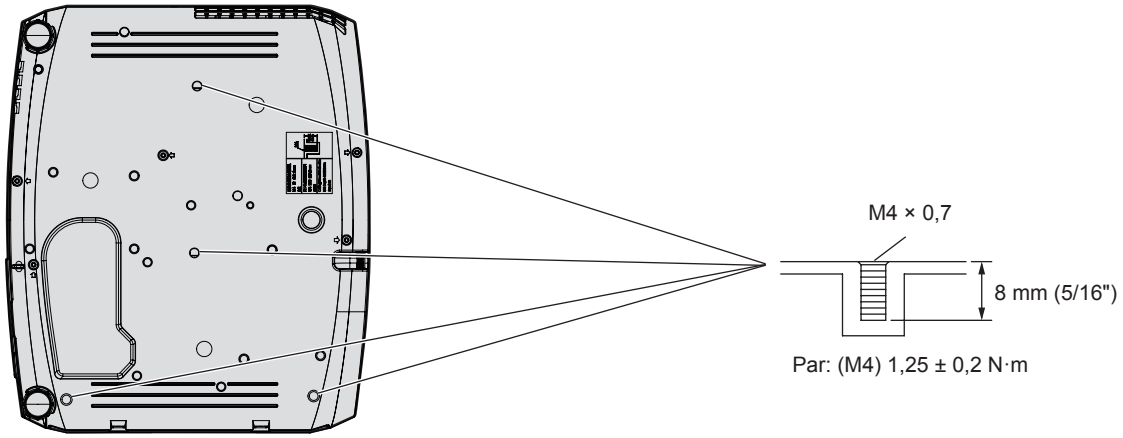

* Las dimensiones reales pueden variar según el producto.

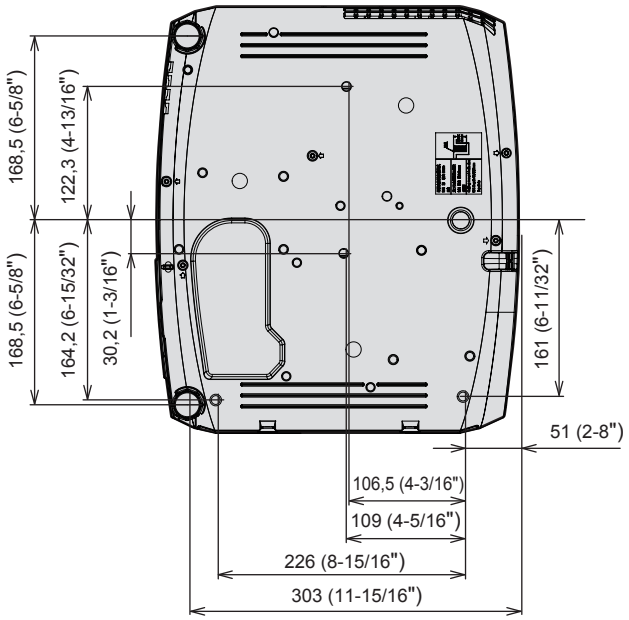
# Medidas de seguridad para el montaje del soporte para techo

- Cuando instale el proyector en el techo, asegúrese de usar el soporte de montaje en el techo opcional especificado.
  **N.º de modelo del soporte de montaje en el techo:**
  ① **ET-PKL100S (para techos bajos); ET-PKV400B (Montaje de soporte del proyector)**
  ② **ET-PKL100H (para techos altos); ET-PKV400B (Montaje de soporte del proyector)**
- Al instalar el proyector, conecte el juego de prevención de caídas incluido con el soporte de montaje en el techo.
- Deje las tareas de instalación, como colocar el proyector en el techo, en manos de un técnico cualificado.
- Panasonic Connect Co., Ltd. no se hace responsable de los daños ocasionados al proyector como consecuencia de usar un soporte de montaje en el techo no fabricado por Panasonic Connect Co., Ltd. o por elegir un sitio inapropiado para la instalación, incluso si el periodo de garantía del proyector no ha expirado.
- Los productos no utilizados deben ser retirados rápidamente por un técnico cualificado.
- Use un destornillador dinamométrico o una llave Allen dinamométrica para apretar los tornillos a sus respectivos pares de torsión. No utilice destornilladores eléctricos o destornilladores de impacto.
- Lea las Instrucciones de instalación del Soporte de montaje en el techo para obtener más información.
- Los números de modelo de los accesorios y los accesorios opcionales están sujetos a cambios sin previo aviso.

## ■ Especificaciones de los orificios de tornillos para el montaje del techo (Vista inferior)

Unidad: mm (in)



# Índice


## A

Acceso desde el navegador web .....93
Accesorios .....18
Accesorios opcionales .....19
[AJUSTE SONIDO] .....81
[CONFIGURAR AUTO AJUSTE] .....73
[AJUSTE DE PANTALLA] .....60
[AJUSTE PANTALLA] .....72
[AJUSTES CLOSED CAPTION] .....71
[AJUSTES 'ECO'] .....79
[ALIM. LÁMPARA] .....78
Almacenamiento .....17
Apagado del proyector .....37, 40
[ASPECTO] .....65
Aviso importante de seguridad .....4

## B

[BLOQUEO IMAGEN] .....66
[BLOQUEO MENÚ] .....86
Botón <AUTO SETUP>
Cuerpo del proyector .....22, 47
Mando a distancia .....20, 47
Botón <AV MUTE>
Mando a distancia .....20, 46
Botón <COMPUTER 1>
Mando a distancia .....20
Botón <COMPUTER 2>
Mando a distancia .....20
Botón de alimentación
Cuerpo del proyector .....22
Mando a distancia .....20
Botón <DEFAULT>
Mando a distancia .....20, 52
[BOTÓN DE FUNCIÓN] .....81
Botón <ENTER>
Cuerpo del proyector .....22
Mando a distancia .....20
Botones <D.ZOOM +/->
Mando a distancia .....20, 48
Botones numéricos
Mando a distancia .....20
Botones <VOL -/+>
Mando a distancia .....46
Botón <FREEZE>
Mando a distancia .....20, 47
Botón <FUNCTION>
Mando a distancia .....20, 48
Botón <HDMI 1>
Mando a distancia .....20
Botón <HDMI 2>
Mando a distancia .....20
Botón <ID ALL>
Mando a distancia .....20, 49
Botón <ID SET>
Mando a distancia .....20, 49
Botón <INPUT SELECT>
Cuerpo del proyector .....22
Botón <MENU>
Cuerpo del proyector .....22
Mando a distancia .....20
Botón <MUTE>
Mando a distancia .....20, 46
Botón <P-TIMER>
Mando a distancia .....20, 49
Botón <SCREEN ADJ>
Mando a distancia .....20, 47
Botón <VIDEO>
Mando a distancia .....20
[BRILLO] .....55
[BUSQUEDA SEÑAL] .....73

## C

[CAMBIAR TEXTO] .....86
[CAMBIO] .....63
[CAMBIO CONTRASEÑA] .....85
CD-ROM .....19
Colocación de la tapa de la lente .....25
[COLOR] .....55
[COLOR FONDO] .....73
[CONECTAR LAN] .....88
Conexión del cable de alimentación .....36
Conexión de red .....91
Conexiones .....32
Configuración .....27
[CONFIGURACIÓN CONTROL] .....87
[CONTADOR FILTRO] .....83
[CONTRASEÑA] .....85
[CONTRASEÑA BLOQ. MENÚ] .....86, 125
[CONTRASTE] .....55
[CORRECCIÓN DEL COLOR] .....69
[Crestron Connected(TM)] .....105
Cuerpo del proyector .....21

## D

[DAYLIGHT VIEW] .....57
[DC OUT] .....84
[DEFINICIÓN] .....56
[DIGITAL CINEMA REALITY] .....57
Dimensiones .....131

## E

Eliminación .....17
[EMULAR] .....80
Encendido/apagado del proyector .....36
[ENCENDIDO INICIAL] .....78
Especificaciones .....128
[ESTADO] .....77
[ESTADO NETWORK] .....89

## F

[FASE RELOJ] .....64

## G

[GAMMA] .....57

## I

[ID DEL PROYECTOR] .....77
[IDIOMA] .....67
[IMAGEN] .....55
Indicador de alimentación .....22, 36
Indicador de lámpara .....22, 110
Indicador de temperatura .....22, 110
[INICIALIZAR] .....89
[INICIALIZA TODO] .....84
[IRIS] .....57

## L

Lista de señales compatibles .....126
Localización y solución de problemas .....117
[LOGO INICIAL] .....73

## M

Mando a distancia .....20
Mantenimiento/sustitución .....111
Medidas de seguridad para el montaje del soporte para techo .....132
[MENU EN PANTALLA] .....68, 70
Menú principal .....52
[MÉTODO DE PROYECCIÓN] .....78
Modo de instalación .....27
[MODO IMAGEN] .....55

## N

Navegación por el menú .....51
[NETWORK CONTROL] .....88
[NIVEL DE SEÑAL HDMI] .....71
[NOMBRE PROYECTOR] .....88

## O

[OPCION DISPLAY] .....68
Operaciones básicas con el mando a distancia 46
[OTRAS FUNCIONES] .....75
[OVER SCAN] .....65

## P

[PATRÓN DE PRUEBA] .....82
[POSICIÓN] .....60
Precauciones de uso .....17
Precauciones respecto al uso .....14
[PRESENTACIÓN TEMPORIZADA] .....74
protocolo PJLink .....119
Proyección .....42

## R

[RED] .....88
[REDUCCIÓN DE RUIDO] .....58
[RELOJ] .....64
[RGB/$YP_BP_R$] / [RGB/$YC_BC_R$] .....58

## S

Seguridad .....16
[SEGURIDAD] .....85
[SELECCIÓN COMPUTER2] .....77
[SETUP PROYECTOR] .....77
[SISTEMA RGB] .....59
[SISTEMA TV] .....58
Software de Alerta Precoz .....16
Submenú .....53

## T

[TEMPERATURA COLOR] .....56
Terminal <AC IN> .....21, 36
Terminal <SERIAL IN> .....123
[TINTE] .....56
[TRAPECIO TIEMPO REAL] .....60

## V

[VER TEXTO] .....86

**Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías**
**Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.**



Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.
Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional. En España, los usuarios están obligados a entregar las pilas en los correspondientes puntos de recogida.
En cualquier caso, la entrega por los usuarios será sin coste alguno para éstos. El coste de la gestión medioambiental de los residuos de pilas y baterías está incluido en el precio de venta.
Si los elimina correctamente ayudará a preservar valiosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.
Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento.
Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.



**Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo)**
Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.

# Panasonic Connect Co., Ltd.

Web Site : https://panasonic.net/cns/projector/
© Panasonic Connect Co., Ltd. 2022

**Panasonic Connect North America**
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102
TEL: (877) 803 - 8492

**Panasonic Canada Inc.**
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
TEL: (905) 624 - 5010

W0417JZ4062 -PT